El Presidente Constitucional
de la República de Guatemala
Licenciado
Alfonso Portillo Cabrera
Jefe Supremo de la Orden
Otorga la
"Orden Nacional del Patrimonio
Cultural de Guatemala"
a
Academia de Lenguas Mayas

Por su esfuerzo permanente a favor de la defensa, valorización, investigación y conservación del Patrimonio Cultural de la Nación.

Nueva Guatemala de la Asunción, julio del 2001

Pergamino y medalla de la Orden
Nacional del Patrimonio Cultural de Guatemala
otorgada a la Academia de Lenguas Mayas de
Guatemala el 4 de julio del 2001

POP U'J

POP U'J

K'ulb'il yol Mam

ALMG
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala [illegible]


ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
COMUNIDAD LINGÜÍSTICA
MAM

POPU'J

K'ulb'il Yol Mam



Paxil / Guatemala, octubre de 2001.

K'LOJ TWITZ XNAQ'TZB'IL

Saqikan, Modesto Cresencio Baquiax Barreno
Ajq'il b'e ti'j Ch'ixpul Yol

Miguel Pérez Escobar
Ajch'ixpul Yol

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

NEJSAL YOL EX B'INCHB'EN
DIRECCIÓN LINGÜÍSTICA Y CULTURAL

K'ULB'IL YOL MAM
COMUNIDAD LINGUISTICA MAM



POP U'J



ALMG, 13 Calle 11-52 Zona 1, Guatemala, Guatemala.
Telefax. 2323404, 2329342, 2500213. Apartado Postal 1322,
Correo Electrónico: almg@terra.com.gt

QE WI'XON TE K'ULB'IL YOL MAM

Wi'xon: Gérman Isaías Méndez de León

Ajtz'ib': Jeremías Misael Pérez Hernández

Q'il twitz pwaq: Clemente Morales Berdúo

Tnejel xtol: Cleotilde Vásquez Lúcas

Tkab' xtol: Pedro Alberto Velásquez Agustín

Toxin xtol: Margarita Ordónez Domingo

CHJONTB'IL

Tu'n Ch'isil ex B'inchil Nab'il
Kye qe qxjalil ẍi b'inchin twi' qyol

Kye qe ajq'il twitz Yol ex B'inchb'en te K'ulb'il Yol Mam,
A'yi:
Rumualdo López Juárez
Efraín Ramírez

Ex kye qe qxjalil ẍi onin ti'j Pop U'j lu, A'yi:
Juan Demetrio Sicajol Pérez
Hugo Leonel Filadelfio Sotz Gómez

JUN TQANIL

Tu'ntzun KULB'IL YOL TWITZ PAXIL, Academia de Lenguas Mayas de Guatemala ALMG. Tuk'il yukb'il ntzaj tq'on tume'l ttxolil tun tipumal ex tun tok jun-eltl ojtzqib'lte ex tun tnimet ex tun tyek'et jun-eltl qyol tun kyajb'en kyyol qxjalil toj chwinqlal kyxol xjal tun tok tipumal ex tun kyk'am xjal aju tul kanun, tun tten toj nuk'b'il ex toj jun junelni, mojb'il nab'l ex tun tok toj oklenj. Tuntzuju' aju nuk'b'il aq'untl te b'inchal u'j ex pujb'il yol toj q'ilte twitz yol te kychwinqlal qxjalil te K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL toktzin kyojqe tnab'l aq'untl tuntzun tmoje kyyol qxjalil Maya tse'nku tun ttz'ib'et ex tuin t-xi' twitz aq'untl tun tajb'en aju'u'j poq'y'ntl toj qyol ex tun tchiky'b'et.

Tuntzun tb'incht aju' tz'ib'an matzun b'inchet aju pujb'ilte pop u'j tz'ib'a'n tun Adrián Recinos, atzun u'jlu n tm'an ja tzajna' tlok' aju' b'inchb'ente' twitz tx'otx' ex aju kyyajil xjal, ts'en kyb'incha tej kyb'aj ten twitz tx'otx' ku techlan b'a'n ex mya b'a'n toj tqanil kyanq'ib'l k'txewnaq, tetzuj kyul mos.

Apetzun poq'b'il ajla'n toj kyajla'b'l qchman xini toj jun pomni toj kab' ojmutz' ok'al tz'ib'a'ntzun toj ujkaw tajlal 1046-87.

T-xilen a'q'untl tun tpon ja tá poq'b'il matzi tume'l tu'n tten aq'untl ex tun joyb'il kyi'j aq'unalt te tzi'yal ex techemb'ilte aquntl te ttxolil ex tu'n tjyet jun aq'untl juntl yol, aq'unal te jun nab'l ex tse'n tu'n tjpet atl, aq'untl aju at toklen tij jun aq'untl ljo'n ex kyu'nqe' q'il twitz aq'untl toj K'ULB'IL YOL MAM juntzun chamb'il mo jun yol te junb'il nab'l kyuk'il junjun aj yolil te junjun tnam te qyol Mam.

Tu'ntzun onb'il-lu' ex jun aq'b'il chjonte kye xjal q'se, ju' ma ku kyq'on amb'il tun kyonin ti'j jun tb'anil xnaq'tzb'il, ex

kye junjun wnaq te junjun ja te xnaq'tzb'il ma te junjun xjal matz'onin tjunalx ex qa nchi aq'unan ti'j kychwinqlal qchman, qe xjal nchi aq'unan ti'j tlok' yol xnaq'tzal ti'j tlok' yol kyxol xjal, xnaq'tzal kye k'wal ex qe tz'ib'ankyib' toj K'ULB'IL YOL MAM. B'ajsb'iltzun aju tu'n tok toj jun tzinjsb'ilte aq'untl tu'n ma chi onin xjal ti'j jun tuk'il ch'ixpul yol tuk'il tonb'il K'ULB'IL YOL MAM matzun ku ximet qa aju' pjub'ente xjan tujil qa japon tqanil b'inchb'ente tojxix jun tu'mel aju pujb'ente tse'n kux tnab'lil toj qyol.

Tkyaqil pujb'ente aju lu' aju b'inchalte eye at kyoklen tu'n tpujli mya ilti'j axixwut tten K'ULB'IL YOL TWITZ PAXI. Bajsb'iltzun jun aq'b'il chjonte ja chjontexix te K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL. Tun tq'met tojxix jun tb'anil aju aq'untl lu' tu'n kyonb'il aq'unal, ex qe nuk'ul exqe tun q'il twitz pwaq.

Tuj tnam Paxil, tlajoj txjawil ab'q'i | ⊕ ·.

TNEJEL YOL
AJU' TNAB'L KYU'J TNAM TIB'AJ POP U'J

· Ojtxi' yol ja'lu tz'ib'a'n tib'aju' tnam **ktxe'wnaq.**

·· Okb'el qtz'ib'ane', ex oktzyetelju' ojtxi' yol, ttzyetlen ex tzajlen tkyaqilju' b'aji ojtxi' toju' nin tnam kyxol ktxe'wnaq, kyxolju' tnej kyayjilb'en tojxju' tnam kyxol ktxe'wnaq.

··· Aja' yol lu jun yek'b'il, jun tpakb'alil, aju' yolb'ilteju' na'm tq'ancha'lin , aju' matxi' b'aj chiky'b'a'n tu'nju' **B'inchalte** aju' **Nuk'ulte,** ex **Alal ex K'walal** kyb'i. A jun teju' **Jun Jub'tzeyil Ajaw,** aju' **Jun Jub'tzeyil Xo'j,** aju',**Nin saqb'och, Nin saq/tz'utz'/xpichaq',** aju' **Nimaqkawil, Q'uq'kan,** aju' **Tk'u'j njab'** ex **Tk'u'j ninjab',** aju' **Cha'x laq ,** tuk'iltzunju' **Cha'x tzma.**

···· Tu'nju' kyma, ex tu'nju' chik'b'ab'l kyu'n. ex tu'nju' yolb'inte kyu'n **Yab'aj, Chmanb'aj, Na'ẍka'yin, Xpiyakok** kb'i. Aju' **Kykuwal,** ex **Kolol,** aju' **Kamaj yab'aj,** ex **Kamaj chmanb'aj** kyb'i toju' kynajib'lu' Ktxe'wnaq. Tej tb'aj kyoli'n tkyaqilju' ttzajlen chwinqlal, tej ttzajqenju' tqanil tib'aju' b'ajni kyb'incha'n.

— Ajalu kb'el qtz'ib'ane' tu'nju' techil najb'en kyxol mos, toj tq'ijlalil okslab'l ti'j Crist, tu'nju' mixti'tlu' tu'jil ,aju' **Pop U'j** , tu'jilju' qtzajlen jlajxi' nin njab', aju' yolb'inte qxopinte'. Jaju' in ka'yita' tej tq'incha'linju' chwinqlal, aju' intoq q'umli.

·— Atitaqju' tnejelxi'x u'j , aju' ojtxi'xi'x tz'ib'ente, aye'ju' t-xaq noq o'kx teju' in kane toj twitz, ximal. Nimju' tu'me'l tu'n, aju' q'ma'n tu'n se'ntaq'wi b'ajb'enti tkyaqilju' kya'j.

ex tx'otx', aju' kyaje' b'inchb'ente, aju' kyaje' aq'pu'b'ente, aye'ju' echb'ente, aye' kyaje' techal, aju'; echb'ente tu'n ky'jaj, aju' echb'ente tu'n kyjaj te toj kya'j, ex twitz tx'otx'. "kyaje' ttx'u'k, kyaje' t-xe', ik tq'umliju' tu'n **B'inchalte, Nuk'ulte,** tu'n **Manb'aj** ex **Txub'aj** chwinqlal, teju' ch'isa'n, teju' t-xew ,ex teju' nab'l aju' in nalan, aju' in q'onte tzalajb'il kyeju' tnam, tzalajb'il kyeju' myalb'aj,* ex tzalajb'il kyeju' k'walb'aj, ex teju' xim, teju' nab'l tib'aj tkyaqilju' ati toj kya'j, twitz tx'otx', toj njab',ex toj nin jab'.

TKAB'IN YOL
AJU' B'INCHB'ETE KYA'J, TX'OTX' EX K'UL

7 A q'umli lu: tenlixtoq, tkyaqil nak'li, tkyaqil numli, ex mixti'te' in yukchi,ex mixa'lote' in yolin, ex mixtoqti'te' ati twitz kya'j.

8 Luju' tnejel yol lu, tnejel kyyol: mixtoqti' jun xjal, jun txkup, jun pich' jun kyiẍ, jun chap, jun tze', jun ab'j , jun jyom, jun xaq, jun itzaj, jni' k'ul, o'kxtaqte' kya'j at/ati.

9 Mixtoqti'ju' twitz tx'otx', naq nak'liju' ninnjab' ex tyaqilju' kya'j.

10 Mixti' jun ti'xti' junx, inwit q'ajti, ex jun tixti' inwit yukchi, mo inwit q'ajti toj kya'j.

11 Mixti'xte' jun ti'xti' wa'lwit, naq o'kxte' a' numli, tenliju' ninnjab', o'kx nak'b'il ati, mixtite' jun ti'xti' atiwit. O'kxte' numle'n ati, nak'liyile toju' qxopin te qonik'an.

12 Noq o'kxju'**B'inchalte, Nuk'ulte,** aju' **Nimaqkawil, Q'uq'Kan;** aye' **Alal ex K'walal** atetoq toj a' toj spik'un

13 Taqeya'. Atekxtaq tjaq' cha'x tzmal, txa'xile. A kyb'iju' **Q'uq'kan** aye' nimaq ajnab'lil, nimaq ximalqe'x. Iktzun atiya kya'ju', ex ikxju' **Tanmi kya'j,** atzun tb'i **Tyuẍ,** chijo' inq'manjtztoq.

14 Ultzun tyoltzu' tzalu, ul tuk'i'lju' **Nimaqkawil** aju' **Q'uq'kan,** tzalu toju' qxopin, te qonik'an. Yolin tuk'ilju' **Nimaqkawil,** ex **Q'uq'kan.**

15 E'yolintzun, b'aj kyma'tzun, e'ximantzun, kyejb'entzun kyu'n ex mujeju' kyyol, ex kyxim. Ultzunte yek'b'iltzu'.

16 E'ximantzun. Tuk'iltzunj spik'un ultzunte wnaq. Tej tkyej b'entju' nuk'b'il, ch'isb'enkye tze', exju' ch'ech, ju'nuk'b'ilteju' chwinqlal, anq'b'il ati toj qlolj, te qonik'an tu'nju' **Tanmi kya'j, jun tqan** tb'i.

17 A **Jun tqan,** tnejel. tkab' aju' **Chip tinun.** Atzunju' toxi'n aju' **Txa'x tq'ojq'ojel.** Aye'tzun oxe' lu **Tanmi kya'j.** E'ultzuntz tuk'ilju' **Nimaqkawil,** aju' **Q'uq'kan.**

18 Eb'aj yolintzun tib'aj tulen chwinqlal: _¿ntzunlo taq'wi tu'n titz'j, tu'n tq'ancha'lix, alkyeju' k'a'chal, ex alkye q'olte ipumalj?

19 Ikytzu'n b'entiya' tej tkub' kyxima'n. _¡Tu'n t-xi' lq'eju' a'! ¡Tu'n tel ja ta'! ¡Kutzaju' tx'otx'! ¡Tu'n tqtane'! ¡Tb'anilxwitju' ka'yin! ¡Tu'n titz'ji, tu'n tq'incha'lix twitz kya'j, ex twitz tx'otx'! ¿Mixti'tzunlo ti'ju' tajwalil, yek'b'ilteju' qch'isb'en, a nuk'b'ente? ¡Wnaqxwit qch'isb'en, ex wnaqxwit nuk'b'ente, chechiju'.

20 Ikytzun b'enta' tx'otx'ju' kyu'n. Naqtu'nju' yol b'enta' kych'isb'en.

1 B'ixix Xb'ant tx'otx'.

2 Naku'j muj, tze'n juplimuj, iktzu'n b'enta' ch'isb'en, tchwinqlal tej tjawb'entju' a' toj k'ul, ex toj jun kmujx b'jawb'enta' nimaq k'ul.

3 Naq tu'n kyxew, tu'nj kyipumal b'enta' nuk'b'ente k'ul, jni' mlaj, ex naqjun kmujx tzaja' kywi' tz'sis ex tzaj twitz tx'otx'.

4 Ikytzu'n jaw tzalaju' **Nimaqkawil**, aju' **Q'uq'kan:** _¡B'a'n tulena, aya **Tanmi kya'j**, aya **Jun tqan**, aya **ch'ip Tinun, cha'x tq'ojq'ojel!**

5 Matxitzun japun b'aju' qaq'un ja'lo, Aju' qch'isb'en _ chechij kyma.

6 Tnejel aju' tx'otx' b'enti, ex k'ul, jniju' chq'ajlaj. B'aj kyaq'pu'n kyib'ju' tnimal a' ex b'ajtzaj k'alalanju' xlok' a' t-xolwitz. kyej tpa'n tib' tej kyjaw b'entju' nimaqwitz.

7 Iktzun jawb'enta' tx'otx' tej tb'inchanjtz tu'n **Tanmi Kya'j, Tanmi Tx'otx'**,

8 iktzu'n kyb'iju'. Tej tb'aj kyyoli'n tib'aj tenb'ilteju' kya'j, tej tjatz ch'iyju' tx'otx' toj a'. Iktzun yolju' tej tb'aj ximet, tej tb'aj nab'letju' b'a'n aq'untl, aju' b'inchb'ente kyu'n.

TOXI'N YOL
AJU' KYITZ'JLEN TXKUP

9 Exi'tzuntl b'inchalkye kyalu'n k'ul, aye'ju' xq'uqil k'ul, tkyaqilju' najal k'ul, aju' msat, tz'uchin, b'alun, uli'x, kan, wo'tz, ex q'antin, kyuk'ilju' xq'uqil ch'ech'j.

10 B'aj yolinju' **Alal** tuk'ilju' **K'walal.** ¿O'kxtzunlo numle'n, nak'b'il*, ktenb'il kjaqtze', exju' ch'e'ch ? B'anlote' qamaten jun xq'uqilkye._

11 Chechiju'. Atzuntzu' eximana', ex e'yolin atxixtzun tjawb'entju' msat, e'pich'. Textzu'n kmuj lu b'ajx pa'n kynajb'ilju' msat ex pich'*:

12 Atzunta msat: ttziyile a' ex toj xaq kwtala'ya. Atzu' ktenb'ila'ya toj txkupq'e'n, toj itzaj, ex atzu' toj k'ul kpoq'ila'ya, kyaje' tqana tu'n tb'eta, eb'inchet tu'n twe'ya kyib'aj_chij xiq'ma'nte.

13 Ex ikx b'ajb'ent ttenju' tpaqb'il tal pich', exqe' nimaq pich'._ Atzunkye' che'okyele' te pich' twi' tze' ex tib'aj h'e'ch chepaqeb'ilaye', chenajalaye', ex atzu' chepoq'ilaye', ex chepuqile' kyib'aj tq'ob' tze', ex kyib'aj tq'ob' aq'. Chij xiq'ma'n kyeju' msat, exqe'pich'.

14 Iktzun japuna' kyaq'unju', kykyaqil exi' toj kypaqb'il ex toj kynajb'il. Iktzun tume'ju' kyaja' q'o'n kyja txkup twitz tx'otx' tzajtq'o'n **Alal** exju' **k'walal,** b'a'n ekyejtena' msat ex pich'.

15 Xiq'ma'ntzuntz kye msat ex pich' kyu'n **Nuk'ulte** exju' **B'inchalte, Alal ex K'walal:** ¡Cheyolinqeye', chexq'unub'inqeye'! ¡chetxokyine', chexch'inqeye'! ¡cheyolinqeye' teyele junjun se'nxju' tyajil, se'nxju' ka'yin mo tijajil!_ xiq'ma'n kyeju' msat, te pich', te b'alun, uli'x exte kan.

16 Kyna'ntze' qb'iye', qo'kynima'nktze' ayoye' kytxuye', ayo'ye' kymane'! ¡Che kub'sanqeye', te **Jun Tqan, Ch'ip Tinun, Txa'x Tq'ojq'ojel,** aju' **Tanmi Kya'j,** aju' **Tanmi**

Tx'otx', B'inchalte, Nuk'ulte, aju' **Alal, K'walal!** **¡Cheyolinqeye',**

Chek'ulunqeye', exche kub'sanqeye' qwitze'!_chiju' xiq'ma'n kye. Naq eb'aj tal ch'iwj, minti' elyal tu'n tb'ent kyyolin kse'nqe' xjal, naq eb'aj wich'j, ex eb'aj qotqoyin, ex inche jorjnen, mixti' q'ancha'lix tume'lju' che yolin, teyile junjun chukchaq tu'me'l eb'axch'in.

Iktzun tume'lju' tb'iya' **B'inchal** ex **Nuk'ul** naq eb'aj ch'iwj, minti' eyolin.

Kymatzuntz kyxolx: Na'mx tb'ent tu'n kyq'mante qb'i, ayo' b'inchalye, ex ayo' ju' nuk'ulkye. Myab'a'n te'lu, chechiju' **Alal** exju' **K'walal** Kyma kyxolilex.

Xiq'ma'ntzuntz kye: kchech'exb'etele' qu'n minti' x̲ekyajiye' b'a'n, min xknet tume'l tu'n kyoline'. Ma che'exb'etj qyole'. Kyoj xaq ex kyoj k'ul ktemb'ela' kywaye', kywab'le', kykux̲b'ile' e' kypaqb'ile', qu'n na'mx tb'ent kyk'ulune' qeye', ex min nchekub'sane' qwitze'.

_Ate'xlokye' k'ulul, b'a'n cheb'in aj kyb'ent, atzu'n ja'lo naq o'kx kyayonku'ye' se'n machexa'ye', e'kyxmilale'. ¡Ikxwitzunju'!

_Iktzun machexakye' a kychib'jila k-okelte chib'j__ Chechiju' tej t-xikyma'n tb'is kyk'u'j kye tal txkup, exqe' nimaq txkup ateqe' twitz tx'otx'.

Iktzu'n iky'jumatl kywitz ti'j, kyxima tu'n tb'inchet jumatl, kyxima tu'n kyq'onte jumajtl anb'il tu'n kyk'ulunjtz. Tu'tzun cheyolin minti' kane toj kywitz kyxolilex. Mixti'x jun tum'el b'a'n, ex mixti'xte b'enti kyu'n.

Tu'ntzun lu b'aj tx'i'wu'n kychib'jil, xiq'o'n tu'n kyb'aj ch'yo'n, eb'aj kyimju' txkup aye'ju' ateqe' twitz tx'otx'.

Iknatzunju' jun ak'a'j tume'l tu'n kyb'inchet jumajtlju' xjal, b'inchet wnaq tu'n **Binchal, Nuk'ul, Alal ex K'walal.** _¡Qb'inchax jumajtl! Ch'inx* qspik'e', ex xi'ttzaj txekya'j. Qb'inchaku' qkuwil mo kuwsb'ilqe, exju' k'achal!

Se'nlo* tume'l qb'incha tu'n kynimanqe , tu'n qtzaj kyna'n twitz tx'otx'? matxi' tzik' qwitz tiju' jun tnejel qch'isb'en, aye' qb'inchb'en. Naqtzun aju' mixti' xb'ent qnimanjtz, ex tu'n kyk'ulunqe.

Atzun ja'lo cheqb'inchaku' b'a'n cheb'in, ex b'a'n cheniman, te qkuwal ex ka'yilqe'_ chechiju'. Atzun kyb'inchb'en ja'lu, tb'antlen. Tu'n tx'otx', ex ti'j xoq'l ela' kychib'jil.

Tetzunj kyk'ayinte myab'a'n, naqtoq in txij, majtaq yulin, ex mixtoqti' in yukchi, mixtoqti' tipumal, naqtoq nik'tz'aq, ex naqxtoq in pi'yaman. Mixtoqti' in yuqchi twi', naq jun plajx inxa'ya' twitz, mixtoqti' nka'yin twitz, ex mixtoqti' inb'ent tka'yin tze'lkyi'j. Yolinte' nejkuxi'x, naqtzun aju' min kaneju' tyol. B'i'xix kub' x̲b'eqj toj a', mixti'x b'ent ttzyunte tib'.

Kymatzunju' **B'inchalte** aju' **nuk'ul:**_Q'ancha'lxi'x minti' nb'et, ex minti' inpoq'in. K'okelte' jun yol tib'aju' lu_ chechijo'. Kub' kyxitu'ntzun, kub'kynajsa'n kych'isb'en, kyb'inchb'en.

Kymantzun: _¿Tiloti' qb'incha' tu'n kyelb'a'n, ex tu'n kyb'entxi'x k'ululqe, ex nimalqe.

Chechi tej kyyolin jumajtel:_naq o'kx qmanx kyeju' **Ẍpyakok** ex **Na'ẍka'yin***, aju' **Jun Jub'tzeyil Ajaw**, aju' **Jun Jub'tzeyil Xo'j.**

"Qb'inchanxtzun jumajtlu' nuk'b'enkye, tu'n tik' qwitz ti'j"_chechiju' **B'inchalte, Nuk'ulte,** kyma kyxolilex.

Ukytzu'n xa'kyma'na' kyeju' **Ẍpyakok, Na'ẍka'yin.** Yajxitzuntel xikyma'n kyeju' **Ajnab'lil, Tya Q'ij,** Tya **Spik'un,**

Xiq'ma'nkye tu'nju' **B'ichalte, Nuk'ulte**, a kyb'iju': **Ẍpyakok, Naẍka'yin.**

E yolintzu'n **Jun Tqan**, tuk'i'l **Nimaqkawil, ex Q'uq'** Kan. A xikyma'ju' **Teju'q'ij, te Nuk'ul, aye'ju' Ajnab'lil:** _ ati tu'n qb'uyinte qib', tu'n tjyet tume'l tu'n tb'entju' xjal, jun xjal k'a'chal, kuwsalqe, tu'n tniman ex tu'n qtzaj tna'n, chechi.

_Kyoknatzune', kyyolinku'ye' **Yab'aj , Chmanb'aj,** aya **Qtxu', aya Qman, Na'ẍka'yin, Ẍpyakok.** Kyb'inchame' tu'n tspik'e', tu'n tsqix qnimb'ile', qk'u'lb'ile', tu'n qtzajna'n tu'nju' wnaq qch'isb'en, xjal b'inchb'en, xjal a'li's*. ¡lkxwit b'inchetju'!

Kymanxe' kyb'iye'. "aju' **Jun Jub'tzeyil Ajaw**, aju' **Jun Jub'tzeyil Xo'j, Kab'emaj alal, kab'emaj K'walal, Nin saqb'och, Nin Saqtz'utz', Teju' Txa'x a'b'j,** teju' **U'wj, Teju' Tz'qub', Teju' tze', Teju' Txa'xLaq , Teju' Txa'xTzma, Teju'Q'ol, Teju' Saqpwaq, Tya' Q'ij, Tya' Spik'un"** chetzajxwit txko'ne' kyu'nju' qaq'unb'en, kyu'nju' qch'isb'en.

_ Kyjyome'ti'j tu'n ixi'n, ex tu'n mich. Kyb'inchame' ikju', kb'enteltztuntz qama qo' k'oxjne, kb'ajel b'inchetju' ttzi, ex tb'aq'twitz ti'j jun tze',_chij xiq'ma'n kyeju' **te ajq'ij.**

Tib'ajxi'tzunja'lu ulju' nimb'il, aju' kub'sb'il tej tajb'enju' ixi'n, tuk'ilju' mich._¡Q'ij! ¡Ch'isb'en! Chechiju' **Jun Yab'aj, Jun Chmanb'aj,** kye. Aju' **Chmanb'aj** lu tetaq **Mich, Ẍpyakok** tb'i. Atzu'n **Yab'aj , Teju'Q'ij, Teju'Nuk'b'en, Na'ẍka'yin,** tb'i.

Kymatzuntz tej tik' twitzlalil kyu'n: _¡Kyb'uyim kyib'e', kymujb'am kyib'e'! ¡Chiyolinqeye', lu qo'ye' nqo' b'ine' kyeye', kymantze', kychik'b'antze', qa b'a'n tu'n tmujeju' tze', tu'n tjoxmet tu'nju' **B'inchalte, Nuk'ulte!** ¡Qa a k'a'chalju', qa a qkuwilju' ajqspik'e', ex ajqsqix!

Atzunta ixi'n, aya mich, aya kawil, aya ch'isb'en ¡kymujb'am kyib'e', chetenkuye' junx!_chij xiq'ma'n teju' ixi'n, te mich. _¡Q'ij! Ch'isb'en! ¡Q'ontz jun chojb'ila tzalu ayaju' **Tanmin Kya'j,** Mlalun kub' ttz'eysa'n twitzju' **Nimaqkawil, Q'uq'kan!.**

E'yolintzuntz, toj ax kyb'inchame: _b'a'n, chetenxju' a'li's, tze joxmenqe', ex kyyolin, ex tu'n kyla'jin eju tze b'incha'nqe'

Extzun e b'ant eju tilb'ilal xjal tu'n tze ex e yolin iky te xinaq mo ichan atzun te xinaqmo ichan kub' bicha'n, e ku puqlitzun te kyk'wal ex kymyal extzun e el nakakan nti'x kyanmi ex kynab'l, mintzu ul julky'aj aju' b'inchal kye', naqtzun e ulxi twitz tx'otx'.

Mixti'x tzaj kyna'tlu' **Tanmi Kya'j.** Qumtzun ekub'o'lj.

: | Aja'lu naq jun tu'me'l, naq jun yek'b'il tu'n kyb'inchetju' ichan. Tnejelxi'x e'yolin, naq yu'chju' kywitz, intoq che'lu'lun kykux, ex kyq'ob', mixtoqti' kychk'el, ex kya'l, mixtoqti' kyẍb'ub'jil, ex ky-until, tzqiju' kytzi, kywitz, kyqan ex kyq'ob', majxtoq sb'unin mo qa'n qe'tlju' kychib'jil.

: ·| Tu'ntzun minti' eximantel kyi'ju' **B'inchal, Nuk'ul,** aju' b'inchalkye, ex aye' etzajq'onte kyanmi. Aye'tzun tnejel wnaqju' txqantoq kyb'aj ten twitz tx'otx'.

TKYAJI'N YOL
Q'OL Q'EQ'AB'

: ··| Yajxitzuntel eb'ajkub' najsa'n, ekub' xitu'n, eb'aj q'uchi'nju' a'li's ex e'kyim, aye'ju' noq joẍme'n tzeqe'

: ···| Atzuntzu' kub'a' t-ximanju' **Tanmi kya'j** tu'n kyxi' mulq'aj, nim q'eq'jab' jawb'enti, tzaj jun ninjb'al kyib'aj a'li's, aye'ju' josb'en tzeqe'.

: ····| Ti'j mich ela'ju' ichan/xinaq, tej titz'ji tu'nju' **B'inchal, nuk'ul.** A tzu'n qya/xu'j atzu' ela' ti'j ch'ech, aye'tzun kytx'otx'alju' kyajb'iltoq **B'inchal, Nuk'ul.**

: || Naqtzun aju' minti' eximan, ex minti' eyolin twitzju' **B'inchalkye, Nuk'ulkye. Ximalkye, ex Ch'isalkye.**

: ·|| Tu'ntzunlu ekyima', eb'ajx mulq'aja', Uljun ninjb'al stz'uji q'ol twitz kya'j. **Tzqub'il witzj,** tb'iju' pich' pon, b'je'tz tiq'i'n kywitz . Ulju' **Juch' b'iyol** ex el tk'uẍpi'n kywi'. Ulju' **Paqli B'alan** ex b'aj tch'yo'n kyxmilal. Ulju' **Ka'yilb'alan,** atzun b'aj q'uchinkye ex b'aj tchenju' kyb'aqil, ekyb'otx'il, b'ajtb'e'n, b'aj tb'aqi'n kyb'aqil.

: ··|| Tu'n tz'eysb'il wutz min q'on chjonte twutz kytx'tx' ex aju'**Tanmi Kya'j, Juntqan** tb'i. Qu'mtzun kub' qxope' twitz tx'otx', tzajun q'eqab', tb'aj Q'ij ex qonik'an in kub' jb'al.

: ···|| Eb'ajpon tkyaqilju' tal txkup, kok'e' ex nimaq. B'aj juma'nju' kywitz kyunju' tze', ab'j. Eb'aj yolinju' kyẍoq', kyxk'on, kylaq, kyk'wil, kyb'utx, kkya', kyaqilx b'ajuma'n kwitz.

: ····|| _K'ixk'oj intoq kyb'incha'ne' qeye', intoq qox kwane'. Aye'tzunkye' ja'lo okche b'ajel qẍjak'une' chechiju' tx'yan kye, kyuk'ilju' kyek'/kytzek'.

: ||| Aye'tzunju' ka:_Inxixitaq qo juqliye kyune'atl junjun q'ij, tkyaqil q'ij, teqale ex aj qsqix, inxi'xpetzun "jol jol, juq juq", chiju' qwitze' kyune'. Aja'lu juntoq chojb'il in qchjone' kywitze'. Atzun ja'lo mya' xjalqetle', oktzun ky'iky'el kywitze ti'j se'njuqe' qipumal. Aju' kchib'jile' okb'ajel qchene', ex majx kb'entel quq qune'_ chechiju' kykakye.

: ·||| Ex ikx e yolinju' kytx'yan, kymatzun kye: _¿Tiqu'n mitoqjunti' intzaj kq'o'ne' qwaye'? Qama qo'x ka'yin ch'ine' kyije', ch'intqan inqo' elkxa'jane' kk'etze', ex inqo'ex kxla'jane' twi'pe'n. majxtoq ati jun tze' jumilqeye' kyune' akx inche wane'. Iktzu'n nkb'incha'jiye' qeye'. Mixtoqti' in b'ent qyoline' ¿Mya'tzunlo tume'l tu'n kykub'qb'yone'? ¿Tiqu'n min kub'kximane',ex tiqu'n minche' ximane'? Qumtzun Ja'lo ayoye' qo' b'elxitinkuye', Oktzun kynaye' ja'lo aju' kyqb'aqile' toj qtziye', okche b'ajile' qu'ne',_chechiju' ktx'yan kye, Akxtaqtzun tej tb'aj q'uchi'nju' kwitz.

Ikqextzunju' xk'o'n, e'k'wil b'ajyolin kye: _k'ixk'oj, yajb'il xqo' ik'a'ye' kyu'ne'. Q'asb'aqju' qtziye', q'asb'aju' qwitze', majx ato'qoye' twi'q'aq', intoq qotz'eye' kyune'. ¿Ma mya'tzun ky'ixk'oju' in qna'ne'? Oktzun kyla'kye' ja'lo, kche b'ajel qtz'eysa'ne',_chechiju' kyk'wil, kykyaqil b'aj tzeysa'ju' kywitz.

Aye'ju' ab'j, aye'ju' xk'ub' texju' kmuj eb'je'tz lipan toj q'aq' ex ponyalx ti'j kwi' eb'jo'k twitz k'ixk'oj kyu'n.

Intoq chexob'je' ex intoq cheb'aj ojqelan inche'x ex inche' ultl.

Kajb'iltoq tu'n kjax kywi'ja , aye'tzu'nja naqtaq inche' tzajniq'j, ex inche' kub'tz'aq twitz tx'otx'. Kajb'iltoq tu'n kb'ax kywi' tze, aye'tzunju' tze' intoq xi'xonkye najchaq. Kyajb'iltoq tu'n kb'okx kyoj jyom, kyib'xkye' jyom kyib' intoq nokjpu'n kyib' kywitz.

Iktzun b'aja' xitja' ichan/xinaq ch'isb'en, xjal b'inchb'ente, poqlaj, naqtu'n tkub' najsa'nju' xjal b'incha'n. B'aj pa'nju' kytzi, jni'kyjwitz kykyaqilx.

Iktzun kyma, aju' kynimalxjal b'ajkyejten toj k'ul aye'ju' xmaẍ ja'lo. Atznela' kyniky'tzil qu'n aju' kychib'jil b'inchan naq te tze' tu'nju' **B'inchalte, Nuk'ulte.**

Qumtzun aju' ichan mo xjal iky ka'yinju' se'nqe' maẍ. A techlaju' tkyaqilju' jun tnej ichan naq xjalxi' b'inchb'ente, wnaq Ch'isb'enkye, naqna' a'li'sqe' tej kykub' b'incha'n, naqna' josb'en tzeqe'.

TJWE'YI'N YOL

TNIMB'IL TIB' WUQ KYAQCH'EL

Naqtoq ch'inju' spik'un ati twitz tx'otx'. Mixnati'toqte' q'ij. Mixnti'te' jun tu'n tjaw tnima'n tib', aju' **Wuq kyaqch'el** tb'i.

Tnejelxi'x tenju' kya'j, ex tx'otx, jpuntoq twitzju' q'ij, tuk'ilju' xjaw.

Kymatzuntz: _Axixnatzunte', o'kxkye' kyik'len wnaqju' aye'j eb'aj jaq'wi'/jiq'wi, ex kykyaqilju' nim kyipumal. _¡Atzun ja'lo ayinwe' nim woklen kyib'aj kykyaqilju' b'inchb'en, e wnaq ch'isb'en ! ¡Ayinwe' tqi'j! ¡ Ex ayiwe' tspik'un! ¡Ex ikx ayinwe' t-xjaw! ¡Ikju'! ¡Nimwe' nspiky'umal!

_Wu'ne' inche' b'eta' , ex wunwe' inkub'a' kyi'j xjal.

_Qu'n u'wjqekye' tb'aq' nwitze', inche' tilk'aj se'nqe' tb'anil ab'j, nakuj cha'x ab'j, aye'tzu'n nakuj twitz kya'j.

_Ikxju' ntxane' in pon tilk'aj najchaq iku' tse'nju' xjaw, atzunju' nq'uqb'ile' iku' kse'nju' saqpwaq, inspike'ju' twitz tx'otx'.

_Iktzunj, ayinwe' q'ij, ayinwe' xjaw te ktzalajb'il qu'n najchaq nxona' nwitze'.

Intoq tma'n **Wuq kyaqch'el**. Naqtzun aju' mya' ax qa a te q'ij **Wuq Kyaqch'el,** naqntnima'n tib' tu'nju' tilb'ilal t-xik' exqeju' tu/tuwj.

Atzunte' twitz noq o'kx inpona' tipumal tu'n tka'yin nik'jan tx'otx', minti' inb'ent tu'n tka'yin toj tkyaqil twitz tx'otx'.

Na'mxtoq tka'yinju' twitz q'ij, xjaw, exqe' che'w, na'mxpetaq qel spik'e'.

Qumtzun intoq tnima'n tib'ju' **Wuq kyaqch'el** se'n q'ij, se'n xjaw, qu'n na'mtoqna' tyek'u'n, ex na'mxtoq tq'incha'lix tspik'umal q'ij, e xjaw.

O'kxtoq tajb'ilju' tu'n tjaw tnima'n tib' ex tu'n tkawin.

Iktzun tzaja' q'eqab'ju' tu'n kpaju' a'li's , Jso'n tze.

Atzun ja'lo okxel qmane' se'ntaq'wi tkyimju' **Wuqkyaq ch'el**, tej tkub'ti'j, tej tkub'incha'nj xjal tu'nju'**B'inchalte, Nuk'ulte.**

TQAQIN YOL

KYITZ'IN KYIB' YUKCHAL, EX KAB'E'TQAN

Atzuntzu' tzyeta' tkub'ti'ju', ex tej ttzyet tkub'aju' tipumal **Wuq Kyaqch'el** kyu'nju' kab'e' q'a. Aju' **Jun Jub'tzeyil**, atzun tb'i juntl, **B'alun Msat.** Atzun tb'i tkab'ju'. Axixtzunte' aye'kye' lu **Tyuẍqekye'** tu'nju' el kynik' qa mya'b'a'n nkb'incha'n , twitzju' **Tanmi Kya'j.**

Chechiju' ku'xun: Myab'a'nte' ikju', qu'n na'mxpena' tanq'in ju' ichan/xinaq twitz tx'otx'.

_Iktzun ja'lo, qka'yix tu'n t-xi' jub'tzeyit akxtoq nwan, okxel qxo'n tu'n jub'tze axtzu'na'tz , ok yab'telqu'n, oktzun kb'ajel tq'inumaltzu', aye'j tab'aj cha'xqe', ex u'wj, q'anpwaq ex tkyaqilju' in tnima'n tib', iktzun kb'incha kykyaqilju' ichan mo xinaq.

_Qumtzun mixti' tu'n tjaw qnima'n qib' tu'nju' qoklen, ex tu'nju' qq'inumal. Iktzun _ chechiju' ku'xun, teyile junjun jawtiqinju' jub'tze' ti'j kyqul.

Iktzun ja'lo, aju' **Wuq kyaqche'l,** atitoq ka'be' tk'wal, atnejil aju' **Yukchal** Atzun tkab' aju' **Kab'e' Tqan, Chimalmat** tb'i ktxu, aju' t-xu'jil **Wuq Kyaqch'el.**

Atzun **Yukchal** a toq kywa nimaq k'ul atzun toj jun aq'b'il ex tej qsqix ojetoq che b'ent txqan ẍkanul/witz. Aju' **ẍkanulq'aq', exju'ẍkanulpakx, ẍkanul a', Ẍkanulwitz, Rusna'/chmanwitz, ẍya'Witz** ayetzun kb'i witzju' tej qsqix ex naq junx qonik'an b'ajb'enti tu'nju' **Yukchal.**

Axtoqtzun tate' **Kab'e'tqan,** Intoq cheyukchi witz, nimaq exqe' kok'e' witz tu'n.

Ikytzun tume'ju' inxi'x knima'n kyib'ju' tk'wal **Wuq Kyeqch'el.** ¡Kyb'intze'! ¡Ayinwe'q'ij! chixi'xte' ***Wuq* kyaqch'el.**

¡Kyb'intze'! Ayinwe' b'inchal tx'otx'!_ chiju' **Yukchal.** ¡Wune' nyukcha'ju' kya'j, ex wune' nyukcha'ju' tx'otx'! _chiju' **Kab'e'tqan.** Ikytzun tume'lju' aye' tk'wal **Wuq kyeq ch'el** o'kxte' kyej kykno'ju' nimjtib'il ti'ju' kyman.

Atzun taq'wixju' kyiju' kab'e q'a. Jun Jub'tzeyil ex b'alan msat.

TWUQI'N YOL

| :| Na'mx kych'isji tnejel qman ex qtxu. Atzun ja'lo kxel jub'tzeyi'n ti'ju' **Wuq kyaqch'el** kyu'nju' **q'a**, kxel qmane' kyeye' tej kykub'xitu'n teyejunjun aye'ju' myab'a'nqe'. A **Wuq kyqch'el** atitoq junwi' tchapa'l, aja lu atoq najb'enju' te twa **Wuq kyeqch'el** . A te, intoq nul twe'ju' tlo' chapa'l, intoq xwe'tzin, tkyaqilq'ij inxi' ka'yinju' twa tu'n **Jun Jub'tzeyil, B'alam msat.**

| ⁝| Ikytzun kyma kab'e q'aju' tib'aj kykamiky te wuq kychky'el, ex te sipakna' ex kab'e tqan.

| || Ntoq cheka'yinx txeju' ttze' **Wuq Kyaqch'el,** jutzliqe' kab'e' q'a txol t-xaq tze', pontzunju' **Wuq Kyaqch'el** ponyalx ti'ju' twa, chapa'l.

| ·|| Tojtzunju' kmuj lu xi'jub'tzeyi'n tu'n **Jun Jub'tzeyil,** Akuxi'xju' tb'aqil ttzi naj, jaw ẍch'intzuntz. Majxtzaj tz'aq twi'tze', ex kub' woqtz'aj twitz tx'otx'.

| :|| A **Jun Jub'tzeyil** xi' ojqelan, ti'j. Ex elb'oqi'na' tq'ob' **Jun Jub'tzeyil** Tu'nju' **Wuq Kyaqch'el,** xi'tx-on tze' ti'j, jaw tqu'tz'in tzajx twi'tq'ob' ponx twi' t-semu'l.

| ⁝|| Iktzun ela'xb'oqin tq'ob'ju' **Jun Jub'tzeyil** tu'n **Wuq Kyaqch'el.** Qumtzun b'a'nte' kb'inchaju' ku'xun tu'nju minkyaj tu'n kykub' tu'nju' **Wuq Kyaqch'el.**

| ⁞|| Xi' iq'intzun tq'ob'ju' **Jun Jub'tzeyil** tu'nju' **Wuq Kyaqch'el,** anjtzun tja, noqtoq jto'n tb'aqil ttzi.

| ||| _¿Titi' xb'ajteya? _chiju' Chi mal b'at, aju' txu'jil **Wuq Kyaqch'el.**

| ·||| _¿Ti'witloti' kb'ajil weye'? Aye'qe' kab'e' Ajlab' machin tzaj kyjub'tzeyine', majx sel tb'aqil ntziye'. Qumtzun nche'b'aj lu'lin nwitzteye', ex ch'yon b'a'nxi'x. Naqtzun aju' ati jun kysemu'l tunli twi'q'aq', xtenku'j yol, xtuninku'j, qu'n okche' ulkye' jyolte aye'ju' tchi'k'utz lu _ chiju' **Wuq Kyaqch'el** injaxku' tyo'b'a'nju' tq'ob'mo tsemu'l **Jun Jub'tzeyil.**

| :||| Tb'ajlenxi'tzun ximanju' **Jun Jub'tzeyil, B'alam Msat,** Exi'tzun yolil tuk'i'lju' jun tijwnaq, aju' jun chmanb'aj majx saq twi', ex ikx jun tal Yab'aj, tijwnaqtl, ex matxi'toq tzaj pukj kyi'ju' tijwnaq lu.

| ⁝||| **Nimsaq B'och** tb'i chmanb'aj, ex **Ninsaq tz'utz'** tb'iju' yab'aj.

| ⁞||| Xikma'tzun kab'e q'a kyeju' yab'aj, chmanb'aj: _Qo' kyuk'ilame', qoqe'ye' quk'ile' iq'ilteju' qq'ob'e' tk'etzju' **Wuq Kyaqch'el.** Qoxel lpeqe' kyije'. "Aye'ja'lu qchmanqeye', oje kimju' ktxu exju' kman, qumtzun inche' lepenje qije', jaxja maqo kotziniye', ex o'kx qaq'unjuye' jawsal witztey qa matxito cheq'ay" chechikuye' kmanxe'.

·| ⊕ _Iktzun tume'lju' q'aqokye' toj twitz **Wuq kyach'el.** Okqo' tenb'ile' kyk'etze' q'olte kynab'le' _ chechiju' kab'e' q'a. _B'a'natzunlo chechiju' tijwnaq

·| · Extzuntz. Qejloktoq **Wuq Kyaqch'el** toju' tnajb'il. Ekub' nejtzun yab'ajtz tuk'i'lju' chmanb'aj, aye'tzun kab'e' q'a intoq cheẍchan lepchqe'x kyi'j. Epontzuntz t-xeju' tja **Tajawil,** intoq k'ab'u'n tojttzi' **Wuq Kyaqch'el** tu'n tch'iyon twitzte.

·| : Ilwitzuntz* tu'nju' **Wuq Kyaqch'el** aju' chmanb'aj tuk'ilju' yab'aj mujin kyel. _¿Jatume'l ẍetzajiye', qman? _chiju' **Tajawil**. _Noq inqo' b'ete jyol ch'in qwaye', Aya **Tajawil** _chechiju' kma.

·| : _¿Titi'tzunju' kyq'anb'ile'? ¿Ma kyk'walqejiye' k'lenqe' kyune'? _Mya' qk'walqe' aya **Tajawil**, aye'kye' lu tal qchmanqeye', noqtzun aju' nche' ex ch'yon ti'j qk'u'je', ex atzunju' intzaj q'o'n qeye' inxi' qpi'ẍine' kye, aya **Tajawil** _chechiju' chmanb'aj

·| ⁝ Atzun **Tajawil** nxi'xtoq t'injne tu'nju' tch'yon twitzte, ex naqtuk'ilxi' nyolina. _Okxel nkub'sane kyeye' tu'n ttzaj q'aq'an kku'je' wije', ¿Ti'tzun ch'inkye' kyaq'un? ¿Titi'in kq'a'nine'? _ chiju' **Tajawil** xitqanin kye.

·| | _Aya **tajawil** o'kxqe' nb'ent qu'n tu'n tjawtz witzteyj q'aynaq, o'kxju' tb'aq' witzb'aj inq'anit qu'ne, ex nb'ent tmujb'et b'aq qu'ne, chechiju'.

·| ·| _B'anatzun, kyq'ananku' ch'inkye' nwitzteye', qu'n axi'x inchin yajtiye' kyu'n q'ijtl ex qonik'an, mixti'xte' nwatle' tu'n tpaj, ex ikyx tu'nju' tb'aq' nwitze'.

·| :| _Aja'lu tu'n tpaju' ntzaj jub'tzeyine' tu'n kab'ema' tchi' k'utz q'a, iktzun tzajate', qu'mtzun minti' nb'ent nwane'. Iktzunju' q'aq'antzun kyk'u'je' wi'je', naq kyoq'onkye' nwitzteye'* tu'n kyq'ob'e'.

·| ⁝| _B'anatzun, Aya **Tajawil**. Noq oqekxkye' q'aynaq nyajinteya, k'okyixte' txel*, naqa xi'etz. _Myab'a'nte' tu'n tetz kyiq'injuye' nwitzteye', qu'n noqkyu'nju' lu **Tajawil** qine', aye'petzun wipumajiye' nwitzteye', kyuk'ilju' tb'aq' nwitze'

·| ⁝| _Ayo'qe' kb'entel tokx txel qu'ne', chen b'aj k'okyix qq'one' _noqtzun a te' chenb'aq kma noq chen ixi'n sqaltwitz.

·| || B'anatzun, kyiq'imitze', kuktzaje' onilweye' _chiju' tma. Iktzun etza' twitzteju' **Wuq kyaqch'el**. atzunju' txel okxq'o'n aju' ixi'n sqal twitz, ex inxi'x qoptz'aj toj ttzi.

·| ·|| Textzu'nju' kymuj chukji twitz, nya' **Tajawil** tlte' ka'yin. Exb'etz b'ajsa'ntzun twitzte'tzu' aye'ju' inche' tilk'aj se'nqe' ab'j tb'anilxi'x toj ttzi. B'ajq'ani'nju' tb'aq'twitz **Wuq kyaqch'el**, majx b'ajlaqju' tb'aq'twitz, b'ajel q'intzuntz tkyaqilju' ab'j tb'anilxi'x ti'j.

·| :|| Mixti'xte' tna' k'ixk'oj, noqkyej ka'yin tej tel iq'i'n tkyaqilju' tixti'te aju' intoq tnima'n tib' kyu'n, Tkyaqilju' b'aj kyi'j noq tu'n knab'lju' **Jun Jub'tzeyil, ex B'alan Msat.**

·| ⁝|| Ikytzun kyima' **Wuq Kyaqch'el** ju', elknetzun tq'ob'ju' **Jun Jub'tzeyil**. Ex kyimju' **Chimalmat** aju' t-xu'jilju' **Wuq Kyaqche'l.**

·| ⁝|| Iktzun b'aja' tq'inumalju'**Wuq Kyaqch'el.** Axju' q'anal b'ajkyej ten kyuk'ilju' cha'x ab'j, ab'j tb'anilqexi'x qu'n tu'nju' lu jawtnima'n tib' b'anxi'x tej tnajan twitz tx'otx'.

·| ||| Tb'anil wnaq yab'aj, tb'anil wnaq chmanb'aj qu'n b'ajb'entju' ti'xti' lu kyu'n. Elknet jumajtlu' q'ob'aj kyu'n, okkyq'o'n jumajtl toj tnajb'il, ex b'a'n kyejb'anta'

·| ·||| Noq o'kx tu'n tkyim ju' **Wuq Kyaqch'el** tejtzun kb'incha ja'lu, qu'n taq'wix ela' toj kwitz tnayu' nimjtib'il. Tb'ajlenxitzunju' lu eanjkye' kab'e' q'a, o'kxte' tyol **Tanmi Kya'j** kyb'incha.

TWAJXAQI'N YOL
AJU' TB'INCHB'EN YUKCHAL

Luqetzun ja'lo aju' tb'inchb'enju' **Yukchal**, aju' tnejel tk'wal **Wuq Kyaqch'el**_B'inchal witzqinwe' _chiju' **Yukchal.**

Aju' **Yukchal** nichintoq ttzi jun a' tej kyik' omutx' (400) q'a tk'etz, jwo'ntoq jun tze' kyu'n ttzeyil kja, aye'ju' omutx' (400) iqal, matxi'toq tzaj ktx'emu'n jun nintze', te tptzo'mal kja.

Xi'tzunju' **Yukchal,** expon jaju' ate'qe' junk'al q'a: _¿Titi' nkyb'incha'ne' tzalu q'aye? _O'kxna' tze' lu, mixti'x nk'ijtz qune', tu'n tjax ti'j qse'mule'. _¿Jatzun kxe'la'? Okxel wi'ne' ti'j nsemule' ¿Ti'tzun k'ajb'ela' kyeye'?

Te tqul qjaye'. _B'anatzun _chiju', jaw tiq'intzuntz ti'j tsemu'l xi'tiq'intzuntz tzmax ttzikja ju' junk'al q'a Chi Yukchal.

_Atzun ja'lo kutkyeja qk'etze' q'a. ¿Ma itz'x ttxuya, ex tmana? _Minti' _chiju'. _Tenkjna' ch'i'nta quk'i'le', najchi'j kb'ajel qb'incha'n juntl qtzeye' te tqul qjaye'. _B'anatzun _chij.

Tb'ajlenxi'tzunju' lu e'b'aj yolin omutx' q'a: _Aju q'a lu ¿Titi' Qse' tu'n tkyim? Qu'n nyab'a'nju' xtb'incha, noq tjunil xjaw tinju' tze.

_Qlukunku'x jun jul, ex qxoku'x toj. "kutku'xa iq'iliktz tx'otx' toj jul" qochiku' te, ajtzun tku'x okb'elix qxonju' nintze tib'aj, atzuntz kkyimila' toju' jul _

Kmatzunju' omutx' q'a, exi'tzuntz lukul jun ninjul, nimtxe. Ex ikyx tzaj kytxko'n **Yukchal.** Ayo'qe' axtzu' qo'kanilaqe', luku'nktza tx'otx' qu'n ayo'qe' mlayx qo'kaninqe' ti'j _ xi'q'ma'n te.

_B'a'natzun _chiju'. Ku'xtzun toj jul, kux kyyolb'e'n tej intoq luku'n tx'otx'. _¿matxi' txi'txe tu'na? _ xiqani'nte. _Matxi' _chiju'. Akx intzyet tjqetju' jul, atzunte' jul tb'incha noqte kolb'ilte.

B'intoq tu'n qa kb'el b'yo'n, iktzun okx tluku'n juntl jul ttx'u'kju' tkab'jul tu'ntzun tklet.

_¿Matxi' b'ent? ¿Matxi' kuxlq'e tu'na? _kux kyma'n te kyu'nju' junk'al q'a. _Inxchin lukune', okche' jawix nyoline' naqa xb'entiju' jul _tmaju' **Yukchal** txexi' jul.

Ex mixti' nlukunte'q'a jun jul tu'n tkyim, noq o'kx in lukun jun jul tu'n tklet.

Tzajtzun xch'intzun **Yukchaltzu',** matxi'toq klet toju' juntl jul tej tzaj xch'in.

¡Kukytzaje'! ¡Kyiq'inkxe tx'otx'! ¡txeju' jul matxi' b'ajnlukune'! ¡Axi'x najchaq xku'xa' t-xe wune'! ¡¿Ma min kyb'ine' nchinxch'ine'?! ¡atzunte' tojkwi'ye', in q'ojq'oj naquj in mujtz'an! ¡Naku'j ate'qe'ye' inxi' nb'ine'! Chiju' **Yukchal** toju' jul. Atzu' jutzlokx, intoq xch'in tzmax toj jul.

Tzaj kyiq'intzun jun nintze, ex kuxkjuma'n t-xeju' jul. _Min cheyoline'. Qayoku' aj tjaw k'ab'j toj ttzi' ajtkyim _chechij kxolilex. Intoqna' chewut'j, noq okkjpu'n kwitz teyele junjun, tej txi' juma'n tze' t-xe jul.

_¡A'y! _chij. Tej tjaw k'ab'j ttzi, noq jumajx jawxch'in tej tku'pon jumju' tze' t-xe jul. ¡a! ¡Majxi'x! ¡Xb'ant xqb'incha ti'j! ¡Matxi'x kyim! Atb'eyil q'unb'enju', tb'inchb'en qxol, matxi'toq tz'okx tlmo'tib' qxol, ayo'/awo' omutx' q'a_

Inxi'x chetzalaj kmatzun. Ja'lo kb'elix tx'emset ch'in qk'wa' q'e'n toju' oxe' q'ij lu. tik'lenxi'tzun oxe' q'ij ko'qe' k'waltzun ajtub ta'lqja ju' qja ayo' junk'al q'a.

Kmatzun. _Oktzun qla' najchi'j, ex okqla' kab'j , qamin ẍeb'ju'lju' snik toj tx'otx' tu'n ttzu'wal, aj tkub' q'ay. Tzmaxi'tzun kchewixil qanmi, ajtxi' qk'wa' q'e'n _chechiju'.

Atzunju' **Yukchal** in b'inktz toju' jul ti'j tkyaqilju' inkma'ju' q'a.

Toj tkab' q'ij. E'b'aj pon kb'uyi'n kyib'ju' snik intoq che'tilj tjaq'ju' tze'. Jun ptzoj xya'n q'i'n kyu'n toj ktzi, ex ikx txky'aq **Yukchal.**

Aye'tzunju' q'a tej kyka'yinte kmatzuntz: _¡Mixti' xkyej b'a'nte' tchi' k'utz lu! Kka'yixpeye' snik, matxi' cheb'aj chmet, inxi'x che'niq'j, jun potz wi'yj iq'i'n toj ktzi, ex ikx xk'yaqb'aj iq'i'n kyu'n. ¡Kka'yixchaqe' titi' xqb'incha! ._ qxolilex.

Wichaqa a te **Yukchal** itz'toqte' b'a'nxi'x. El tjonju' txya'mal twi' ex tu'nju' twitzte eltk'xu'nju' txk'yaq tu'n txi' tq'o'n kyeju' snik. Matxitoq kyim tojkwitzju' junk'al q'a.

Tzyetzun ktx'ujtitzun toj toxi'n q'ij, ex tkyaqilju' q'a eb'aj tx'ujti. Tetzunj tx'ujtenil qetoqju' omutx' q'a, mixti'te' na'n kyu'n.

Atzunju' **Yukchal** tzaj ttx'uyinju' ja toj kwi', ex majx eb'aj kyim kykyaqilx. Mix-a'lun, ni kab'e' kyxol kyaqilju' junk'al(400) q'a, kkyaqilx majx eb'aj kyim tu'nju' **Yukchal,** tk'walju' **Wuq kyaqch'el.**

Iktzun eb'aj kyima' omutx' q'aju', chechiju': _qa ejawb'ent te che'w aju' atok tb'i te **Wo'tz** _qapelo axju' yol lu.

TB'EJOJIN YOL

SE'N KUB'A' YUKCHAL

Ja'lotzun okxel qmane' kyeye' se'n b'aja' **Yukchal,** kyu'n kab'e' q'a, aju' jun **Jub'tzeyil,** exju' **B'alan Msat.**

Ajalu tej tkub'aj, tej tkyimju' **Yukchal** tej tkub'ti'j kyu'nju' kab'e' q'a aju' **Jun Jub'tzeyil,** exju' **B'alan Msat.**

Kuxten k-txu'jil ti'j kyk'u'ju' kab'e' q'a tu'n tpaju' junk'al q'a matxitoq cheb'aj kyim tu'nju' **Yukchal.**

¿Kytzun n-elá ik'owb'il toj tanmi tun xi tyim omutx' q'a tun Yukchal.

Noq kyiẍ noq chop nkyjyo'n ttziyile a', qu'n aye'jalu o'qe'kxtzun twaju' tkyaqil q'ij.

Te q'ijtl noqtoq in b'etije jyol twa, atzun te qonik'an noqtoq in kyej tk'ujile witz.

Yajxitzuntel aju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Kub'kb'inchan tu'n t-xaqju' eky', aye'ju' nimaq tqan eky' a te'qe' toj k'ul. Atzunju' tjaq' tku'ju' chop/chap kub'kyb'incha'n te, kok'e eky' kub' kyb'incha'nju' tqan, ex jaxkyq'o'n jun ab'j te t-xk'owil mo tze'lti'ju' chop.

Okx kq'ontzun t-xk'owiltzu' txeju' jyom, txetqan jun ninwitz, myab'a'n tb'i jaju' kub'ati'j. Tib'ajxitzulu' exi'ju' qa, okyalju' **Yukchal** ttzi a' kyu'n. _¿Jamatxa'ya q'a? _

Chechiju' **Yukchal.**

Mixja'x/mixjalojax machinxawe', noq o'kx inchin jyon nwaye'.

yajtzunkye' q'aye _chiju' **Yukchal.**
_¿Alkyetzunju' twaya? _Noq kyiẍ, ex chap. Mixti'xte' matxi' tz'el yal wu'ne'. Kab'ejetxi' minxi'tl nwaye', lay wipatle' we'yaj _ chechi.

_Lu jun chap ati na'j txexi' xaq, axi'x jun nin chap. ¡B'a'nte' tu'n t-xi'twana! Noq aqe' maqo oktx'ane' tej xqo'xtoqe tzyulte, qumtzun inqo' xob'e'te. Mlay qo'xtlqe' tzyukte _ Chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

_¡Q'aq'antz kyk'u'je' wi'je'! Qo'qe' ch'inkye' wuk'ile' q'a _ chiju' **Yukchal.** _Mlay qo'xqe', Kutxi'ta, mlayna' kyej tz'petta. Ttziyile a' kutxi'yiya, ajtzun tpona txeju' ninwitz, q'incha'lte intxatab'ti txeju' xaq. Noqo'kxte' qamapona atzu', chechiju' **Jun Jub'tzeyil , B'alan Msat.**

_¿Qab'anxwe' nwitz? ¿mlatzun b'ent tu'n tokyal kyune' q'aye? Kuktzaje' yek'ilte weye'. Atzun che'x nyek'une' e'pich' kyeye' jayil b'a'n tu'n t-xi' kjub'tzeyinaye'. Wojtzqi'nwe' janche'kneta' _chiju' **Yukchal.**

Yajxi'tzuntel kub'kyiju' q'a tu'n. _¿Mamitzun xi'qtzyu'nqe' toj twitza? Ja'lo noqtu'n k'anjela' qi'je', qu'n ayoqe' mlay tz'okx qnik'chantle', ma'toqpena' qo' okttx'a'ne' tej xqo' oktz joqine'. Maqo xob'qeye' tej xi'toq qokxe', ex noqch'inmi xtzyeta' qu'ne'. Iktzunju' chab'a tz'okx joqina _ chechiju' xi'kma'nte.

_B'anatzun _chiju' **Yulchal.** Exi'tzuntz tuk'i'lju' **Yukchal.** Xi'tzuntz, epon t-xeju' xaq. Txa'nxi' txakliyaju' chap, majx qchulin tka'yinxu' t-xlikyil. Txexi'ju' xaq ta'ya'ju kyxpatxab'.

_¡B'a'nte'! _jawtzun tzalaju' **Yukchal.** Inxixtoq tle'q'i'n ttzi ti'j, qu'n inxi'xtoq q'aq'an. Xitoq tb'incha'n tib' joqli tu'n tokx, atzu'nju' chap xi'toq tjatz txakan.

Yajxi'tzun etztel. _¿Mamin xtzyet tu'na'? _xiq'ma'nte. _Mixti'x, qu'n majax jawl, noq ch'ixma xtzyeta wune'. Qajlo machinxe' jawl tzyulte _chi'.

Xi'tzun jumajtl jawl tuntzun tku'x, ch'intlmi kuxab'aja', noq o'qekx twi' tqan q'ancha'l, matxi'toq txi'b'aj, noqminab'en tzaj qotx'ju' ninwitz ttzi tk'u'j.

Ikytzun b'aja'ju' **Yukchal** kyu'nju' q'a aye'ju' **Jun Jub'tzeyil**,exju' **B'alan Msat**, "aju' b'inchal k'ul" B'aj tla'ji'n ti'ju'b'aj ojtxi', tnejel tk'walju' **Wuq Kyaqch'el**.Txe jun witz **mya b'a'n** tb'i kyima'. O'kxju' tanmi b'aj teju' tkab'i'n pi's.

atzunju' juntl kxel qma'nxitle' kyeye'.

TLAJOJI'N YOL

AYE'JU' TB'INCHB'EN, EXJU' TEJ TKUB' KAB'E' TQAN

u' toxi'n pi's atzun tkab'in tk'wal **Wuq Kyaqch'el, Kab'e'tqan** tb'i : _¡Ayinwe' tx'uyil witz! Chi.

Aye'tzunju' **Jun Jub'tzeyil**, ex **B'alun Msat** ekanb'an ti'ju' **Kab'e' tqan**. Kmatzunju' **Jun Tqan, Ch'ip Tq'ojq'ojel, Cha'x Tq'ojq'ojel** xikma'n teju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat:**

_Aju' tkab' tk'walju' **Wuq Kyaqch'el** axjuntlju' tu'n tb'aj, anchaq'b'iljuye'. Qu'n myab'a'nju' nkb'incha'n twitzju' tx'otx', injaw kynima'n kyib',inkyek'u'n ati kye, ex nelkyik'uju' xjal, mikxa'te' mya'b'a'nte' nkyb'incha'n.

_Kyiq'imixe',Chab'a kxoximixe' atzu' ja njawila' q'ij _chiju' **Juntqan** kyeju' kab'e' q'a.

_B'anatzun, aya **Tajawil.** Myab'a'nte' tu'n qka'yin ti'j. ¿Mamixa'lotzuna on? Anata nak'b'il anata **Tanmi Kya'j** _chiqeju' q'a, akx intoq tzaj chaq'u'n kye tu'nju' **JunTqan.**

Akxtoqtzun inxitb'incha'nju' **Kab'e'Tqan,** wuchilte witz. Noqpe' jun tx'inu'n teju' tqan twitz tx'otx', majxtoq inkub' tx'uyju' nimaq witz, ex k'ok'e witz tu'nte.

Eltzunyaltz kyunju' kab'e q'a: _¿Ja matxaya q'aye? _chechij xikyxjelu'n te **Kab'e'Tqan.** _mixjalojax. Ayinwe' tx'uyil witz, ex ikx tx'uyilkye akx inb'et q'ij, ex akx inb'et spik'un _chiju' tej tyolin.

Ex ikx tmaju'**Kab'e'Tqan** teju' **Jun Jub'tzeyil, B'alun Msat:** _¿Titi' sultla'ya? Min ojtzqi'n kwitze'. ¿Titi' kb'iye'? _chiju' **Kab'e'Tqan.**

_Mixti'qe' qb'i. Noq o'kx jub'tzeyil qoqe', noq o'kx tzuyil qoye' kyoj k'ul, qab'anx qwitze', mixti'xqe' ati qe. Aya q'a.

_Noq o'kx kwi' witz, ex noq o'kx kyib'aj ninwitz inqo' b'etaqe', aya q'a. Ma'pena' qil jun ninwitze'. Atzu'ja inxi' kyeqaxa' kya'j. axi'x nim njawa', in nik' kyib'aj kkyaqil witz. _Mijun, mikab'e' pich' matxiwit tzyet qu'ne' ja'lo, aya q'a.

¿Ma axtzun qa nb'aj ttx'uyina tkyaqilju' witz, q'a? _chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alunMsat** teju' **Kab'e'Tqan.**

_Axtzun qa makyilju'ye' witz inkyma'ne'. ¿Jatzun ta'? Qama wile' kb'el ntx'u'yi'ne'. ¿Jatzun xkyilaye'? chiju', _atzu' tzu'lu' njawila'q'ij _chiqeju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** teju' **Kab'e'Tqan.**

_B'anatzun, kyyek'untze' tb'eyil weye' _chiju' kye kab'e' q'a. _¡A, lay! Ati tu'n txi'qi'na qxole', jun kxe'l toj tnayaja, atzun juntl toj tb'a'nq'ob'a, ati na'qe' qjub'tze, qa ate'qe' pich' okche' b'el qjub'tzeyi'ne' _chechiju'.

Iktzu'n, intoq chetzalaj inche jub'tzeyin; mixtoqtzunti'te tx'otx' tb'aq' kyjub'tze', noq o'kx tu'n kyxew tu'n jun xupinx inche tzaj tz'aqkye pich' aj t-xi' kyjub'tzeyi'n. Intoq lab'tiju' **Kab'e'Tqan.**

Tb'ajlenxitzun jalu ku'x kyq'aq'ju' q'a. B'ajkux kytxoji'n pich' toj q'aq'. Juntzun pich' b'aj kysb'aqi'n tu'n saqkab', okkyq'o'n saqtx'otx' ti'jile:

_Atzun txi' qq'o'n junte tu'n ttzaj q'a'q'a'n ti'j, aj tna'nte ajtpon puk'chaj toj ttxa'n aj tb'aj qk'a'sa'n. Iktzu'n se'nju' tx'otx' jpulteju' pich'lu xkub' qb'incha'n, iktzun tx'otx'ju' kjawix tib'aj naqa xkux qmuqu'n.

_¡Nimaq tnab'l! ¡ju' ch'isal ex binchal! ¡aj qsqix! ¡aj qspik'el _chechiju' q'a.

_Iktzu'n se'n npon qk'u'j tu'n t-xi' qwan jun ti'xti' ati nik'b'elte, iktzunlo tajb'il tanmi **Kab'eTqan** ju' _chechiju' **Jun jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Okyxtzun txojetju' pich', b'ajtzq'aj, b'ajtx'ili'n, inxixtoq puk'chaj t-until* ex ta'lju' pich', inxix tzaj q'aq'an qi'j tu'nju' tk'ok'jel.

Aju' **Kab'e'Tqan** tajb'iltoq tu'n t-xi' twan, intoq tzaj chimimin a' toj ttzi, intoqxi' tb'ilq'u'n ttzub', ex intoq tunjtlte' tẍxe'ri*, e'ttzub' tu'n tpaju' kk'ok'jelju' pich'

Xitqani'n kye: _¿Titi'tzun kychi'ye'? Axi'x majx k'ok'jte' in qna'n. kq'ontz ch'inwe' ti'j _ chi.

Xitzun q'o'n jun pich'* teju' **Kab'e'Tqan,** tu'n taqpelo tb'aj. Tetzunj tb'aju' pich'.

Kub'tzunte' b'etzu', epontzuntz atzu' tjawitz q'ij, Jaju' taya' ninwitz. Matxitoqtzun tz'el kyipumal tqanju' **Kab'e'Tqan,** exqe' tq'ob'. Mixtoqti'tl tipumal tu'n tpaju' tx'otx' okykb'aku'n ti'ju' pich' aju' xitwan, mixti'tlte' b'ent tu'n kyiju' witz, ex mixti'x b'entl tu'n t-xitit.

Tb'ajlenxitzunja'lu b'aj k'lo'nkyq'ob' q'a. xi'jtz'o'nju' tq'ob' tze'lti'j, ex b'jo'k ky'lo'n tqan junx. Kub'kxontzuntz twitz tx'otx' ex axtzu' kuxkmuqu'na'.

Iktzun b'aja' **Kab'e' Tqan.** Aye'ju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** mlayx b'aj ajlet kyb'inchb'en tzalu twitz tx'otx'.

Ja'lo okxel qmane' kyitz'jlen **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Tnejelxi'x matxiqmane' kyb'ajlenju' **Wuq cyaq h'el** tuk'i'lju' **Yuk hal** ex tuk'ilju' **cab'e' Tqan** tzalu twitzju' tx'otx'.

TJUNLAJOJI'N YOL
AJU' JUN JUB'TZEYIL, WUQ JUN JUB'TZEYIL

Atzun ja'lo okxel qmane' tb'ij tmanju' **Jun Jub'tzeyil, B'alamsat.** Ok'anjetz qi'je', okxel qma'n jumajtle', tqanil, q'malte tib'aju' kyitz'jlenju' **Jun Jub'tzeyil, B'alamsat.** Noq toj nik'jan okjela' ju' tqanil ti'ju' manb'aj.

Luju' tqanil lu, ex luqe' ju' kyb'i, aju' **Jun Jun Jub'tzeyil** nxiq'ma'n te. Aye'tzun tmanju' **Ẍpyakok, Naẍka'yin,** Toj qxopin, ex toj qonik'an titz'jiju' **Jun Jun Jub'tzeyil, wuq Jun Jub'tzeyil** tu'nju' **Ẍpyakok, Na'xka'yin**

Etzunlu' ma che' itz'iji toj qlolj te qoniky'an na'mxtoq tulte q'ij -tuky'il qtxu xjaw etoqju' jun jun jubtzeyil ex wuq jun jun jub'tzeyil.

Atzun tb'iju' ktxu aju' **Xu'jb'aq** qu'n iktzun tb'i qyaju' aju' t-xujil **Jun Jub'tzeyil** atzunju' **Wuq Jun Jub'tzeyil** mixtoqti'te' t-xu'jil, noqtoq tjunalx ati.

Aju' tkab'i'n k'wal ka'yin. Atitoq nimknab'l, ex nim kyojtzqib'l, ex ajnaqe' tzalu twitzja' tx'otx', b'a'n kka'yink, ex b'a'ntoq inche' anq'ina'.

E b'aj xnq'tza'n tu'n xtokyi'n **Jun maẍ, Jun xmaẍ,** kk'walju' **Jun Jub'tzeyil.** E xuxil, e b'itzal, e jub'tzeyil, ajtz'ib'alqe', exju' pa'l ab'j, eb'inchal u'wj mo xmilq'ob'j kkyaqilju'lu e b'aj b'ent kyu'n **Jun maẍ ex jun xmaẍ.**

Ja'lotzun, aju' **Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** o'kxtoqtzu inche' saqchana' kyiju' tal ẍwak, ex intoq nexkq'ij ti'j xpo'tz inche' xpo'tzin tkyaqil q'ij, kakab' kb'et intoq chexchan, kyaje' toq kb'et inche' xpo'tzin toju' ksaqcha'b'il.

Atzunju' **Q'anjel/yoq'in** intoq pon ka'yilkye **Tsanjelal** toju' **Jun Tqan, Ch'ip Tq'oj q'ojel, Cha'x Tq'ojq'ojel.** Atzunju' **Q'anjel** mya'xix najchaq inkyeja ten twitz tx'otx, ex myanajchaq tk'etzju' **Xob'ajilb'e,** ex noqtoq jun kmuj qu'n lwiy injax tk'etzju' **JunTqan.**

Ate'xtoqtzun tzalu twitz tx'otx' tej tkyimju' ktxu **Jun Maẍ, Jun xmaẍ.**

Tej tb'inte Xob'ajilb'e intoq che'xpo'tzin, tej kxi'b'i'n kyu'n **Jun Kamik, Wuq Kamik,** aye'ju' tajaw **Xob'ajilb'e.**

_¿Titi'tzun nb'ajkye twitzja' tx'otx'? noq inche' yukchi, noq inche' q'ajti. ¡Kukxi'ye' txkolkye! ¡Kuktzaje' ẍchal, okqo' kamb'ale' kyi'j! minti' inche' b'intl kyye', ex minti'nche' nimantl, min inq'a'q'antl kk'u'j qije', noq inche' q'ojin toj qwi'ye' _chechiju' xob'ajilb'eyil.

Yajxi'tzuntl eb'aj yolin kykyaqilju' eb'ajximan aye'ju' **Jun Kamik, Wuq Kamik,** qu'n aye'toqtzun nimaqkawilju'. Aye'ju' **Tajawil** q'mantoq alkyechaq taq'un junjun, kyu'nju' tajawil tu'nju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.**

Aye'tzu'n T-**xik' Tapeẍk wluj chiky',** (aye' kb'i tajawiljun) atoqtzun kyyaq'uju' toj chik' tu'n kyab'ti xjal. Aye'tzun kab'e'tl, a kb'iju' **Tpoj, Ttx'a'k.** ikx ate'x txqantlu' tajawil.

Atzun kyaq'unju': Intoq che'x malju' xjal kyu'n, intoq nextz poq'li poj kyi'j kyqan xjal kyu'n. ex intoq netzkyu'n ti'j kywitz xjal, aju' yab'il mali'n tb'i, Atoqtzun taq'un **Tpoj, Ttx'a'k** ju'.

Aye'tzun junjutl **Tajawilju' B'aqxtok, Xtok tb'aqil wiyj,** ay'etzunju' **kxtol, Xob'ajilb'e,** b'aq qekye' kxtok. Atzun kyaq'uju' tu'n tok ti'j xjal, tzmaxi'j b'aq qe'tl, tb'aqil wi'yj, iktzun inche' kyima', te mankb'il b'uyimele kyten b'aq qe'tl aj kykyim, atzun taq'un **B'aq Xtokju', Xtok Tb'aqil Wi'yj,** kb'i.

Junjuntl **Tajawil: Teju'ttz'is, Teju'ẍji'lil** kb'i. Atoq kyaq'unju' tu'n kyk'ulb'an xjal, ti'jxi' kja mo axtzu' twi' pe'n, ajtoq kyxi' ka'yi'n k'ixb'enilqe' pak'liqe' twitz tx'otx', kyimniqe'tl. Atzun kyaq'un **Teju' tz'is, Teju' Xji'lil,** iktoqtzun kb'iju'.

Ate'toqtzun jte't **Tajawil: Q'anjel, Q'ob'xeky** kb'i, atzun kyaq'unju' tu'n kyej kyim xjal toj b'e, noq minab'en, kamik tb'i, intoq netz chiky' toj kytzi tzmaxi' ajkyel kyim injaw chiky' kyu'n, teyile junjun atitoq jun taq'un, intoq kub'kyjtz'o'n tqul, ttzi kyk'u'j xjal, tu'ntzun kykyej kyim toj b'e, intoq kub' kyjtz'o'n kyqul xjal qa incheb'et. atzun lu atzun kyaq'un **Q'anjel, Q'ob'xeky** ju'.

Mujetzun kynab'ltzu' tu'n kyyajun, ex tu'n kkub' ktz'eysa' twitz **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil.** Atoq kyajb'il xob'ajil b'eju' atoqju ksaqchb'il aju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** aye' ktz'u'n, aye' kxmilq'ob', aye' ti'kq'ob', e'toj kwi', e kk'oj, xqeju' kk'ok'sb'ilju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil.**

·|| :| Ja'lo ok kxel qma'n qamatxi' txi' teju' **Xob'ajilb'e,** tej kykyejtenju' **Jun Maẍ**, ex **Jun Xmaẍ.** Aye' tk'walju' **Jun Jub'tzeyil**, matxi'toq kyimju' ttxu. Ex ikx tib'aju' tb'ajlenju' **Jun Maẍ**, ex **Jun Xmaẍ.** Tu'nju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan, Msat.**

TKAB'LAJOJI'N YOL
JNIJU' TCH'UXIL B'AJ IK'A' TOJ XOB'AJILB'E

·|| :| Eb'ajultzun chq'onju' Sanjelal tu'nju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** _Kukxi'ye' **Ajxtol** (Ajpop) q'aye, kukxi'ye' txkolteju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** Oktzun kxel kmane' kye ajkpone'

·|| :| _ "Kukytzaje' chechiju' **Tajawil** qeye'. Qlanqeye' ẍchal quk'i'le', tu'n ttzalaju' qwitze' kyuk'i'l, tu'n qleb'tiye' kyi'j aj kyb'aj ẍch'in. Ikytzu'n tu'n kyul chechiju' **Tajawil**".

·|| || _ "Kyiq'intze' kysaqchb'ile', kyxmilq'ob'e', patzb'il kyq'ob'e', ex ikyxju' kxpo'tz chiky'tze, chechiju' **tajawil**" chechikuye' ajkypone' _xiq'ma'n kyeju' sanjelal.

·|| ·|| Aye'toqtzun sanjelalju' tukru: Smaj tukru, Jun Tqan Tukru, kyaqch'el Tukru, Tb'aqil wi'yj Tukru, ikytzun kb'i sanjelalju' Xob'ajilb'e.

·|| :|| Aju' **Smaj tukru,** ojqel inb'et nakuj jun smaj. Aju' **Jun tqan Tukru,** noqtoq jun tqan ati, teqe'toqju' t-xiky'. **Aju' Kyaqch'el Tukru,** kyaqtoqju' ttzelti'j, ate'toq t-xiky'. Atzunju' **Tb'aqil wi'j Tukru** noq o'kx twi'ati, mixtoqti' ch'in tqan, ate'toq t-xiky'.

·|| :|| Aye'ju' kyaje' sanjelal atok kyoklen te **xtol Ichan** atok. Eb'ajetzun tzuchix, toj **Xob'ajil b'e.** kyponeye'. Ab'ajkub'tentzuntz tib'aj xpo'tzb'il. Intoq che' xchanju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** toju' xpo'tzb'il, aju' **Ninxpo'tzb'il** tbi'.

·|| :|| Exi'yaltzun tukrutzu' tib'aju' xpo'tzb'il, b'ajtzun ktx'olb'a'ntz tkyaqilju' xiq'ma'n kye se'nxju' t-xolil yol aju' **Jun Kamik, Wuq kamik, Teju' Poj, Teju' Tx'ak, B'aq Xtok , Xtok Tb'aqilwi'j, Ch'u'x Jub'il, Wluji'n Chiky', Teju' Tz'is Teju' ẍji'lil, Teju' Q'anjel, Q'ob'xeky,** Aye'tzun kb'i **Tajawil** kykyaqil. Xi' q'ma'nju' ksanjel kyunelju' tukru.

·|| ||| _¿Axi'x matzaj kma'nju' **Tajawil** aju' **Jun Kamik, Wuq Kamik?** _Axi'x ikytzun xkymaju', Ayoqe' qo' okyel te kyuk'ile'. "Kyiq'intze' tzalu tkyaqilju' kysaqchb'ile' "chechiju' **Tajawil.** _B'anatzun, qokayome', noq o'kx maqoxe' q'olb'elte qtxuye' _chechiju'.

·|| ·||| Exi'tzuntz tu'me'l kyja, xi'kma'ntzun te kytyxu (ojetoq kyimju' kman): _Maqo'xqe' nan, ja'lon qo'ule'. Mache' ulju' tsanjelal **Tajawil** k'lelqeye'. "Qlanqeye' chitzun" chechiju' sanjelal qeye'.

·|| :||| _Okche qyjel qq'o'ne qxpo'tze'_ Chechiju'. Ejaxtzuntz k'lolte twi'ja qu'n atitoq jun toyajil. _Oktzun qoqe' ẍchaltl tojun majtl. Noqche' xuxinqeye',cheb'itzane', chetz'ib'ane', chejoẍminqeye', kmoq'tzankuye' qja, kmoq'tzankuye' tanmi qnana _ xiq'ma'n kye **Jun Maẍ, Jun Xmaẍ**

·|| :||| Tej kq'olb'en tu'n kyanj. Tzajtzun tb'is txub'ajtzu' aq'witzuntz oq'il aju' **Qtxu Na'ẍ.** _Maqoxe', mlay

qokyimqe', mlalun cheb'isune' _chechiju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil.**

Exi'tzun **Jun JunJub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** exi' k'lentzuntz kyunju' sanjelal. Ikytzu'n eb'aku'xa' toj tb'eyil **Xob'ajilb'e,** twitz jun peti'n wa'ltwitz.

Eku'xtzuntz, ex e' kyku'pun kanun ttzi jun tnimal a', xaq **Tk'u'lub'xaq** tb'iju' najb'il jaju' eb'jik'a. Jlajintzuntz toju' tnimal a' inxi'x tolaq'in, ch'ut, mya'xix nimte' tx'i'x jaju' eb'jik'a, ex mixti' eb'aj ky'ixb'i.

O'kyx kpon kanun ttzijuntl a' chiky' twitz, mixa'loxte' xi' k'wante, epontzuntz ttzi juntl tal a' noq a'xi'. Min ekub', noq eb'jik'x toj. Epontzuntz toj kyajb'e, atzuntzu' ekub'a', tojxi'xju' kyajb'e.

Jun b'e kyaqile, juntl q'eqile, jutl saqile, atzun jutl q'anile, kyaje' b'e. Tzaj yolintzu'n q'eq b'e: chelpetze' wi'je',ayinwe' **Tajawil** b'e _chiju'b'e.

Atzuntzu' kub'a' kyi'j. Exi'lpe tiju' tb'eyil **Xob'ilb'e,** epontzuntz toj kynajb'ilju tajawil **Xob'ilb'e,** atzuntz ekub'a'.

Aye'tzunju' q'uqliqe'toq noq a'la's qekye', noq joxme'n tzeqe' b'incha'nqe' kyu'nju' xob'ilb'eyil. Atzunj txi' kyka'yi'n exiq'olb'en kye: _stunyos **Jun Kamik** _xikma'n kyeju' a'la's. _stunyos, **Wuq Kamik** _xikma'n teju' a'li's joxme'ntze.

Aye'tzunkye mixti'x e tzaq'wi. E jaw paq'ejetzun, aye'ju' tajawil **Xob'ilb'e** oje' eb'aj tze'n **ky**kyaqilju' **Tajawil,** tu'n

tpaju' matxi'toq kyna' toj kyanmi, qa matoq kub'kyi'ju' **JunJun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** inxtoq che'tzen yajxi'tl.

Etzaj yolin jumajtlu' **Jun Kamik, Wuq Kamik:** _B'anatzun, qamache' ule'. Kyjyonkje' kyxmilq'ob'e', patzb'il kyq'ob'e' te najchi'j _chechiju.

_Qlanqeye' cheqekuye' tib'aj kq'ajtze' _xiq'ma'n kye. Atzunte' kyq'ajitz inxiq'ma'n aju' ab'j inxi'x swoye', eb'aj tz'ey tib'aju' kyq'ajitz. Axi'x ojexi'x eb'aj meltz'a, mixti' ejawe', axi'x e'yajti, b'ajtz'eyju' toj kyẍo'p.

Aq'wi jumajtlu' **Xob'il b'eyil** tze'l, ex majx elkyim tu'n ktzeb'in, maxpe' tzaj kan toj kyk'u'j, toj kychk'lex, ex toj kyb'aqil Eb'aj tze'n tkyaqilju' tajawil **Xob'ilb'e.**

_Kukyxi'ye toju' ja chix, atzuntz kxel q'ina' kytzaje', exju' kysich'e', atzuntz chewtalaye' _Xiq'ma' kye.

Exi'tzuntz tojun **Qxopinja.** Noqtzun o'kx majx qxopinte' tuja. Aye'tzunkye' xob'ilb'eyil intoq cheb'etinje ex intoq kyma'n: _Cheqq'ok te chojb'il najchi'j, ajtzun kyim okche kyjelju' kysaqchb'il qe tu'n qxhchan ti'j _chechiju' xob'ilb'eyil kyxolx.

Atzunju' ttzaj, jun tx'e'j tolin, "Saqch'ut" tb'iju' tx'e'j, aju' kytzaju' xob'ilb'eyil. Majx ch'utte' ju' kytzaj, inxix qoptz'aj naku'j b'aq, majx we'jte' kytzaju' xob'ilb'eyil.

B'ajo'kxtzunju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** tojxi'ju' **Qxopinja.** Atzuntz xiq'ona' kytzaj, junx te'kyzaj tzajq'o'n tu'nju' **Jun Kamik, Wuq Kamik,** ex tyele junjun

xiq'o'n jun tsich', txqo'ntl ttxa'n, tzaj q'o'n kyunju' **Tajawil**. Aye'kye'lu exi' q'onte kyeju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil.**

Aye'tzunkye' lu k'ojliqe'toq toj qxopin tej tpon q'ob'aju' kytzaj ex ju'kysich', inxix tilinte' tzaj toj qxopin: "kytxqonkye' ttxa'n kytzaje' tuk'i'lju' kysich'e', ajtzun qsqix mlantzu kub'kyb'ajsa'ne' ajqsqix ktzajil kyq'o'n jumajtle', kytenxu' ajttzaj kyq'o'n jumajtle' " chechiju' **Tajawil** *kyeye'.*

Iktzun ekub'aju', tu'nju' b'ajq'ma'n kye. Kub'ajte' kytzaj, exkub'aju' kysich' xiq'o'n kye. Nimte' kyil matxi'toq chmet qu'n a te' **Xob'ilb'e,** k'weltoq ttz'eysa'n kywitz:

Tnejil aju' jun **Qxopinja,** qloj toj. Atzunju' tkab' **Qtx'ilin Ja** tb'i, noq che'w ati toj. Jun che'wu' in jumin tuja.

Atzunju' toxi'n **Tja B'alan** tb'i, noq b'alan qekye'inche' b'etije toj, junxtoq kch'uqinkxa' kyib',intoqche' tzanun, intoqche' iplaj, jpunqekxtoq toj kja.

Tja Sotz' tb'iju' tkyaji'n ja te tz'e'ysb'il witzb'aj. Noq sotz'te' ateqe'kx inxixche' witz'j toju' ja, inxixche' oq', inche' purin toju' ja. Jpunqekyxtoq, mixti' tu'me'l tu'n kyetz.

Atzunju' tjwe'yi'n jun ja ab'jile tb'i, noq qesch'ut, tzayunte' twitzte qesch'ut, junjun in tzinin junjuntl min q'ajt tuja.

Aye' tnejel ja te tz'eysb'il witzj, kyu'nju' **Xob'ilb'e** minti' okxkye' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** toj. Noq o'kx kub'yolinju' kyb'iju' ja lu.

Yajxitzuntl b'jo'kx tuja aye'ju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** kywitzju' **Jun Kamik, WuqKamik:** _¿Jata'qe' nsich'e'? ¿Jata'ju' ntzaje' xiq'o'n kyeye' te qonik'an? _xiq'ma'n kyeye' jek'ax. _Mab'ajqune' aya **Tajawil** _ chechij.

_B'anatzun. Ja'lo majapun kyq'ije', chekyimile', chek'wel najsete', ex cheb'el pxete', atz knajilte' kyajile' tzalu. Che'okyile' te chojb'il _chechiju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.**

Yajxitzuntel ekub'yo'n, ex b'ajku'x muqu'n, toju' **Chojb'il xpo'tzb'il** tb'i jaju' b'ajkux muquna'. Elk'uẍpi'n tqulju' **Jun Jun Jub'tzeyil,** aju' tzikb'aj kuxmuqu'n tk'etzju' titz'in.

_Kyxi'ye' kyq'onkxjuye' twi' tib'aj tq'obtze' aju' wa'l toj b'e _chiju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** Exi'tzuntz q'olte twi' tib'aj tq'ob'tze'. Taq'tzun tze twitz tej tkub' qonju' twi' **Jun JunJub'tzeyil** tib'aj, atzunte' tnejel mixtoqti'x nwitzan. Aju' "tzu" qochijte ja'lo, "A twi'**Jun JunJub'tzeyil**" chechijte.

Atzun nlab'ti/lab'j **Jun Kamik, Wuq Kamik** tiju' twitz tze' lu. Qu'n toj tkyaqilu' najb'il tolin ti'j, mixtoqti'x neltniktzil jatzun taya' twi' **Jun JunJub'tzeyil,** ikyxte' tka'yinku' se'nqeju' tzu toj kywitzju' xob'ilb'eyil ajkypon ka'yilte.

Nim toklenju' tze' lu toj kyanmi. _qu'n minab'en jawb'ent tej tjax q'o'n twi'ju' **Jun JunJub'tzeyil** txol tq'ob'tze _chechiju' xob'ilb'eyil kyxolx. _¡Mix-a'loxte' tu'n tul nelte'twitz! ¡Ex mix-alo'x tu'n tulwe' txeju' tze' lu! _chechiju!. Kyejb'ent ti'j kyu'n kykyaqilx ex kub' kymyo'n kyib' ti'j aye'ju' xob'ilb'eyil kykyaqilx.

Mixtoqti' nel tniky' ti'j twi' **Jun JunJub'tzeyil,** majx junelni kyuk'i'lju' twitzu' tze' "tzu" tb'i ok. Tb'anilxi'xju' yolb'ente tb'inte jun qpoj. Ja'lotzun kxel qma'ne' ttzajlen.

TOXLAJI'N YOL

JUN NIN Q'POJ NA'ẍCHIKY'

Atzun yolju' tma jun q'poj, tmyal jun **Tajawil, Wluji'n Chiky'** tb'i

Ikytzun oktb'i' jun qpoju', tmyal jun **Tajawil, Wluji'n Chiky'** tb'iltman. **Na'xchiky'** atzun tb'i qpoju', ikytzun b'ajtb'i'na' yol tib'aj jun wi' tze ati twitz, tzaj la'ji'nte tu'n tman, intoqtzun lab'ti ajtxi' la'jinte.

_¿Tiqu'ntzun min tzaj kyyek'ine' tze' inkyla'jine' weye'? Itz'qelokye' twitz se'n nkymane', nb'ine', twitz_chiju.

Xi'tljo'ntzun tb'e tjunalx, ponx txeju' tze' awa'n toj **Chojb'il Xpo'tzb'il.** _¡O! ¡Tb'anilxi'xte' twitzju' tze' lu! B'ajxa' qila' junte' se'n tze' lu. Mlay chin kyime', mlay chintzpete', tojnwitze', qama kutz nk'uẍpine _chiju' qpoj.

Jawyolintzun tb'aqil wiyj atitoq txoltq'ob' tze: _¿Tajb'ilqetzuna lu noqna' b'aqqekye', tolin kyi'j, min q'inchalqe' tu'n txaqtze'? _chiju' twiju' **Jun Jun Jub'tzeyil** tej tyolin te qpoj.

_¿Min tajb'ila? _ xiq'ma'nte. _Wajb'ile' _chiju' q'poj. _B'anatzun, nuqpintza tb'a'n q'ob'a, okxel nka'yine' _chiju' tb'aqilwi'yj. _oki_chiju' qpoj. Jax tnuqpi'ntzun tb'an' q'ob'tzu' twitzju' tb'aqilwi'yj.

O'kx ttzaj ttzub'e'n tb'aqilwi'yj, majx yalx toj tq'ob' qpoj. Xi'tka'yintzuntz toj tq'ob', chab'axi'x/ kub' tka'yi'n, mixtoqti'tlte' ttzub'ju' tb'aqilwi'yj toj tq'ob.

_Nyajilwe' matxi'nq'o'n teya toju' ntzub'e', nxeriye'/ nxjew. Jalotzun mlay tz'ajb'entlte' nwi'ye', noq b'aqtlte', mixti'tl tchib'jil.

Ikytzun se'nlu aju' kywi'ju' **Nimaq Tajawil,** noq a te' kychb'jil in q'onte tume'l tb'anil kyka'yink, noqtzun aj kykyim nchexob' xjal tu'nju' kyb'aqil.

_Ikqetzun kyk'walju', ikyqe' nakuj tzub'j, kxeriju' kywinqil b'a'ntzun qa kyk'wal tajawil, mo kyk'wal ajnab'lil, mantxuwj(aj yol). Minti' ntz'aqun ajkanj, noq inkyej te etzb'il. Minti'nkub'aj, minti' nkub'naj twitzju' tajawil, q'a, nab'lil, mantxuwj, noq inkyej tq'o'n kye tal, kye tk'wal naqa sok tiqi'n kwi'. Atzun xb'inchajiye' tuk'i'la.

_Tjaxa, na'tz, twitz tx'otx', mlay kyimta. Qektk'u'ja tiju' nyole', ikytzun kb'antela _chiju' twi' ju' **Jun Jun Jub'tzeyil.** Ikytzun b'ajkyej q'mana'ju' tu'n t-xi' kyb'incha'n, ikytzun tyol **Jun Tqan, ch'ip Tq'ojq'ojel, Cha'x tq'ojq'ojel** ju'kye.

Anjtzunte' q'poj tja. Nimte' tume'l b'akyej q'ma'nte. B'ajultzun itz'jte' taltzu' kok'sqi'nqe' noqtu'nju' tzub'j. Ikytzu'n oka' tiqina' twi'ju' Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.

Iktzun pona' apaju' qpoju'. Matxitoq japun qaq xjaw tej tok ka'yi'n tu'n tman Aju' Wluji'n Chiky'tb'i.

Elyaltzun qpoj tu'nju' tman tej tq'incha'lix qa ch'onwi'tl. Mujetzun kynab'ltzu' kykyaqilju' **Tajawil**: aju' **Jun Kamik, Wuq Kamik** tuk'i'lju' **Wluji'n Chiky'**.

_A te' nmyaljuye' atiltite' tne'ẍ aye'ye' **Tajawil,** noq sel tch'ixiw _chiju' **Wluji'n Chiky'** tej tpon kyk'etzju' **Tajawil.** _B'anatzun. Xjelinxate tu'n tjaw tma'n, qatzun minxtma qesinkutzuntza, najchaq kyiq'inxiye' tu'n tqesit. _B'anatzun, ayeye' **Tajawil** _chiju!.

Xi'tzuntz xjelilte teju' tmyal: _¿Alkyetzun tmanju' tala nmyal? _tmatzuntz _mixti'we' wal, aya ta'w, na'mx wolontewe' twitz ichan/xinaq _ chiju!.

_B'ana tzun. Axi'x matxi' tz'el ttxutx'yanta. _Kyiq'inxe' te chojb'il ayeye' xtolq'a, atzun qyiq'intze tanmi tzalu toj k'o'x, kukanjkyije' tk'etzu' **Tajawil** ja'loxi'x _xiq'ma'n kyeju' tukru.

Exi'tzuntz kkyajil, xi'kyiq'inju' k'o'ẍ toj kq'ob' tej kxi', xikyiqinju' qpoj toj kq'ob', ex xi'kq'inju' saqch'utl b'iyb'ilte.

Myab'a'nte' tu'n nkub' kyb'yone' aye'ye' **Sanjelal,** qu'n mya' nch'ixaw we' iq'i'n wune', noqsok iqi'nte' twi'tej xinxe' ka'yilte twi'ju' **Jun Jun Jub'tzeyil** ati jata' **Chojb'en Xpo'tzb'il,** atzun tume'lju', min chin b'aj kqesune', aye'ye' **Sanjelal** _chiju' qpoj tej tyolin.

_¿Titi'tzun k'wel qq'o'ne' te txelju' tanmiya? Tmaju' ttatiya: "kyiq'intze' tanmi tzalu, exkux tankyije' kyk'etzju' **Tajawil,** japunx kyune' aju' xiq'ma'n kyeye', kb'inchanxe' kyaq'une' junx, wixi'x kyiq'intze tzala toju' k'o'ẍ, kq'onkuxiye' tamni txe k'o'ẍ" tzajq'ma'n qeye'. ¿Titi' k'wel q'o'ne' toj k'o'ẍ? Ayoqe' min qajb'ilqe' ch'inqe' tu'n tkyima _ chechiju' **Sanjelal.**

_B'anatzun, mya'na' kyekye' wanmiye', ex mya'na' atzu' ta'kye' kja tzalu, myaye'nakye' xjal so'jqe' cheb'el b'yet.

iknatzunlo' qu'n kyenaju' b'yol wnaq, yajxitzuntl weqewe' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** Aju' chik', noq o'kxju' chik' kjel kye, iknatzunlo', kq'onxe' kwitz.

_Ex ikyxju' wanmiye' mlay kub'tz'eyset kwitz, ikyxwitju'. Iq'inktza twitz tze _chiju' qpoj. Kyaq ta'lju' tze' tzaj b'ilj, k'mo'njtztzuntz toj jun tal k'o'ẍ, o'kx tkub' wlujix, toli'chte' txelju' tanmi, aju' tami tze etz sb'et kyaq b'a'nxi'x.

Ikyxixu' se'n chiky' ela' tanmi tze' aju' txel chiky'. O'kx tjaw wlujixju' chiky' tojxi', a tanmiju' kyaq tze', qu'n chik'na' tka'yinku' ttxk'owil b'ent, kyaq pon qoptz'aj kyej wulji'n toju' k'o' tej tik' ik'sa'nju' tze tu'nju' qpoj.

Noktoj twitz Kyaqtze chechijte, yajxitzutl **Chiky'** ju' tb'i ok qu'n "chiky'te' ta'l" chechiju'.

_Atzuntz che' nimanjtzilaye', twitzju' tx'otx' ju' ati kyeye' _chiju', kyeju' tukru. _B'anatzun, aya qpoj, ayo'qe' maqo'xqe', kutxita' ljonx tb'eya, maqo'xqe' jalo'xi'x q'olte txelju' tanmiya kywitzju' **Tajawil** _chechiju' **Sanjelal.**

Epontzuntz kywitzju' **Tajawil,** intoq che' ayon kykyaqilx. _¿Je'k majapunb'aj? _chiju' **Jun Kamik.** _Majapun aye'ye' **Tajawil.** ¿Mixtzunti'ju' tanmi txeju' k'o'x? _B'anatzun, qka'yixchaq, chiju' **Jun Kamik.**

Jawti'ntzuntz tu'n tq'ob', el laqju' ttxk'owil, tzaj b'iljtzun kyaqtzu' tib'ilalju' ttxk'owilju' chiky'. _B'a'n kpichk'ankxe' ch'intliye' ttxa'nq'aq', kq'o'nkxe' tib'aj q'aq' _chiju' **Jun Kamik.**

Jaxkq'o'tzuntz tib'aj q'aq', knatzuntz inxi'x k'ok'b'ix kna'ju' xob'ilb'eyil. Jumkjawe'tzuntz kykyaqilx, e' oklq'etzuntz ti'j q'aq', axi'x b'a'nte' npuk'chaj kna' ju' tb'akaxilu' chiky'.

Ekyej ximantzun tej kxi' lik'ik'inkye' tukru, aye'ju' ewalte qpoj. Noqkyej kq'o'n toj jun jyom, twitz tx'otx', anjtzun kyi'jtz twitz kub'l aye'ju' jpultwitz.

Iktzu'n ekub'aju' tajawil ju' xob'ilb'e tu'nju' qpoj, kykyaqilx ekub'sb'u'n.

TKYAJLAJI'N YOL
CH'INTL TIB'AJU' QPOJ QYACHIKY'

Jalotzun, ate'toq tk'etz kytxu **Jun Maẍ, Jun xmaẍ** tej tponju' qya **Qyachiky'** tb'i. Pontzun qyatz **Qyachiky'** twitz kytxuju' **Jun Maẍ, Jun xmaẍ**. Ch'onwitoq ch'intoq kyitz'ji aju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** kyb'i.

Pontzun qyatz, tk'etzju' yab'aj. Xitma'ntzun qya teju' yab'aj: _matxi' chinule' na'n, ayinwe' tlib'a, ex ikyx talqina, aya nan _chiju' tej tpon tk'etzu' yab'aj.

_¿Jatzun sajiya? ¿Jatzun taqe' wale'? ¿Mamixtzunti' xe kyim atzu' **Xob'ilb'e**? minti' makyej kab'e'te' kxel, aye' kyechil, aju' **Jun Maẍ, Jun xmaẍ** kb'i. ¡Jaloja sajaloya! ¡Kutexa tzalu! _xiq'ma'nteju' qpoj tu'nju' yab'aj.

_Laylo tokslaya, axi'x ayine' tlib'a, ojtxi'ku' ayinwe' te **Jun Jun Jub'tzeyil.** Tu'nju' iq'in wune' itz'xte', na'mx tkyim **Jun JunJub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** ape'tila, aya nlib', aj titz'ji wale'majx akuya _xiq'ma'n teju' yab'aj.

Ikytzunju', aju' txokb'enkyeju' **Jun Maẍ, Jun xmaẍ:** Noqtoq nchexuxin, noqtoq ncheb'itzan. O'kxte' tz'ib'j u'j, ex o'kxju' tu'n kyjoxmen tze atzun kyaq'unju' tkyaqil q'ij . Atoqtzun nqeya' tk'u'ju' yab'aj.

Jumajtl yolinju' yab'aj: _minwajb'ile' tu'n toka te nlib'e', qu'n tch'ixawta' iq'i'n tu'na. Majx intzaj chi'lwe' ti'j nku'j ajkytzajtna'na wale' qu'n kyimniqe'tlwe' wal inche' tma'na

Jawtma'n tzunju' yab'aj. _Maqatzunj axte' tyola, qajnatzulo ikxu', b'anatzulo, anatzunloya nlib'e', china'tonima. Kutxi'ya iq'il jal. Iq'intz jun ninpaya, wixtzun tzula, anatzuna nlib'e', oninatzuna _xiq'ma'n teju' qpoj.

_B'anatzun _chitzuntz. Xi'tzuntz toj kjo'n, jatoka' tkojonju' **Jun Xmaẍ, Jun maẍ.** Ojetoq b'ent jun kybe', axtzunb'eju' tiq'ju'qpoj, ikytzu'n pona' toj kjo'n.

Noqtoq junwi'te' tkojon ati, mixti' kab'e' mo oxe' wi', tiltzuntz qa noq junwi'te' jal, majx tzaj b'is toj tanmi qpoj.

_¡Ay, b'inchal ilqine'! ¡Qab'anx nwitze'! ¿Jatzun ktzajila' junpa jal sajq'ma'n weye'? _chitzuntz. Xi'tzuntz k'ulul kywitzju' **Xq'uqil kjo'n:** ¡Kutzaja tzalu! ¡Kutzaja tzalu

Na'ẍjb'al! ¡**Na'ẍ unt**! ¡**Na'ẍpeq**! ¡**Na'ẍttx'yan a'**! ¡Aya **Xq'uqil** twa **Jun Xmaẍ, Jun maẍ!** _chiju' qpoj. Ejawtzun ttzyu'nju' txhch'ume'xil jal, eb'ajel tzuqi'n, ex b'aj tb'incha'n tejal, b'ajkux tnuk'u'tzuntz toju' pa, jawnojtzun jun xyub'

Anjtzti'ju' qpoj, aye'tzukye' txkup iqalte xyub', tetzunj kypon kyej kyq'o'nju' iqtz ttx'u'kja, aj witzunlo t-xi'

tka'yinju' yab'aj nakuxwitloj a saj iqinte, xi'tzun tka'yin yab'aju' jal, jun xyub'.

_¿Se'ntzun sajti'naya jal? ¿Tkyaqiltzunju' qkojon sajti'na? Machinxe' ka'yilte _chiju' yab'aj. Xi'tzuntz ka'yilte kjo'n.

Axtoqtzuntz ta'te jun wi'kjo'n, ex atite' tiky'len tqanb'en jakub'atena' xyub'. Tetzunj tka'yinte xjo'q yab'aj antjtz tzininintzuntz tja, tmatzuntz teju' qpoj: _Matxitzun tzik'nwitze' ti'j ex axi'x aya b'a'n te nlib'e'. Atzun txi'qka'yintl te' taq'una, qu'n aju' matxi'b'ent tu'na, mab'ent tu'na tuk'i'l nab'l _chiju' xitma'n te qpoj.

T-O'LAJI'N YOL
KYITZ'JLEN YUẌ JUN JUB'TZEYIL , B'ALAN MSAT

Ja'lo kxel qyoline' kyeye' tej kyitz'jiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Oktzun kxel qyoline' kyeye' se'n tu'me'l tej kyitz'ji. Pontzun tq'ijlalil tu'n kyitz'ji, ulte' qpoj tne'ẍ, **Na'ẍchiky'** tb'i.

Mixtzun jun til yab'aj tej kyitz'ji, noqjun kmujx/paqx matxitoq che'itz'ji, **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** kyb'i. Toj k'ul e itz'ja'.

Eb'jokxtzuntz tuja, noqtzun aju' mixti' che' wtan. _¡Kutx'iya xolkye pe'n! axi'x inxix che'paljne _chiju' yab'aj. Exiq'ob'ajtzuntz toj kja snik, chab'aje'wtan b'a'nxi'x. Elkyi'n na'tz exi' q'olte tib'aj ch'i'x.

Atoq kyajb'il, **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ** ju' tu'n kykyim axtzu' na'tz toj tja snik, mujqa toj tx'i'x tu'n tpaju' kq'oj, ex tx'alti'j k'u'jb'aj kyu'nju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ.**

Exminti' ek'monjtz tu'nju' tnejel k'wal, qu'n minti' ojtzqi'nqe' kyu'n, noqna' toj k'ul ech'iya'.

Intoq b'ent kychumb'an, ex nb'ent kb'itzan **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ.** Mache' ch'iy toj meb'ayil, ch'uxixil,ex qab'anx kwitz. Nim knab'l ten, inb'ent kxuxin, nche' b'itzan, ex nb'ent kjoxmen tze. Tkyaqilx b'ajb'ent kyu'n.

B'intoq kyu'n se'n b'aj itz'ja, ex ikx alkye kman, aye'ju'exi' **Xob'ilb'e** (qtzan kyman). Nimkynab'l ju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ,** b'inte' kyu'n noq aju' minti' in kma'n se'n b'aj itz'ja' kyitz'in.

Mixtoqti' inkye'k'u'n qa ati knab'l, tu'n tpaju' tx'a'l ti'j k'u'jb'aj kyi'j, nojni kyanmi tu'n taq'wix, mixtite' sokb'incha'n kyi'j kyu'ju'n **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Noq' o'kx inche jub'tzeyin tkyaqil atljunjun q'ij, mixtoqti' inche' k'ujlanjtz tunju' kyya **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ.** Mixtoqti' nxiq'o'n kwa, notoq jun jun pixkwa qa matxitoq cheb'ajwanju' **Jun Xmax, Jun Max.**inche'pontzuntz.

Mixtoqti' inche' q'ojen, mo nche tx'u'jin, noqtoq kjunilx ncheyajti, qu'n intoq xikka'yinju' kyten, toj spik'u'n q'incha'la', intoq che'x jyon kchi' pich' atl junjun q'ij intoq che ka'yin ajkywa'nju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ** atzunkye' mixalox junkye inxi'q'o'n te ye **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Noq o'kxte' xux, ex tu'n kyb'itzin nexa' kyq'iju' **Jun Xmaẍ,** ***Jun Maẍ.*** *E ponju'* ***Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat*** *mixti'xte' jun pich' q'i'n kyu'n, tzajtzun ktx'u'jil yab'aj kyi'j.*

_Titiqu'n mixti'te jun pich' sul kyune'? _xiq'ma'n kyeju' ***Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.*** *_Minajun nan, noq a te' mache kyej q'etju' pich' twi' tze'. Mixalo' junqe' inb'ent txwe'tzin tu'n tb'ent tyku'tz nan. Noqwit b'ent tu'n kyxi' qtzikye' quk'i'le', tu'n tyku'tz kyiq'inju' pich' _chechiju!.*

_B'anatzun, qo'xelqe' kyuk'ile' ajqsqix _chechiju', e yolintzunju' itz'inb'aj kxolx ex muje kynab'l se'n tume'l tu'n kykub'ju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ:** *_Noq o'kx ktx'exb'etilju' kchwinqlal, iktzun tume'l kyolju'. Ikytzunlo' tu'n tpaju' txqan yajb'il matxi' matzik'x kyu'n. Noqwit qo kyim , noqwit qo kub'naj toj kwitzju' qttzik. Ja'lo xqotzajalo toj kwitz, noq junxte' techlal kyxel qq'o'n kye_*

Chechiju' kxolx. Epon yalxtzuntz txeju' q'antze' tb'i. Juntoq kyel kyuk'ilju' kytzik lojontoq kyb'e, aq'witzuntz jub'tzeyil, mlayxtoq b'ent kyajletju' pich' a te' kwi' tze' tzontoq che' b'itzan, ojexi'x leb'tiju' tzikb'aj tej k-xi' kka'yinju' txqan pich'.

Mixtzun ti'xte'jun pich' inkutz tz'aq txe tze. _aye'kye' qpich'e minti' iche tzaj tz'aqi, kukyjaxe' kyiq'inkutze' _chechiju' kye ktzik. B'a'natzun _chitzun.

Ejaxtzun twi' tze, ch'iytzun tk'etzju' tze, eku'tz toqtzun ex mixti'x b'ant kyku'tztl twi'tze aye'ju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ.**

Kmatzun atzu' twi'tze: _¿Titi' xb'ajkyeye' witz'in? ¡Qo'kyonitze'! ¡Inqo'xob'e teju' tze lu, ayeye' qitz'inate'qib'! _chechij kutz kyma'n.

Xi'tzun ktzaq'we'nju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Kyiq'imile kywexe' kq'onkye' te kmaẍtate' kyq'onkje' t-txa'n kk'alb'ile tze'lkyi'je', oktzun kb'entel kb'etziye' _chechiju' xiq'ma'n kye kyu'nju' kyitz'in.

_B'anatzun _chechiju'. Okkyk'lontzun kyk'alb'il, ex kyej kyq'o'n ttxa'n tzelkyi'j o'kx minab'en tjaw b'ent te kyje, e-oktzun te xmaẍ.

Exi'tzuntz twiyile tze', toj k'oky'e' k'ul ex toj nimaq k'ul, exi' twitzile witz inche b'aj xchan, intoq b'aj kb'incha'n kywitz tzeb'ajil, ex ikx intoq chextunin kyijile tq'ob' tze'. Ikytzun b'aju' kyi'j **Jun Xmaẍ, Jun maẍ** kyu'nju' **Jun Jubtzeyil, B'alan Msat,** noq tu'nju' tipumal kyxew b'enta' kyu'n.

Epontzun kja. E yolin tej kypon tuk'ilju' yab'aj, ex tuk'i'lju kytxu: _Yaya ¿Ti'tzunlo sajkyi'j qtzikye'? majx xi'cha'xixju' kwitz, tetzunj ẍe'x nakuj txkup qetlkye' _chechiju'.

_¿Titi'tzun xb'ajkyeye' kyi'ju' kytzikye'? matzaj il kyune' wi'je', matxi' tz'oknb'ise' kyu'ne'. Mixwitlo'ti' xkb'inchajiye' lu te ktzikye', aye'ye' nchman _chiju' yab'aj kyeju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Ja'lo chechij, teju' kya: _Min b'isuna naye, okpetzun tla'ya kwitz qytzikye' aj kmeltz'aj, noq o'kx a tka'yixa mixti' tu'n ttze'na qu'n juna' joyb'il ti'jta lu naye, maqoxe' ka'yilte _chechiju'.

E aq'witzutz xuxil, aye'ju' **Jun Jub'tzeyil Xmaẍ** xi'kxuxi'n.

Tzyettzun kb'itzin, xuxil, inche' tunjen kub'tzun qe kyatzu' kyk'etz. Intoq chexuxin, tej ktxokli tu'n xux, tu'n b'itz.

Oktzun kyq'o'n tb'iju'kb'itz **Jun Jub'tzeyil Xmaẍ** aju' xi'kb'incha'n tu'n xux.

Atzun kyul yalju' **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ,** tzuntoq cheb'ixan tejkpon, o'kx kxi'ka'yin tu'nju' yab'aj, aq'witzuntz tze'l mixti' b'ent tu'n tkub' tipa'n yab'aju' ttze'. Noqtzun nb'aj jun kb'itz kub'najtzuntz, mixtzun ilwi kwitz.

_Matxi'che'x toj nink'ul. ¿Titi' xb'ajteya na'n? Noqkyajmaj tu'n qb'inchanteye' lu, ex noq oxmajtl tu'n tb'ent.

Tu'n kytxket jumajtl tu'n xux, tu'n b'itz, mlalun jawtz'entla. K'ik'il jumajtl twitzlalil _chechiju', kma **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Tzyetzun kxuxin jumajtl. o'kx t-xi'kyka'yin kyul jumajtl nche' b'ixan, e'pon yal twi' pe'n, noqtoq nchexja'jayin, intzuntaq nokq'o'nju' ttze'ju' yab'aj, ojexi'x jaw paq'eje yab'aj tu'n tpaj. Axi'x majxtoq tzeb'ajilte' kwitzu' maẍ, nim kxo'p, ex tzeb'ajilxte' ttzikẍo'p. Tetzunj kpon majx jawtze'nte' yab'aj.

Exitzun jumajtl toj k'ul. _¿Titi'tzun qse' nan? atzun toxmaji'n ju' tu'n tiky' twitzlalil _chiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

B'aj xuxintl, o'kx kyul jumajtl. Kub'tipa'n yab'aj ttze'. Eb'ajax tib'aju' nintapi. Majx xkyeqchaq kye'kwitz, tzqijtlte' ktzi, matxitoq tzaj nuqj te' ktzi, ex junxi'kute' kywitz.

Tiltzun yab'a jni'ju' lu, Jun elxtzun tzaj ttze' yab'aj tu'n tpaj. Mixtzun kyila' kwitztzu' tu'n tpaj ttze' yab'aj. _Natzun jumatl naye, chexel qtxko'ne' tzalu toj tkyajmaji'n.

Aq'wi jumajtl xuxil, toj tkyajmaji'n ex mixti'tl anjtzkyi'j, noqpe' exi'naj tojele k'ul. Xi'kma'ntzuntz teju' kya: Tnejel eb'ajulkye' xi'qb'incha'n jumajtle' tu'n kyul. Lalintzun tzaj kyb'ise', ato'naqe' chmanb'ajqoye', achaq kyile' nan, ex aya xyey, nakutzunj ayo'ye' kyxel qtzan qtzikye', **Jun Xmaẍ, Jun Maẍ** kyb'i. _chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Bajtzaj na'n kyu'nju' xuxil, aye'ju' b'itzal, aye' ojtxi' xjal. Intoq nche' nimanjtz kyu'nju' ajtz'ib'al, aye'ju' ojtxi' tzqub'il*. Noqtzun aju' ejawb'ent te txkup. Max b'ajo'ka' tu'ntpaju' kub' kpi'sa'n kyib', b'ajkyilinju' kyitz'in.

Ikytzun yajtiya' kyanmi, tej kykub', **Jun Xmax, Jun Max.** Ejawpena' b'ent te txkup, o'ktoqte' kyaq'unju' kja, xuxil, ajb'itzalqe'. Nim txqan ti'xti' b'aj b'enti kyu'n tej kten twitz tx'otx' tk'etzu kyya, tuk'i'lju' kytxu.

TQAQLAJI'N YOL
AYE' YUẌ JUN JUB'TZEYIL, B'ALAN MSAT

Aq'witzuntz aq'unal, tu'n kyye'k'unte twitzju' yab'aj ex ikx twitzju' txub'aj. Atzu'n tnejel xi'kyb'incha'n aju' tu'n tok kykojin. _Maqo'xqe' awal kjo'n nan, ikyxta na. Mlalun cheb'isunkye', ato'naqe', chmanb'aj, ayo'qe' kyxel qtzikye' _chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Noqtzun ninkutz jaw kyiqinju' kyk'uxb'il, ktz'utz'*, teyele junjun xi'tiq'in tjub'tzeyil ti'j tsemu'l tej kyex ttzija. Kyej kma'tzuntz tu'n t-xi'q'ob'aj kwa, _wanq'ij, matxitoq ponju' qwaye' nan _chehiju. _B'anatzun wal _chiju' yab'aj.

Noqtzun ch'inte kb'eti tej kpon ttziju' kytx'otx'. Kux kyjo'n tnejel tz'utz'in, intoq kjonte tz'utz', tjunalxte' tz'utz' nkjon.

Extzunju' kyk'uxb'il noktoq ktx'e'mi'nju' txmilal tze', toj t-xyatil, pa'j nchekub' tz'aq, majx inche' k'ul jumj twitz tx'otx'. Tkyaqilju' tze' ex tkyaqilju' aq'. Jumb'aj kub' tz'aqte' tze' noq tu'n jun tx'e'mun.

Nimte' matxi'toq jatz txb'oqin tz'utz'. Mlayxtoq b'ent kyojlet kye' tx'i'x, mortx'ix b'ajaw tu'n junx tz'utz'inx, mlaytoq b'ent tajletju' jawt t-xb'oqi'n kyoj ky'oke' k'ul ex toj nimaq k'ul.

Xi' kyjyo'n jun txkuptzu' **Na'ẍka'yil** tb'i, kub'kyq'uqb'a'ntzuntz tib'aj jun ẍwank. Kymatzun Jun **Jub'tzyeyil, B'alan Msat:** _qama tila xi'toq ttzaju' qyaye' q'olte qwaye, wixtzun tzaj t-xch'ina , jumtzun qo kjoltzuye' ex qo'si'wile'. _B'a'natzun _chiju' **Na'ẍka'yil.**

Noq exi'tzun jub'tzeyil, mixtoqti'x nchekjon. Noqtzun ninku'x o'kx tjaw xch'inju' **Na'ẍka'yil,** lwiypetzun b'ajul, jun xi' tzyul tz'utz' atzun juntl ti'j k'uxb'il.

Jax kxpo'n kywi', noqxkyak'u'n b'aj kyb'akyi'n txotx' ti'j tq'ob, b'aj kytz'ilsa'n kywitz naku'j axi'x aq'unalqe'. Atzunte' jutl noqxtak'u'n jax tchto'n t-txa tze' toj twi' nakujtzun axi'x jun si'wil.

llonjtz tzuntz tu'nju' yab'aj. E'wantzuntz, noqxkyak'u'n qa matxitoq che' aq'unan. Noqtzun kykotzikye' kwa, b'ajantzuntz kja. _¡Axi'x maqo siktiqe' naye! _chechiju tej kpon. Noqtzun knuqi'n kyib', kyak'u'n nel knuqi'n kqan exju' kq'ob' twitzju' yab'aj.

Tojtzun jun q'ijtl exi'tl kjol, e'pontzuntz toju' kytx'otx', matxitoq b'aj we' jumajtlu' tze', aq', matxitoq b'aj kyaq'u'n kyib' tkyaqilju' mortx'ix, tuk'ilju' tx'i'x tej kypon.

_¿Alkye xb'inchante jalú? _chechiju' kma. Aye' kye' xeb'inchanteju' aye'ju' txkup, nimaq txkup, b'alan,b'alun, msat, xiky, wech, xo'j, b'och, tx'yan, e' pich'*. Aye'kye' xe' b'inchante tixti' lu, noqjun qonik'anx xb'enta' kyu'n.

Aq'witzun jumajtl kjolte kyawb'il, okxju' tx'otx' ex b'aj ksiwi'nju' tze'. Mujetzun knab'l tze'n tu'n tjaw ksi'winaju' tze', ex kyaqilj xku'tztib'.

_O'kx qka'yixju' kawb'il, atzun qil alkyeju' nb'inchante ja'lu. Qaj selyal qu'n _chechiju', kma, tetzunj kymuje knab'l b'ajanjtzun kyja.

_¿Titi' chechikye'? maqob'olje' kyu'n nan. Txqan ch'um, moyin k'ul matzaj b'ent toju' qawb'ile' tej xqo'pone' may, nana _chechiju' kma, teju' kyya ex teju' kytxu. _Matz'anqije' atzu', qoxq'uqile' qu'n myab'a'nju' nkb'incha'n qeye' _chechiju'.

Eb'ajx tx'ixpuntzuntz. Xi'tzuntz toju' ksi'wb'en, kub' jutze ewil ttziyile.

B'ajtzun kb'uyi'n kyib' tkyaqilju' txkup, junjun tejunjun tyajajil kyuk'ilju' k'ok'e txkup, nimaq txkup. Texi'x tk'u'j aq'b'il tej kpon , inche' b'aj yolin tej kpon, intoq kma'n: _¡chewe'qektze' tze'! ¡chewe'qektze aq'mo qul!_

Chechiju' tej kpon . B'aj kyb'uyi'n kyib' txe tze', ex kxeju' aq', tetzunj kytzaj lqe' , tej kyq'inchalix toj kywitz.

Nejliqe' b'alan, xwilix, kyajb'iltoqtzun tu'n kxi' tzyulte, mix aq'a' tzyu' kyib'. Exi' lq'etzuntz tk'etzju' msat, ex ẍiky noq o'xte' kyje tzyet kyu'n, noq eb'aje'l t'uqj. Tje msat, tje ẍiky toj kq'ob' (iktzun kyeja' xkute kje msatu' tuk'i'lju' ẍiky, tej kyel laqj)

Ex ikx minti' kyaq' tzyu' kyib'ju' wech, xo'j, b'och, tx'yan. Eb'jik' kyaqilju' txkup ktwitzju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Ex noq ekub' xkyeqax tu'n kytx'u'jil qu'n minti' b'ent kytzet.

O'kx tpon juntl inxi'x t'ikpoj, tzyettzuntz kyu'n, ex kuxkq'o'n tojun pa, jawkyiq'intzuntz ex kub' kypch'u'n twi'. Kub'toq kyjstz'o'n tqul, kub' ktz'eysa'n tje toj q'aq' (atxix tzunj tnaju' tje ich', kyejten mixti' ttzmal), kyajb'iltoq tu'n tok kb'yo'n twitz aye q'a **Jun Jub'tzeyil, B'alan, Msat.**

_Mixti' tu'n nkyimwe' toj kyq'ob'e', ex myakye' kyaq'u'n awal kjo'n, junxitlnate' _chiju' ich'. _¿Titi'pe' sajtma'na? _chechiju' q'a te ich'. _chinchaq ktzaqpitz ch'i'ne' atzun txinma'n kyeye' k'u'nte' wune', kq'ontz ch'inwe' nwa kyuk'ile' _chite' ich' tma.

_Atzun txiqq'o'nqe' twaya, q'mantzniya nej _xiq'ma'nte. _B'anatzun. A te' lu tekymane' aye' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil** kb'i, aye'ju' b'ajkyim atzu' **Xob'ilb'e.** B'ajkyej kysaqchb'il, atzu' taya' tqulja, aye'ju' kxmilq'ob', patzb'il kq'ob', exju' xpo'tz chik'tze. Atzunte' kyyaye' minti' nxi'tye'k'u'n kyeye' qu'n tu'n tpaju' lu kyima' qtzan kymane'.

¿Axi'x b'i'n tu'na qa ikju'? _chechiju' q'a te ich'. Ojexi'x tzalaj kk'u'j tej kyb'inte tqanilju' xpo'tz, tej tmante ich'. Xiq'o'ntzunte' ich' twa.

Atzunte' twa xi'q'o'n: ixi'm, xchil, ich, chnaq', peq, kukuw, exju' txkyejb'len, ayetzunja'lú, teya ¡Wantzuna! _xiq'ma'n teju' ich' tu'n **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

B'anatzun , aye'ye' q'a. ¿Tititzun kb'ajil qama chinilonjtze' tu'n kyyaye'? _chiju'. _Mlalun b'isuna, atonaqe', atzunlo jawqximine' titi' kxel qmane' te. Matzun qoxe' q'olteya ttx'u'k ja, ajtzun tpona jaju' yo'lqeya', atzun qka'yinxa tqulja, o'kx twitz jawl kxel qka'yina _chechiju' te ich'.

Iktzun b'aj q'ma'n. Tojunx aq'b'il b'aja' kyximi'n **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Wanq'ijtlte' kypon. Min q'incha'lte ich' tej kypon. Junte' xi'yal tuja, atzun juntl axtzu' t-xkyinja, xi'yaltzuntz q'olte ich' twi'ja.

Epontzuntz qanil kywa teju' kyya: B'inchakuya qwaye', qajb'ile' tu'n tkub' ttx'u'na qiche' nan _chechiju'. Kub' b'incha'ntzun kywatzu', kub' q'o'nte' junlaq kyta'l kywitz.

Noq tu'n kykub' kysb'u'nju' kyya exju' kytxu. Xi'kk'wanju'a' tku'x toj ẍoq': _Axi'x inxix tzqijixqe' qtzi, kyiq'intz ch'intlqe' qk'wa' _chechiju' teju' kyya. _b'anatzun _chiju', tlajtzun tb'etzu' b'inchalte.

Ekub'tentzuntz wal, mixtoqtite' nche'q'aq'an, noqtoq kyak'a'n, kyiltzun ich'tzu' toju' tx'u'n kyich, xi'toq tik'x kalalan tqul ja tu'n tpon tk'etzju' chik'tze yo'l tqulja.

Tetzunj ttxi'ka'yi'n toju' tx'u'n kyich, xikchq'o'n jun xena'l. jun txkup, aju' xena'l nakuj us pon toj a'. Okx t-xopq'a'nju' twitz t-ẍoq' naye, etzqojlitzun a'tz twitzju' ẍoq'. Tajb'iltoqte' naye tu'n tjpet mixti'x b'ent.

_¿Titi' xb'ajteya naye? Qajb'il ch'i'n qaye', inxix tzqijix qtziye' _chechiju' te ktxu, ex kxlajintzuntz twi'pe'n. Tzaj xontzun chik'tzetz, ku'tz tz'aq twi'ja junx kyuk'i'l xmilq'ob'j, patzb'il q'ob'aj , tz'u'n. Jaw kyiq'intzuntz exi' ewilte tb'eyil xpo'tzb'il.

B'ajtzuntz k'lute kyya ttzi a'. kub' txqan kyaq'unju' yab'aj, tuk'ilju' txub'aj teyele junjun iche' pitk'oj tu'n kxk'ojin xoq', eb'aj pontzuntz, iq'i'n junjun tjub'tzeyil tej kpon ttzi a': _¿Titi' xb'ajkyeye'? majx xch'yonqe' qanmi o'kx qotzaje' _chechiju'.

_Kka'yinxe' twitzju' qẍoq'e', mixti'x nb'ent xk'ojit _chiju' yab'aj. B'aj kxk'oji'n, eb'ajantztzuntz, nejliqe' q'a kwitzju' naye exju' txub'aj. Iktzu'n ela'yala' chik'tzetzu' kyu'n q'a.

TWUQLAJOJI'N YOL
TXOKb'ilL TOJ XOB'ILB'E

Intoqche' tzalaj, exi' saqchal toj xpo'tzb'il. Nimtoj e'xchan kjunilx. B'aj kxtilsa'n nej, b'aj kmso'n tek' aju' kxpo'tzb'il kman.

B'ajkb'i'nju' tajawil **Xob'ilb'e:** _¿Alkyeqetzunju' juma' na'j mache uljumajtl xchal toj qwi'? ¿Tiqu'n naq incheb'uk'ja' jumajtl tuk'ilju' nkb'incha'n? ¿Mamitzunjunti' ẍekyimu **Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil,** aye'ju' matoq jawknima'n kyib' qxol? ¡Kukxi'ye' txkolkye! _

Chechiju' **Jun Kamik, Wuq Kamik,** kkyaqilxju' **Tajawil.** _Kukxi'ye' q'malte kye _chechiju' xikma'n kyeju' **Kysanjelal.** kmanxe' kye aj kypone' *"qlanqeye'* chechiju' **Tajawil,** *atz qo'xchaliye' kyuk'i'l tzalu, toj wuq q'ijtl qo'xchale' chechiju' tajawil"* kmanxe' ajkypone' _ẍi'nuk'u'n kyeju' **Sanjelal.**

Exi'tzuntz ninb'eyile, tb'eyil kjaju' q'a, májx e'pon yal twi'pe'n. Aye'ju' **Sanjelal** e'pon twitz yab'aj . Intoq che'xchan tej kpon **Ksanjelal, Xob'ilb'e:**

_"Ilxi'x ti'j tu'n kpon" chechiju' **Tajawil** _q'umli, kyu'nju', **Kysanjelal Xob'ilb'e.** _Kyej k'ma'tzun tajlal xjawtzu' kyu'nju' **Ksanjela Xob'ilb'e:** Toj wuq q'ijtl che'qyo'ye' _xiq'ma'nteju' **Naẍka'yin.** _B'a'natzun aye'ye' **Sanjelal** _chiju' yab'aj. Anjtzunj kyi'j **Sanjelatz.**

Majtzun exch'yon toj tanmiju' yab'aj: _¿Alkyetzulo kxel nchq'o'ne' txkolkye nchmane'? ¿Mya'tzunlo xob'ilb'eyilqe'? Ikxtzun ula' **Sanjelalju',** ojtxi' tej t-xi' kyiq'inju' qtzan kyman _chiju' qya, inb'isun tokx tuja.

O'kx tel tz'aq jun squk' ti'j tan. Jawti'ntzuntz, kub'tq'o'n toj tq'ob', xi' tyukcha'ntzun tib'ju' squk' jawb'etzuntz.

_Aya wal, ¡Kutxi'tzun ch'inta txkolkye nchmane' toj xpo'tzb'il! _xiq'ma'n teju' squk' tej kyanju' **Sanjelal.** _ "mache' ulju' **Sanjelal** tk'etzju' naye" chikuya ajtpona . "Toj wuq q'ijtl, che'ule' chiqetzunju' **Ksanjelal Xob'ilb'e"** chitzunju' yab'aj _xi'tma'n teju' squk'.

Xi'tzuntz, tzuntoq yukchi tej txi', q'uqlitoqte' q'a toj b'e, **Tamasul** tb'iju' xtx'o. _¿Jamatxa'ya? _xi'tqani'n xtx'o teju' squk'. _Ati jun sanjelj q'i'n wu'ne', machinxe' kk'etzju' q'a _chiju' squk' teju' **Tamasul.**

_B'anatzun, noq na'aju' min xixitk'uja ixi'nka'yine' _xiq'ma'n teju squk' tu'nju' xtx'o. _Tajb'ila tu'n t-xi' nb'ilq'una? Atzun tila ojqel chi'nxe'le', tu'ntzun qpon lwiy. _B'anatzunlo chiju' squk' teju' xtx'o.

Jumtzun xi' tb'ilq'u'ntzuntz tu'ntzun tlq'e tuk'i'l. Chab'akutzun xi'te xtx'o. O'kx tokyal tu'n jun ninkan **Saqik'as** tb'i.

_¿Tamasul, Jamatxa'ya q'a? _xi'qani'n teju' xtx'o tu'n Saqik'as. _Sanjelal qinwe', k'u'n jun tqanil wu'ne' _chiju' xtx'o teju' kan. Min xi tk'u'ja teya wil. _noqwit ayinwe' ojqelwitlo ẍinxwe' _chiju' kan teju' xtx'o _qlaniya tzala _xiq'ma'nte.

Xib'iq'u'ntzun xtx'otzu' tu'nju' **Saqik'as**(xitwantzuntz, qumtzun inchex wanju' xtx'o kyunju' kan toju' tq'ijlalil ja'lo) ojqel xi'ju' kan. O'kx tokyalju' kan tu'nju' Wak', ninpich'. Xib'ilq'u'n kan tu'nju' **Wak'**.

Ponyak tzun tib'aj xpo'tzb'il.(b'ajtwantzun, tkyejlentzun aye'ju' q'anjel toj kojb'il inche'wan kan) Pontzun Wak'tz, kub'lipan t-txa'n xpo'tzb'il, inxi'x che'tzalaj **Jun Jub'tzeyil**, **B'alam Msat** tzun toq che'ẍchan.

Pontzun we'ju' **Wak'**. Aq'witzun xch'il aju'**Wak'**: _¡Luqine' la! ¡Luqine' la! _chitoq inxq'unub'en **Wak'** _¿Alkyeju' xjaw xch'in? ¡lq'intzju' qjub'tzeyb'ile'! _chechiju'.

Xi'xontzun **Wak'** tzu', xi'knik'i'inju'wakaj kxob'l ti'jxix tb'aq'twitz, patz tku'tz twitz tx'otx', axxi'x jaksk'o'n. Xi'kqanintzuntz te: _¿Titi' sajtla'ya? _xiq'ma'n te Wak'.

_Ati junch'i'n nsajele'. Kq'aninkye' nwitze' nejtl atzun txi'ma'ntz kyeye' _xi'ttzaq'we'n **Wak'**. _B'anatzun chechijte, eltzun ktz'o'li'n ch'i'n xpo'tz b'ajtzun kq'ani'n twitzju' **Wak'**,**Lotz Kik'** tb'i ok kq'o'n. kyej b'anixtzuntz kyu'n, b'antle' twitz **Wak'** kyej.

_Yolinatzuna _xiq'ma'n teju' **Wak'**, jawtztzun t-xa'n jun ninkan. _Yolina _xiq'ma'n teju' kan. _B'anatzun _chij, jaw t-xa'ntzun jun xtx'o. _¿Alkyetzun tsanjela? Q'mantza _xiq'ma'nteju' xtx'o. _Ati ch'in nsajele' tku'x toj nk'u'je' _chiju' xtx'o.

Jatztoqtzun t-xa'n, mixti'xte' jatz, noq o'kx noj toj ttzi tu'n txeri, mixtoqti'x nb'ent tu'n t-xa'n. oktoq b'yo'n kyu'nju' q'a.

_tchi' k'witz _xiq'ma'nte. O'xtok q'o'n jun tojcho'p, majx kutz lq'eju' tb'aqil ch'op twi' tkux. Aq'wi jumajtl tuk'i'l tkyaqil tipumal, ex noq txqan t-xeri tzaj b'ent toj ttzi.

Majx xi'xilu'n toj ttzi xtx'o kyu'nju' q'a, xi'kjyo'ntzun toj ttzi. Matxitoq kyej ye' txe twitzteju' xtx'o, kye axtzu' toj ttzi ta'toqte', mixti' b'ent tb'ilq'et tu'n noqkub' sb'u'n, iktzun kub'a, mixti' eltnik'tzil titi' twaju' xtx'o qumtzun noqte kwa kan kyejaten.

_¡Yolina! Chechiju', te squk'. Tmatzun sanjeltzu': _matzaj tma'ju' kyaye', aye'ye' q'aye: "Kutxi'ya txkolkye,mache' ulju' **Xob'ilb'e Tsanjelal Jun kamik, wuq kamik,** toj wuq q'ijtl tu'n kyul tzalú, qo'xchal, tu'n ttzaj kyinju' ksaqchb'il, chik'tze, xmilq'ob'j, patzb'il q'ob'aj, e'tz'u'n. Oktzun qo'tzalajel ch'i'n tzalú chechiju' **Tajawil"**.

_"Ponju' tqanil kyu'n" chiju' kyaye'. Qumtzun ẍintzajiye'. Axi'x tmaju' qywaye', noq', ex nlab'ti naye, xinule'. _noqxyante' _chechiju' q'a toj kanmi, tej kyb'inte. Jum kxi'tzuntz, e'pontzuntz tk'etzju' yab'aj, noq k'olb'elte yab'aj e'pona' qu'n xi'toq kyxi'.

Maqo'xqe' naye, noqxqo' ule' q'olb'elkyeye'. Atzun techlal qyoljuye' kyeye' teyejunjunqe' kjel tawa'n jun wi'ajlaj toj nik'ejchaq tuja, qatzun makub' tzqij atzun techlalju' "matxi' che'kyim kye' " chechikuye'. Qatzun matxulin,

"itz'qexkye' " chechikuye' naye, ikxta nan. Mlalun che' oq'e', qu'n okna' kjelte' techlal qyole' kyeye' _chechiju' kma.

Namxtoqtzun kxi', junte' kyej tawa'n **Jun Jub'tzeyil,** atzun juntl kuxtawa'n **B'alan Msat.** Noq o'kx jakux tawana', mya' toj awb'il mo toj tcha'xil tx'otx', májx tzqijte' tx'otx' tonik'ejchaq tuja b'ajkyeja' kyawana'.

TWAJXAQLAJOJ YOL
TB'EYIL XOB'ILB'E

Ex tzuntz teyelejunjun, xiti'n jun tjub'tzeyil, exi' tb'eyil **Xob'ilb'e**. Junpaqx b'ajku'x twitzile xaq, jlajin b'a'npun a', xaq, kxol nim pich' pijij tb'i.

Ikx b'jik' tib'aj poj a', chik' a' b'iyb'ilkye toj kwitz xob'il b'eyil, noqtzun aju' minti' kub' kwab'a'n noq ti'jile jub'tzeyil b'jik'xa'. B'jexile kyxol, kponx toj kyajb'e.

Ojtzqi'ntoqte' kyu'n alkyeju' kb'eju' xob'ilb'eyil: Aju' q'eqb'e, saqb'e, kyaqb'e, cha'xb'e. Noqtzun xi'kchq'o'n jun txkup xeni'l tb'i. Atzunte kytzajil q'inte' tqanilju'.

_Teyele junjun ch'yonka mo tx'anka, tnejel ch'yonka q'uqli tnejelxi'x. Tzmaxi' aj kyelpun b'aj, qu'n q'o'nkjnate' teya tu'n ttzu'b'a'n chik'a kyi'j xjal tojb'e _xiq'ma'nteju' xeni'l. _B'anatzun chite' xeni'l.

Okxtzuntz toj tb'eyil q'eqb'e, tnejelxi'x xi'yal kyiju' ala's joxmi'n tze, q'uqliqe' tnejel, nojni tu'n tilb'ilal, atzun tnejelju' oktx'a'n, mixti' yolin, o'kx ttx'a'ntlju' tkab'i'n q'uqli, ex ikx minti' yolin.

Oktx'a'ntlju' toxi'n, aju' toxi'n q'uqli aju' **Jun Kamik.** _¡a'y! _chij tejtok tx'a'n. _¿Titi' xb'ajteya **Jun Kamik?** _chiju' tkaji'n q'uqlok tk'etz. _Titi'lo sokch'yonweye', minxwile' _o'kxtok tx'a'njuntl. ¡A'y! _chiju' tkyaji'n q'uqlitoq. _Titi' xb'ajteya **Wuq Kamik?** ¿Titi' sokch'yonteya? _chiju' tjwe'yi'n q'uqlitoq.

_¡A'y! ¡A'y! _chiju' tjwe'yi'n q'uqlitoq. _¿Ttiti' xb'ajteya **Jub'Tanb'il?** _chiju' **Wuq Kamik** te. _alokyelo sokch'yo'nweloye' _chij. Tokch'yo'n tqaqi'n q'uqli. _¡A'y! _chij. ¿Titi' xb'ajteya **Wluji'n Chik'?** _chiju' **Jub'Tanb'il** te. Alkyelo sokch'yon weye' _chtzunj. Oktx'anatzu'n twuqi'ntzu' q'uqlitoq. ¡A'y! _tmatzintz.

_¿Titi' xb'ajteya, **Tpoj?** _chiju' **Wluji'n chik'** te. Alkyelo sokch'yon weye' _chitzuntz. Toklen tx'a'nju' twajxaqi'n q'uqlitoq. _¡A'y! _chij ikxte. _¿Tititzun, **Ttx'a'k?** _chiju' **Tpoj** te. _Alkyelo sokch'yonweloye' _Tejtok ch'anju' tb'eljoji'n q'uqlitoq.

_¡A'y! _chij. _¿Titi' **Xtok B'aq?** _chiju' **Ttx'a'k** te. _Alokyelo sok ch'on weloye'. _chij, tma. O'kx tok txa'nju' tlajoji'n q'uqlitoq. ¡A'y! _chij, tma. _Titi'tzun, **Xtok Tb'aqil wi'yj?** _chiju' **XtokB'aq.** _Alkyelo sokch'yonweye' _chiju'. O'kxtok tx'a'nju' junlaji'n q'uqlitoq. _¡A'y! Chiju'.

_¿Titi' xb'aj, **Q'anjel?** _chiju'. **Xtok Tb'aqil Wi'yj** te. _Alkyelo sokch'yon weye' _chiju'. Oktzun tx'an tkab'laji'n q'uqli. _¡A'y! _chiju' tma. ¿Titi' xb'aj **Q'ob'xek?** _chiju' **Q'anjel** te.

_Alkyelo s-ok yon weye' _chiju'. Toklentzun tx'a'n toxlaji'n q'uqli. _¡A'y! _chiju'. _¿Titi' xb'aj, **Chik' Twitzte?** _chiju' **Q'ob'xek** te. _Alokyelo sok tx'a'n weye' _chiju'. Oktzun

tx'a'n tkyajlaji'n q'uqli. _¡A'y! _chiju'. _¿Tititzun xb'ajkyeye', **Chik' T-xk'yaq?** _chiju' **Chik'Twitzte.** _Alkyelo sokch'yon weloye' _chiju', tma.

Iktzu'n kmaya kb'iju' kyaqilx teyele junjun, toklentzun qojtzqi'n kb'itzu', teyele junjun q'mante, axtzu' jaq'uqla' toj tq'ajatz txeja.

Mixa' te' jun kyej mixwit tzaj tma'n tb'i, b'ajtzajele kma'n kye' kb'i kyaqilx tej kyok ch'yo'n tu'n t-xya'mal wi'yj mo ttzmal tkuxju' **Jun Jub'tzeyil** aju' el ttzuqi'n, mya'xix xeni'lte' okch'yonkye, b'injtzju' kb'i kyaqilx tu'nju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Xi'klojo'nkye' kb'e, b'ajpontzuntz kk'etzju' xob'ilb'eyil. _cheq'olbenkye' te **Tajawil** _chiju' q'uqli, tmaju' jun sb'ul. Mya'te **Tajawil** ju', noq ala'sqekye', joxme'n tze' _chechiju' kpon.

B'aj q'olb'entzuntz, ex kma: _¡Sinyos, Jun Kamik! ¡Sinyos, Wuq Kamik! ¡Sinyos, Jub'Tanb'il! ¡Sinyos, Wluji'n chik'! ¡Sinyos, Tpoj! ¡Sinyos, Ttxa'k! Sinyos, Xtok B'aq! ¡Sinyos, Tb'aqil wi'yj! ¡Sinyos, Chik' Q'anjel! ¡Sinyos, Q'ob'xek! ¡Sinyos, Chik' Twitzte! ¡Sinyos, T-xk'yaq! _

Chechiju' kpon. Kyaqilxe' matz'ilwi kwitze', ex makyb'iye' kyaqilxe', mixa'loxte jun xkyej mixwiti' xtmaju' tb'i.

A toq kyajb'ilju' tu'n mlalun b'injtzu' kb'i. _cheqekuye' tzala _xiq'ma'n kye, atok kyajb'ilju' tu'n kykub'qe tib'aju' q'ajtz kub' kk'o'n, noqtzun aju' minti' kyaj. _myaqe' qq'ajitz, noqna'ab'jte' q'ajtz inxix jayun. _chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Minti' e'kub' kyu'n.

_B'anatzun, kokniye' tuja _xiq'ma'nkye. Eb'jokxtzuntz toj jun **Qloj ja.** Ex minti' ekub' atzu'.

TB'E'LJOJI'N YOL
JOYB'IL KYI'J TU'NJU' XOB'ILB'E

Atzun tnejel joyb'il kyi'ju' tu'n **Xob'ilb'e.** Noqpe' qamache'oktz, ktzyetiltzun kkub'tzu' chechiju' xob'ilb'eyil, toj kk'u'j. Tnejelxi'x eb'jokx q'o'n toju' **Qloj Ja,** yajxitzuntel eb'ajpon q'olte ktzaj txqo'ntl ttxa'n, ex xiq'o'n junjun ksich' kyu'nju' **Tsanjelal** ju' **Jun Kamik.**

_ "Ayetzu'n ktzajiye' lu" chiju' **Tajawil.** "Atzun tzaj kyanjsane' aj qsqix, junx tuk'i'lju' sich', kukxktenxu' " chiju' **Tajawil** _kmaju' **Sanjelal** tej kpon. _B'anatzun _chechiju'.

Mixtzunti' okkxqo'n ttxa'n ktzaj, noq tx'xel ajb'en kyu'n aju' tje pich' kyaq ti'j, Aju'tje Kyaqch'el, nokutej kyaq tzaj xikka'yinju' xq'uqil. Atzunju' te ksich' noq xkukx ok kq'o'n ttxa'n sich'.

Tb'aj aq'b'il txqo'nte kyu'n, _¡Matxi' chekub'! _chechiju' xq'uqil. Mixtzunti'te' oktzyet ti'j kyu'n, axte' tka'yink, atzunte' sich' minti' oktxqet ttxa'n, axte' tume'lju'.

Eb'ajxtzuntz q'malte kyeju' **Tajawil:** _¿Tiiqu'n sik'aju' lu? Jatzunlo xetzaja'? ¿Alkyetzulo krnan, exju' ttxu? Axi'x majx inq'aq'lix ti'j qk'u'je' tu'n tpaju' xkb'incha qeye'. Junxi'kute' kywitz, ex junxi'kute' kyka'yink _chechiju' kyxolilex.

Etxolitzuntz kykyaqilju **Tajawil:** _¡Qoqe' q'aye! _xiq'ma'n kye. Majxb'aj xjelu'n kyu'nju' **Jun Kamik, Wuq Kamik:**

_¿Ja'tzun xetzajiye'? ¡Kmame' junmajx q'aye! _chechiju', kma, aye'ju' xob'ilb'eyil kyeju' q'a.

_Jalo xqotzajaloye', mixti'qe' b'inqu'n _O'kxtzunte' kmaju', mixti'tlte' e'yolin. B'a'nte' qo'qeye' xpotzil chik'tze, aye'ye' q'a _chechiju' xob'ilb'eyil kye.

_B'a'natzun _chechiju' . Noq o'kx ak'ajb'elju'qxpo'tze' _xob'ilb'eyil. Mlay, a te' k'ajb'elju' qeye' _chechiju' q'a. _a te' mlay , ate' k'ajb'elju' aju' qeye' _chechiju', kma, aye'ju' xob'ilb'eyil.

_B'anatzunlo _chechiju' q'a. _Xchuq'qexe' _chechiju' xob'ilb'eyil. _Myate', noq o'kx twi' b'alanqoqe' _chechiju' q'a. _Mikxa'te' _chechiju' xob'ilb'eyil. _B'a'nte' _chiju' **Jun Jub'tzeyil.**

Xi'kxontzun xob'ilb'eyiltzu', yalx toju' txmilq'ob' Jun **Jub'tzeyil.** Akx inche' ka'yinju'xob'ilb'eyil, junqesb'il etz toju' chik'tze, xitzun tulululnte' xpo'tz tojile saqchab'il.

_¿Titi'tzunja'lu? _chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan** Msat. _A te' kyajb'iljuye' tu'n qkyime'. Mixti'wittzunlo xqo'kytxokye'. Mixwitloti' xexu' **Kysanjelale'**. Axi'x, qoknajsamxixe' maqo' anjqe' _chechiju' q'a kye,

Axixnatzun tajb'iltoq tu'n tb'aj kyiju' q'a, axwitzu' chekyima' akx inche'xchan. Ex minti' kub' kyi'j. Aye'tlpekye' xob'ilb'eyil b'ajkub' kyu'nju' q'a.

_Mlalun che anje' aye'ye' q'a, qoqe' xpo'tzin jumajtl, ja'lo a k'ajb'elju' kxpo'tze' _echiju' xikma'n kyej q'a. _B'ante' _chechiju'. Ajb'entzuntz kchik'tzetzu', tuk'iltzunju' eb'aja' xchana'.

Yajxitzuntel kjoju' kykanb'ab'l, _¿Titi'tzun qkanb'aye'? _chiju' xob'ilb'eyil. _Noq alxkye _chechiju' q'a. _Kyaje' xar b'ech qkanb'ab'le' _chechiju' xob'ilb'eyil.

_B'a'nte'. Noqtzun aju' ¿Titi' b'echil? _chechiju' q'a kyeju' xob'ilb'eyil. _jun pchoj xkyaqb'ech, jun pchoj saqb'ech, jun pchoj q'anb'ech, jun pchoj txa'xb'ech _chechiju' xob'b'eyil. _B'a'nte' _chechiju', q'a.

Itzun b'aja' xchan, junx b'ajela'kye' mixa'loxte' kanb'an. Nimtoj exchanju' q'a ex minti' e'kub' sikti, aye'kye q'a jonte tu'n kykanb'anjtz.

Inxi'xtoq che'tzalaju' xob'ilb'eyil tej kykub'ju' q'a. B'a'nte xqb'incha tnejelxi'x machekub' qu'n _chechiju' xob'ilb'eyil. _¿Jatzunlo chexe'la' nelte' b'ech? _chechiju' toj kk'u'j. _Axi'x ajqsqix kytzajil kq'o'ne' qb'eche', ikxu' qkanb'able' _ikx xikma'n kyeju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** kyu'nju' xob'ilb'eyil.

_B'a'nte', ajqsqix qoqe' xpo'tzil _chechiju' tej kpa'nte kyib'. B'jokxtzun q'atz toj **Kja Qesb'il.** A ju'tkab'i'n najb'il te tx'iwb'il toj xob'ilb'e. A toqte' kyajb'ilju' tu'nwitlo kb'aj pixi'n tu'nju' qesb'il, majxwitlo b'ajkyim chiwitlo kk'u'j,

ex minti' b'ajkyim. Exi'yolintzuntz kyeju' qesb'il, xi'kma'n kpakb'al: _Tkyaqilxkye' txkup k'okyel te kchi'ye' _chechiju' kye qexb'il. Qumtzun mix e'yukcha'tl, noqtzun b'ajkub' yut'e kkyaqilx.

Iktzun e'tena'toju' **Ja qesb'il** tb'aj aq'b'il, b'ajtzun kytzko'n kykyaqilju' snik: ¡snik k'upb'il! ¡Sompop! ¡kutzun kytzaje' wikb'uyim kyib'e'! kukxi'ye' iq'ilte kykaqilju' tyajajil b'ech awa'n kyu'nju' **Tajawil!**

_B'a'natzun _chechiju', kma. Eb'ajxtzuntz kkyaqilju' snik iqal b'ech, toju' tawal **Jun Kamik, Wuq Kamik.** Ojetoqtzun txi' ab'tzi'n kyeju' xquqil b'ech kyu'nju' xob'ilb'eyil: _Aka'yinxye' qb'eche', noqtxi' elq'a'n kyu'nju' q'a. ¿Jatzunlo ktzajila' qkanb'ab'l kyu'n? chexq'uqine' tb'aj qonik'an. _B'anatzun chechiju'.

Mixti'xte' kna'ju' xq'uqil awal. Noqxyante' ink'ab'j toj ktzi tzol tq'ob'tze', ikx toj awb'il.
Intoqche'lipan ex inxi'x chexch'in, axtoqte' kb'itzju'. _Xporpowi'tx'! ¡Xporpowi'tx'! _chiju' **Xpowitx'** toju' tsích'. _¡Pujuyu'! ¡Pujuyu'! _chiju', yajyab'i'n intoq xch'in.

Tukru kb'i, kab'e' kb'aju' xq'uqil tiju'tb'ech, tawal**Jun Kamik, Wuq Kamik.** Mixtzunti'x knakye' snik, aye'ju' elq'ante' kyawal. Noqtoq nche'sutyan, inche' yukchiju' jolb'ech, intoq che'jax jolkye b'ech kwi' tze', intoq jawksk'o'n txetqan tze' tkyaqilju' b'ech.

Inxtoq k'ab'j toj ktziju' xq'uqil. Mixtoqti' nkna'n qa ineltx'a'nju' kyxik', qa intoq neljon ju' kyxik' tunju' kwitzte. Intoqche' iqan b'ech, intoq kub' kq'o'n, ajtzun tjawkyiq'i'n inxi' kyiqintzuntz.

Jumpaqxix, b'aj, nojsa'n kyaje' xar b'ech, akxtoq xlajun teprim, yajxitzuntl e'ponju' **Sanjelal, exi'chq'o'n.** _" qlanqeye' " chiju' T**ajawil.** "wixtzaj q'i'nju' qkanb'ab'le' _xiq'ma'nt, kyeju' q'a.

_B'anatzun _chechiju', kma. Iq'intoqtte, b'echkyu'n toj kyaje' xar tej kxi'. O'kx kpontzuntz, twitzju' **Tajawil.** Aye'ju' **Tajawil.** Xikyk'mo'nju' b'ech tb'anilxi'x ajt-xi' qka'yi'n. Iktzunju', tej, kykub'ju' xob'ilb'eyil:

Noq o'qqe'kx kye' snik b'ajx kchqo'nju' q'a, noqjun qonik'anx b'uyita' kyu'n snik. Ex b'ajkuxkq'o'n toj xar. Májx eb'aj sq'anaxju' xob'ilb'eyil. Saqtl b'ajb'entiya' tu'n tpaju' kb'ech.

Junrat, xixtzun. b'ajtzaj ktxko'nju' xq'uqil b'ech - chechitzun kye. _¿Titiqu'n noq x̌e ka'yine' xb'ajx elq'a'nju' qb'eche'? A te' lu a te' qb'echjuye' wile' _xiq'ma'n kyeju' xq'uqil. _mit'xqe xqna', aya **Tajawil.** Titi'xb'inchanjtz ti'j qjeye' _chechi, kyma. Lwiyxixtzun, b'ajel kyskatul kytzi, tu'n tpaju' elq'a'n xb'aj toj kyq'ob'.

Iktzun tume'lju' eb'aja'ju' **Jun Kamiky, Wuq Kamik** kyu'nju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat,** iktzuntzyeta' kyaq'unanju'. Maxpena' kyeju' tzeq'ub' tzi. Okxni yatx'j ttziju' tukru tkyejlentenx ja'la.

Tb'ajlenxitzun lu, b'ajku'x xpo'tzil, junx nchekyeja'. B'ajtzun kysaqx chantzu', b'ajtzun kpa'ntzun kyib'tzu': _ajqsqix chechiju' xob'ilb'eyil. _B'anatzun _chechi tej kyb'aj xpo'tzin.

JUN KA'LIN YOL
JUNJUNTL JOYB'ILTI'J TOJ XOB'ILB'E

Eb'jokxtzuntz toj **Che'w Ja.** Mlayxtoq tzikxju' che'w kyu'n, nim saqb'aqun atitoq toju' ja, aju' che'wja. tu'npetzun lwiy elju'che'w kyu'nx, ch'i'naq kykub'b'aju' che'w kyu'nju' q'a.

Mixti' ikyim, e' tej qsqix. Attoqte' kyajb'il xob'ilb'eyilju' tu'n kyim, mixti'xb'aj ikju', b'a'nqekye' q'a tej qsqix, intoq che'ayontlju' ajtxokol kye, eyetzun xobilb'eyil.

¿Tiqu'ntzunlo min xekyima'? _chiju' nejenel **Xob'ilb'eyil** inxitoq leb't tu'nju' kb'inchb'aj q'a, **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Eb'jokxtzun, toju' **Kja B'alan**. Nimtoqte' txqan b'alan ateqe'kx toj kyja. _¡Mlalun qo' ok kytx'a'ne'! atzun txi' junkye' _chechiju' kye b'alan. Xi'n kxontzun txqan kyb'aq tzu'.

B'ajxtzun kyxonkyib'tzu' tib'aj kyb'aq. _¿Inxi'xlo chewitz'jkye'? ¿matxilo b'ajwante' toj kk'u'j?. Matxixtzun che'kub'ja'lo, inxi'x tzmuk'injtzu' kyb'aqil _chechiju' xq'uqil. Kyaqil intoq che'tzalaj tu'n tpaj.

Extzun minti' b'ajkyim, b'a'nqe' jumajtlkye' tej kyetz toju' **Tja B'alan.** _¿Titi' xjaliqe'lu? ¿Jatzun xetzaja'? _chechiju' xob'ilb'eyil kykyaqilx.

Eb'joktzun q'ontz jun **Ja Q'aq,** q'aqile' tokx toju' ja. Mixti'x b'ajtz'ekye' tu'n noqtxalq'aq'ilete'. Noq site' ink'ant. Y Ikxju' b'a'nqekye' qsqix. Atoqtzunte' kyajb'ilju' tu'ntoq kyb'aj tz'ey texju' paqlu tej kykokx toj. Extzun minti' b'aj ikju', maxtzun tzaj ttzikk'u'jju' xob'ilb'eyil tu'n kypaj.

B'jokxtzun q'o'ntzuntz jun majtl toju' ky **ja Sotz'**. Noq sotz'ile teqe'kx toju' ja, junja b'iyol sotz', nimaq txkupqe'. Aju' kch'ut atzun kb'iyb'ilju', junpaqx inche' kyimju' tkyaqulju' inche' okyal kyu'n.

Eb'ajtentzuntz, atzu' tojxi', noq aju' tojxi'ju' ky jub'tzeyil e'wtana'. Tu'ntzun tpaju' minti' b'aj ch'yona' teqetoqna' tuja. Noqtzun aju' xi'kq'o'n kyib' Iwiy tu'n aju' juntl sotz' junxi'tl b'iyolx saj tz'aq toj kya'j, noqtu'n aju' ul b'ajate' lu tu'n.

Oktzun kychmo'n kyib' tx aq'ib'il qu'n aye'kye' sotz' innxi'x cheb'aj lipankye': _¡kilitz'! ¡kilitz'! _chechiju'. Ikytzun exa' qonik'an kyu'n. We'jun kmuj,mixti' e'yukchi' sotz'. Kub'we' toj twijun jub'tze.

Xi'tzun tma'n, ju' **B'alan Msat** te **Jun Jub'tzeyil:** _¿Ma namxtzun qsqix? Ka'yinx. _Min q'inchal qa matxi' _chiju', tma. Atoqtzun tajb'ilju' tu'n texka'yin ttziju' jub'tze', tajb'iltoq tu'n texka'yin pe'n qamatxi' qosqix. Jum elk'uẍpi'nju' twi' tu'nju' b'iyol sotz', tx'emu'n kyejate' t-xmilal **Jun Jub'tzeyil tma juntel ma qo sqix:**

_¿Na'mxtzunlo qsqix? _chiju' **B'alan Msat.** Mixtzun ti'x nyukchite' **Jun Jub'tzeyil.** _¿Titi'tzun xb'aj? ¿Jatzunlo xaya' **Jun Jub'tzeyil**? ¿Titi'tzun xb'ajteya. Mixti'toqtlte' nyukchi. Noq talchi

B'ajtzun **xob' B'alan Msat.** _¡**A'y!** ¡matxitzun qokub'e'! _chiju', tma. Atzuntz, exaya' qol toj muqb'il kyimni iktzu'n tchaq'ju' **Jun Kamiky, Wuq Kamiky.** B'aj tzalajtzuntz. B'a'nxi'x, aye'ju' xob'ilb'eyil tu'nelju' twi' **Jun Jub'tzeyil.**

TNEJEL TTOJ TKAB'K'ALIN YOL
KANB'AB'L TOJ XPO'TZB'IL

O'kx b'aj t-txko'nju' txkup: aju' xpchaq' esboch, b'och, ex kyaqilju' k'ok'e txkup, nimaq txkup te qonik'an, tej qsqix xityma'n.

Xitqanintzuntz alkyeju' kwa. _¿Alkyetzun kye' kwa teyele junjunk'ye'? Machex ntxkone' tu'n ttzaj kyiq'ine' tzalu aju' kwaye' _chiju' **B'alan Msat** kye. _B'a'natzun, chechiju', kma.

Eb'ajxtzuntz iq'ilte. Yajxitzuntl b'ajul kyaqil junx. Junjunt noq q'aynaq ti'xti tzaj ti'n, junjuntl noq itzaj tzajti'n, junjunt noq a'b'j tzaj tiq'i'n, ex junjuntl noq tx'otx' tzaj kyiq'i'n chukchaju' kwaju' k'ok'e txkup, nimaq txkup.

Toj mankb'il tzaja tololon jun petz qil twa. Atzun txel twi **Jun Jub'tzeyilju'**. Jum b'ajokx b'incha'nju' twitz. Nimq nab'lil b'aj tzaj toj kya'j.

Aju' **Tanmi Kya'j, Jun tqan** ul toju' kyja sotz'. Iwiy b'an twitz, b'a'n elate' tka'yink, o'x tyolintuntz.

O'kx xitoq qsqix, b'aj kyeqaxju' txekya'j. _¡qxopsanku jumatla ta'ẍ! _xiq'ma'n teju' **K'utz.** _Iku' _chiju' ta'z kub'q'eqaxtzuntz, kub'qxope'tzuntz jumatl, kyaje' mo kub'q'eqax tu'nju' **ta'ẍ k'utz.**

"Kub' q'xope' tu'nju' **K'utz"** ikytzun q'umji ja'lo.

Yajxitzun qsqix. Majx sq'ulinte' tej qspik'e'. ¿b'a'ntzunk k'elila' chechi aj tku b'nchet aju' **Jun Jub'tzeyil?** _iku' b'a'n _chiju', tma. Xi' tyucha'nju' twi', nakuxi'xtej axi'x b'enta'.

B'aj yolintzun kxolx, ex muje' kynab'l: mlalun txi' t-xjona xpo'tz, b'inchanxa nakutzunj inxchana, noqtzun oqinkxwe chin b'inchalte _chiju' B'alan Msat te.

Lwixtzun b'aj tma'n tejun ẍiky xi tma'n. _kutzun tjaxa tib'aju' muqb'il kyimni, atzuntz jawl tkyeja kxol tqa xkoya' _xiq'ma'n teju' ẍiky tu'nju' **B'alan Msat.** _Ajtponju chik'ytze tk'etza oktzun kxeltzuntza, atzuntlu' jni'tl atzu nka'yixwe' _chiju' xiq'ma'n te ẍiky tej tb'aj tx'olb'a'n toju qonik'an

Atzun qsqix b'aqe kyka'b'il. Eku'xtzuntz xchal, matxitoq jaw yob'i'nte', twi' ju' **Jun Jub'tzeyil** toj muqb'il kyimni.

_¡Matxi' qo' kanb'a'n! ¡Matxi' che'kub' qu'n! ¡Matxi' tzaj kyq'o'n kyib'e! _chechi kye. Inxi' xch'i'n ju' **Jun Jub'tzeyil:** _¡Byonka ti'j twi' tuk'ilju' chik'tze! _xiq'ma'nkye, mixtite' tzaj ktx'u'jil. Intoq kyoni'n kyib' kyxolx.

Atzunju' b'aj xi'kyxonju' chik'tze' aye'ju' tzyul kawb'il kxolju' **Xob'ilb'e,** Okyal tu'nju' **B'alan Msat.** Majxtoq xi'yalte' chik'tze' toju' tul. Noqtzun aju' elt'ikpoj, lwiyxi'x ik'xu' chik'tze toj Muqb'il anmi. junx najb'il tena', toj xkoya'.

Xi'tzun ẍikytzu', inxix t'ikpoj tej txi', lepchqe'xtoq ti'j xilpeju' xob'ilb'eyil. Ojqeltoq kyel inxix cheq'ajt, kyinxi'x che'xch'in lepchqe'x tiju' xiky, majx exi'lpe kyaqilju' xob'ilb'eyil.

Yajxi'tzun, lwixtzun xi' iq'ilte' twi'ju' **Jun Jub'tzeyil.** lwixixtzun kub'tq'o'nju' **B'alan Msat.** Kub'kq'o'n petz tib'aju' muqb'il kyimni. Ikxi'xte' ka'yinju' se'n twi'ju' **Jun Jub'tzeyil.** B'aj tzalajtzun kykab'ilx.

Exi'tzun ojqelantzuntz jyolte chik'tze aye'ju' xob'ilb'eyil. yajxitzuntl jum elyalju' chik'tze kyu'n txol txqanxkoya'. Ejaw xch'intzuntz: _¡qlanqeye' tzala!. ¡Luju' chik'tze matxi' tz'elyal! _chechiju' tzentoq che'tzalaj.

Yajxitzuntl anjtzkyi'j xob'ilb'eyil. _¿Titi'tzun nka'yi'n? _chechiju', kma.

O'kx kyaq'witzun xchaljumajtl, junxtoq nchi'ela kye' kykab'il tnej. Jumtzun xi'xonju'xpotz q'oq' tu'nju' **B'alan**

Msat, atzunj tkub'tz'aqju' petz toj xpo'tzb'il majx kub' b'uchj, junipon tb'aq'tz kywitz kykyaqilx.

_¿Alkyetzun kxe'l nelte? ¿Jataju' iq'ilte? _chechiju' xob'ilb'eyil. Iktzun b'ajkub'a tzyul kawilju' kxolju' **Xob'ilbe'** tu'nju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Nimxi'xte' yajb'il b'ajik'a', ex minti' b'aj kyim, noqpetzun tu'nte'yajb'il.

TKAB'IN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
AJU' KYIME'N TU'NX TB'IS KYK'U'J

Lutzunju' nab'ab'lteju' kykyimlenju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Atzunju' nab'ab'lkyeju' kxel qq'mane' kyeye'.

Matxi'toq b'aj tx'olb'a'nte' kye titi'ju' kb'ajil, tkyaqilju' tx'iwb'il kb'ajil kyi'j. Mixti' b'aj kyimkye' tu'nju' kytx'iwb'il **Xob'ilb'e,** mixti' eb'aj kub' kyu'n kykyaqilju' txkup in chi tx'a'n ate'toq toj **Xob'ilb'e.**

Xi'tzun kma'tz tu'n kytzaj sma'nr kab'e ajnablel qe', aye'tzun kb'iju': **K'atz, Ti'anmi** ajnaqetoq. _Qamatzaj qani'n kyeye' kyu'nju' tzyul kawb'il toj **Xob'ilb'e** tib'aju' qkamikye' qu'n icheb'aj yolin tu'ntpaju' mixti' xqo' kyime' kyu'n, ex na'mx qkub'e' kyu'n, exna'mx qb'aje' toju' kyajb'il, ni aye'qe' txkup mixti' nche'ok toq qi'je'.

_Matxi' qnaye' toj qanmiye' qa nimaq a'b'j inxi'x jaytz'aj inchek'ant qi'je' nakuj xkyeq plux, matxi' kub' jyo'n qi'je' tu'n qkyime', aye'tzun kyaq'unb'ilju' qi'je'. Matxi' b'aj kb'uyi'n kyib' xob'ilb'eyil, noqtzun aju' mlay qokyimeqe'. Kb'inxpeye' kjel qmane' kyeye':

_Qamache' ul qanilte kyeye' tib'aju' qkyimlene', tu'n qkub' kpxu'ne' ¿Titi'tzun kxel kmane' aya **K'atz,** aya **Ti'anmi?**

Qamatzaj tma'n kyeye': "Mya'tzunlo b'a'n tu'n t-xi' qxon kyb'aqil toj xaq?", "Qajlo mya'b'a'nte', qu'n yajxi'tl jaku' che' jaw anq'in" chechikuye'.

_"¿B'a'nlote' tu'n kjaw tunb'a'n ti'j tze'?" qa chechiju' kyeye', "Qajlo mya' b'a'nte' kukxche' okyel kyka'yin kwitzju' " chechikuye'. Qama tzaj kma'n toxmaji'n "¿Qaj b'a'nte' tu'n t-xi'qxo'nju' kyb'aqil toj a'? ", qatzun ik sajq'ma'n kyeye' kyu'n:

_ B'a'nte' qamache' kyim ikju', ikxqa makub' quqixju' kyb'aqil tib'aj a'b'j. Iku se'n ajtkub' cheyitju' qkyyaj te ixi'n, junjunalchaq b'aj cheyit, che'xel xoyitzuntz junjunal toj a' tu'n kyxi' iqa'n toj k'ok'e k'ul ex toj nimaq k'ul" chechikuye' aj b'ajb'ent kyu'ne' se'n xiqmane' kyeye'. _Chechiju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan. Msat.** Tej b'ajkyej kyma'n qu'n b'intltoqte' kykamik kyu'n.

B'ajb'incha'ntzunte txqan a'b'j tzunxix che'jaytz'aj, nakuj chuj b'enti kyu'nju' xob'ilb'eyil, qu'n tq'ob' lantoj ajb'en kye. Yajxitzuntl eb'ajponju' **Sanjelal,** exqeju' kyu'k'ilju' **Kysanjelal Jun Kamik, Wuq Kamik.**

"¡Kyiq'intze'! Kukxi'ye' jyolkye q'a, kukxi'ye' na'tz tu'ntzun kyb'inte qa che' b'e l tz'eyset" chechiju' **Tajawil** aye'qeye' q'a Xiq'ma'n kye. _B'a'nte', chechi.

Jum exikye', eb'aj pontzuntz ttziju' chuj q'aq', atzuntz oka'chq'o'na' xchal kyuk'i'l. _¡Qk'wax jun qk'wa', kyaje' mlon teyele junjun q'aye! _xiq'ma'n kye tu'n **Jun Kamiky.**

Mlalun qokub' kysb'u'ne'. ¿Mamitzunjunti' b'inqune' qa qo'b'el b'yone', Ayeye' **Tajawil?** Kyka'yintzchaqe' _chechiju', kyma. Okykmujb'a'ntzun kwitztzu', ex

elknuqi'n kq'ob' kykab'ilx, ekub'pitze jum kyokxtzuntz toj chuj q'aq', atzuntzu' b'aj kyima' kykab'ilx.

Ojexixtzun e'tzalaj, kykyaqilju' xob'ilb'eyil, b'ajtzaj txqan kyxub', aye'ju' wich' xub'. _¡Matxi' chekub'qu'n! ¡Aye'x ẍe ulq'ol kyib'! _chechi.

Yajxitzutl b'ajtzaj kytxko'nju' **K'atz, Ti'anmi** jaju' b'ajkyeja' q'manju' yol tib'aju' kyb'aqil. Japuntzun kyolju' xob'ilb'eyil. B'aj che'nte' kyb'aqil. Xi'xon toj a', axtzu' naqaku' exaya', xolkye tu'n kyxi' txe'a' b'ajkuxten txe a', o'kx kjawb'ent te kab'e q'a tb'anil che'ka'yin, axte' kwitzju', jawb'ent jumajtl.

TOXIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
AJU' ANQ'B'IL

Toj tjwe'yi'n q'ij, ul kyye'k'un kyib', e'ilonjtz kyu'n xjal toj a'. Kykab'il xjal kyex che'ka'yin. Ilonjtzu' kywitz kyu'nju' xob'ilb'eyil tej kyb'aj kjyo'n toj a'.

Tojtzun jun q'ijtl, b'aj pon kab'e', qab'anx kwitz, xtx'ayte' kyi'j, q'ab'inx kywitz. Nimtzu'n 'ilonjtza' kyu'n xob'ilb'eyil. Junxitltoqte' kyaq'un: noq o'kx b'ixi'n **Xitx'**, b'ixi'n **Saqb'in**, noqo'kx b'ixin **Ib'oẍ**, in kyb'ixi'n, o'kx kyb'ix **Xk'alk'as** ex noq o'kx tb'ixin **Tapeẍk** inxi'kb'incha'n.

Nimqte' b'a'nq'ob'aj intoq b'ent kyu'n. Ex ikx intoqche' jaw jamu'nju' ja kyu'n, nakutej axi'x, noq o'kx aj ttxi'qka'yi'n injaw b'ent jumajtl, nimqekye' xob'ilb'eyil b'ajlonte' ex inxi'x chelab't ti'j.

O'kx b'aj kytzaqu'kyib', ex majx kyim junkye kyxol, o'kx aj t-xi'qka'yi'n aj tjaw anq'in jumajtl. Tzunxixtoq che' leb'tikye' xob'ilb'eyil tu'n tpaj.

Yajxitzuntl ponju' tqanil toj kwi'ju' **Tajawil Jun Kamiky, Wuq Kamiky.** Kymatzuntz tej kb'inte: _¿Alkyeqetzun kab'e' yaj xjal? ¿Axixtzunlo qa inche' tze'n xjal kyu'n?

_Axte' qu'n majx tb'anilqekye' che'b'ixan, tkyaqil inb'et kyu'n chiqe' xjal. Atzun tqanil pon toj kwi'ju' tajawil, ex b'a'n ela' toj kywitz tu'n kb'inte. Atzuntzu' b'aja kyma'n kyeju' **Ksanjelal,** aye'ju' iq'ilkye. _ "Qlanqeye', tzalá tu'n kb'inchante tu'n qtzalaje', tu'n tok qka'yine', ex tu'n qlab'tiye' kyi'j, chechiju' tajawil" chechiju' kye _xiq'ma'n kyeju' **Sanjelal.**

E'pontzuntz, kwitzju' ajb'ixul. Xikma'ntzun aju' kyyol **Tajawil** kye. _Mixti'x qajb'ile' qu'n axi'x inqo' xob'e'. mlay, qu'n axi'x inqo' ch'ixwiye' tu'n qxi'ye' kwitzu' **TajawJa** qu'n aju' qwitze' taq'wix. Mya'tzun tuq'li junjun tb'aq' qwitze'tu'n tpaju' meb'ayil. Mitzun jun kka'yine' noq ajb'ixalqoqe'. ¿Titi'tzun kxelqmane' kyeju' qxjalile' mache' ul quk'ile' ex kyajb'il tu'n kyka'yinte qb'ixine', ex tu'n ktzalaj quk'i'le'. Mya'b'a'nte' tu'n qb'ixine' kwitzu' tajawil. Iktzunju' minti' qajb'ile' aye'ye' **Sanjelal.** _Chechiju, kma. Aju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.**

Jaw quchinju' kwitz, tu'n tk'ayil, ex tu'n k'ixk'oj. Toj b'is exi'ya'. Mixtoqti'x kyajb'il tu'n kyb'et, b'anpun maj noq okchq'o'n ti'j, Noq kub'ktx'a'n txe kwitzte aye'ju' **Sanjelal,** aye'ju' iq'ilkye. O'kx kxi'tzuntz, jaju' taq'e **Tajawil.**

Eb'ajpontzuntz kwitzu' **Tajawil** kub' kk'oyi'ntzun kyib'tzu', b'ajkub' pitze tej kpon. Yajxi'tzutl, b'ajkub'meje, intoq kub'kme'sa'nkyib'. Nakuj ttx'aqin xb'uy b'aj b'enta' qab'anxte' kywitz aj yajqe'.

B'ajx qanintzun kye ti'ju' witz mo k'ul jatume'l ẍetzaja', alkyeju' ktanam, alkye kman exju' kytxu. _¿Jatzun

ẍetzajiye'? _xiq'ma'n kye. Mixtiqe' b'inqu'n aya **Tajawil**, mixtiqe' xqil twitz qtxuye', ex qmane' k'oke'qoqe' tejẍib'aj kyim _o'kxtzunte kymaju' mixti'tlte' e'yolin.

_B'a'nte'. Che' xt'it'iyinqeye' tu'ntzun qtzalaje' ¿Titi'tzun kyajb'ile'? okna' chexe'l qchjone' _xiq'ma'nkye. _Mixti'qe' qajb'il, axi'x nqo'xob'e'. _xikma'n toju' majlu teju' **Tajawil.**

_Minti', mlalun chexob'kye', mlalun chech'ixwiye',che b'ixan qeye', tnejel cheb'ixanqeye', aye'qexe' kya'punku' kyib'e', yajxitzuntl ktz'eysankuye' njaye', kb'inchame tkyaqilju' inb'ent kyune', aqe' qajb'il tu'n qka'yinte, atzun tb'is qk'u'jiye',qunpenatzun ẍetzaja qtxko'niye', tu'nju' yajqeye' okche' xel qchjo'ne' _xiq'ma'n, kye.

O'kx tzyettzun kyu'n, aju' kb'itz tuk'ilju' kyb'ixb'il. Yajxitzuntl, b'ajkb'uyi'n kyib' kkyaqilju' xob'ilb'eyil. B'ajkb'uyi'n kyib'u' ka'yil. B'ajtzun kb'ixi'n tkyaqilx, eb'ixin ti'ju' **Saqb'in.** eb'ixin ti'ju' **Xitx'**, eb'ixin ti'ju' **Ib'ox.**

Xitma'nju' **Tajawil** kye: _kxilinkuye' ntx'yane', atzun jaw anq'intl kyune' _xiq'ma'n kye. _Iku' _ chechiju'. Iktzun b'aja kxili'n tx'yanju'. Jawtz anq'in jumajtl. Majx jawtzalajte' tx'yan tej tjaw anq'in jumajtl, ojexi'x xi'tyukcha'nte' tje tej tjaw anq'in.

Xitma'nju' **Tajawil** kye: _¡kytz'eysa'nkuye' njaye' ja'lo! _xiq'ma'n kye. B'ajtzun kytz'eysa'n tjaju' **Tajawil**, ate'toqtzunkye' **Tajawil** junx kykyaqilx toju'ja, minti' eb'aj tz'ey. Jawb'entjumajtl ikxju' se'n tnejil nakuj mixti'xte xb'aj, mijun kmuj kub'najte' tjaju' **Jun Kamik.**

Eb'aj lab'titzunkye' tkyaqilju' **Tajawil,** aye' kyb'ixb'il matz'ok te kytze'b'l. Xiq'ma'ntzuntz kye tu'nju'**Tajawil.** _Kb'yonku' jun xjale' ja'lo kqesinkuye', noq o'kx mlalun kyim _xiq'ma'n kye. _

B'a'natzun, _chechiju'. Iktzu'n jawa' kyiq'ina' jun xjal, ex b'aj kpuẍi'n, jawtz kyiq'in kye' tanmi xjal kywitz, ex b'ajx kyek'u'n kwitzju' **Tajawil,** b'jawleb'ti jumajtl aju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** O'kx jaw anq'inte' xjal kyu'n, ojexi'x tzalajte' xjal tej tjaw anq'intl.

B'ajtzun lab'tiju'**Tajawil,** _¡kpuẍinku'kyib'e' ja'lo, atzun txi'qka'yine'! ¡Axi'x inxix qo'laqjqe' kyiju' kb'ixine'! _chechiju' **Tajawil.** _B'anatzun aya **Tajawil** _chechi.

Yajxitzuntl b'aj kyqesi'n kyib' kxolilex, b'aj qesi'inte' **Jun Jub'tzeyil** tu'nju' **B'alan Msat.** Junjunal b'ajel t'uqpinju' kyq'ob', e'kykux. B'aje'l te kwi', xi'kyq'o'n najchaq. B'ajatzu kyanmi, xi'xon toj k'ul. B'aj tx'ujtikye' tzyul kawb'il toj **Xob'ilb'e.** Atzunj txi' kyka'yin noq tjunalxte' **B'alan Msat.** _¡We'ktza! _chiju', tma. Yaqpun tjawe'.

Tej tjaw anq'in, ojexi'x b'aj tzalaj ikx b'aj tzalaju' **Tajawil.** Tkyaqilju' in kb'incha'n tzeb'ajil n-e la' kyeju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** Nakutzunj aye'tlkye inche' b'ixan.

Yajxitzuntel b'aj noju' kyanmi tu'n tzalajb'il ex majx e'ok laqju' **Tajawil,** tiju' kyb'ixb'enju' **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat.** Iktzun kmaya' kyol aye'ju' **Jun Kamik, Wuq Kamik:** _¡kyb'inchame' qeye' ja'lo! ¡qo' kqesinkuye'! ¡junjunal qo' kyqesinkuye'! _chechiju' **Jun Kamik, Wuq Kamik.** Kyeju' **Jun jub'tzeyil, B'alan Msat.**

_B'anatzun, chejawil anq'intlkye'. ¿Mamitzun jun xqo' tzaj kyine' tu'n ktzalaje' xikma'n, kyeju' **Tajawil.**

Iktzu'n, tnejel elq'i'nju' twi' **Jun Kamik** tb'iju' tzyul kawb'il toju' **Xob'ilb'e.** Tetzunj tkyimju' **Jun Kamik** xi'tzyub'ajtlju' **Wuq Kamik.** Mixtzunti'x jaw anq'intl te'.

B'ajxtzun oqju' xob'ilb'eyil tu'n kyqan. Yajxi'tl okyalju' **Tajawil** matxitoq kyim, matxitoq che'x saqax kykab'ilx. B'ajiju' lu tu'n ttz'eyju' kyitz. Lwiytzun kyimte' juntl Tajawil ex mixti'x jaw anq'intlte'.

Ultzun jun **Tajawil** aju' xi'ni oq, kywitzju' ajb'ixil. Mixtoqti' inkub'kyk'mo'n ex mixti' nik'x kyu'n. _iq'aq'antz kyk'uje' wije'! _chiju' kye matxitoq tzaj tb'is.

B'ajx oqju', kyuk'ilju' xjal toju' ninxaq, junx b'ajkub'a kyb'uyina kyib', junx b'aj kuxa' kytilina kyib' txe jun ninxaq. B'aj pontzun kyb'uyi'n kyib' txqan sniktz myalx b'ent kyajlet, majx b'jetz oq toj xaq.

Iktzun b'jetza' iq'ina', tetzunj kypon b'aj kq'o'n kyib' kyaqilx, b'aj kub'meje, Majx me'sqe' mo molinkyib'. Iktzun kub'a' tzyul kawb'ilu' te **Xob'ilb'e.** Tu'n tipumalju' kxew, b'ajb'entiya jumajtel kyu'n.

TKYAJIN TOJ TTKAB'K'ALIN YOL
TEJ KYXI' TOJ KYA'J

_Kyb'intze' kxel qmane' qb'iye' kyeye', ex ikx kxel qmane'kyb'i qmane' kyeye'.

Ayo'qe' tzalu **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat** iktzunqe' **b'tzeyil , B'alan Msat.**

Atzunte' yab'aj inxi'x noq', inxi'x nex toj tk'u'j yab'aj twitzju' ptz'en xini kyawa'n. Matxitoq tzaj txulju' ptz'en, yajxi'tzuntel kub' tzqij, iktzun b'ajiju' tej tkykub' tz'eysa'n toj q'aq'chuj, o'kx ttzaj jumajtl txul ju' ptz'en.

Yajxi'tel, iktzunte' b'aj tpati'n yab'aju' ponb'ech twitzju' ptz'en, te nab'ab'lkyeju' tchman. Ojexixtzun jaw tzalaju'

Yab'aj tej t-xi' tka'yi'n toj tkamaji'n txulinte' ptz'en. Ojexixtzun tz'ok laqju' yabjaj kyi'j.

Oktzun tq'o'n tb'itzu' **Nky'ejchaq Tuja,** aju' **Nk'ejchaq** te' tb'i ok. **Jawtzni anq'in toj chik'litxotx'** axjuntl kyb'iju' ok. Ex ikx okkyb'i te **Nky'ejchaq Tuja,** aju' **Nky'ejchaq** qu'n tojna' tnk'ejchaqal ja awana' ju' ptz'en. Ex ikx **Jawtzni anq'in ptz'en** toj chik'li tx'otx' qu'n tojna' chik'li tx'otx' awana'ju' ptz'en.

Okte' kb'i te **Jawtz anq'in ptz'en** qu'n tzajna' txul tkamaji'n. Ajb'entzun tb'i tu'n **Naẍka'yin** kyeju'kyab'aj **Jun Jub'tzeyil, B'alan Msat,** noqtzun inche' kub' na'n tu'nju' yab'aj kye.

Atzun ja'lo, ayekye' qtzan kman, ojtxi' kyimniqe'tl, aju' **Jun Jun Jub'tzeyil, Wuq Jun Jub'tzeyil.** Okyka'yinkye' kywitzju' kman atzu' toj **Xob'ilb'e,** e'yoli'nkukye' jumajt kyuk'il kman tb'ajlenxi' toj kwi'ju' xob'ilb'eyil.

Kub' kb'inchankye' nimb'il te kyman, jaw knima'nju' **Wuq Jun Jub'tzeyil.** Atzu' exa'ya' b'inchalte toju' **Chojb'il.** Ex kub'toq kxk'ojinju' twitz, xi'ktxko'nju' tb'i. aju' ttzi, exju' ttxa'n, tuk'ilju' tb'aq'twitz.

Jawtma'nte' tb'i, noqtzun aju' naq kab'exte' tyol, noq o'kxte' jun jub'tzeyil etz toj ttzi, ex mixti'tlte' tma. Jawtzun knima'nkye tanmi kyman, qu'n atzu' kyeja' toj **Chojb'il.** _tzalu Okche' tzajil na'yitkye',

Okb'inchetil _xi' q'ma'n te kyu'nju' tk'wal tej t-xi' kq'uqb'a'n tk'u'j. _Tnejelxi'x kyeye', ex aye'kye' chejawil ajwalit kyu'nju' kmyale' tb'anilqe', exqeju', tb'anil kyk'wale'. Mlaytzun najtlte' kb'iye', iktzu'n k'okyila' _chechiju' te kman tu'n tqe tk'u'j. _ayo'qe' qo'q'olte tu'me'l t-xelju' kykamikye', aju' kyexlenq'i'ne', aju' kb'ise'

exju' kk'ixk'oje' qunele'. Ikytzun kyo'eju', tej kb'aj kub' kykyaqilju' xob'ilb'eyil. Yajxitzuntel bjawxtzuntz, txi'x tzala, nik'jante' spik'u'n. noqminab'en jawx toj kya'j.

oktzunte' juntz te q'ij, atzunju' juntl te xjaw. Jawtzun tilk'aj tojxi' kya'j, twitz tx'otx'. Kyejtenxtzunj toj kya'j. Axtzuntz b'ajpona' kye' omutx' q'a aye'ju' b'aj kya'j. tu'nju' **Yukchal**, iktzun, t-tenju', aye'kyuk'i'lju' b'aj kyim tojkya'j ex te che'w jawb'enta'.

TJWE'YIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
TOJ PA'XIL, TOJ NIN A'

Iktzu'n tzajaqe, tnejelxi'x tej kykub' xima'nju' tnejel xjal, tej tb'inchetju' kyxmilal xjal.

Q'manjtz teju' **Alal**, **K'walal**, aju' **B'inchal, Nuk'ul** aju' **nimaqkawil, Q'uq'Kan** kybi: _Matxi' qosqixte', tu'n tb'aj b'ent aq'untl b'a'nxi'x, tu'n kyulkye' kykuwil exju' k'achal, tb'anilqe', exqeju' tb'anil q'a, tu'n kjawb'entju' wnaq, exqeju' najal twitz tx'otx' _chechiju'.

B'ajkb'uyi'n kyib', kub'kychmo'n kyib', xi'kma'nju' tqanil kyxim toj qxopin, tb'aj aq'b'il. B'ajkjkchmo'ntzun kyib'tz, baj kyyali'n ex bisun, b'ajkub'takye, e'ximan tib'aj tzalu.

Tb'ajlenxitzunju' lu, kmaju' kyejb'ent ti'j kyu'n, chik'ete' toj kwitz, kanetzuntz titi' k'ajb'el te txmilalju' xjal. Noqch'inxtoq tka'yinte' q'ij, tuk'i'ju' xjaw ex ikxju' che'w kyib'aju' **B'inchal, Nuk'ul.**

Toj Pa'xil, Toj nin a' kyb'iju' najb'il jaju' tzajna' jal q'antwitz, sqaltwitz.

Atzun kb'i txkupju', aye'ju' b'ajtzaj q'inte wabj: wech, xo'j, ch'el ex joj. Kyaje' kb'etju' txkup tzaj q'inte tqanilju' jal q'antwitz, exju' jal sqaltwitz qe'. Atzu' tzaja' **Toj Pa'xil,** tzaj kyek'u'n tb'eyilju' **Pa'xil.**

Iktzun kneta' wab'ju', atzunte' ajb'enju' te tchib'jilju' xjal, aju' b'inchb'ente wnaq, wnaq nuk'b'ente, atzun tchk'elju', kchk'el xjal b'enta'. Atzunte' ajb'enju' tu'n **Alal, K'walal** aye'ju' jal.

Ojexi'xtzun eb'aj tzalaj, tu'n tpaju' elyal kyu'n toj k'ul tb'anilxi'x, nojni axi'x tu'n txqan jal, q'antwitz, sqaltwitz ex txqan, peq, kukuw,ex mlayx b'ent tajletju' chul , ch'wix, q'inun, chapa'l, jatze, ta'lkab'. Nojni tu'n txqan wabj toju' tnam **Twitz Pa'xil, Toj Nin a'** atzun kyb'iju'.

Nimtoq wab'j ati, tkyaqilxju' ch'inaq wab'j, ex nimaq wab'j, kok'e awal ex nimaq awal. Tzaj yek'u'n tb'eyil kyu'nju' txkup. Kub'chentzun jal q'an twitz, sqaltwitz. B'eljoj tzun ptij b'ent tu'n **Naẍka'yin,** aju'q'otj tuk'i'l (tq'un) a' ajb'en tu'n tb'inchetju' kb'aqil, exju' tchib'jil xjal b'enti. Atzunju' lu b'aj kb'inchanju' **Alal** exju' **K'walil,** aju' **Nimaqkawil, Q'uq' Kan** iktzun tb'iju' q'umli.

Eb'ajtzun yolintzuntz tib'aju' b'innchb'ente, aju' nuk'b'ente tnejel qtxu, qman. Noqte jal q'antwitz ex jal sqaltwitz b'entiyate' kchib'jil, noq q'otju' kykux, ex kq'ob' xjal aye'ju' tnejel qchman. Kyaje' wnaq b'ajb'enti, noqtzun q'otj ajb'en te kychib'jil.

TQAQIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
B'ALAN TZE'TZE, B'ALAN QONIK'AN, KYITXWI', XJAW B'ALAN

Ayetzun kyb'i tnejel xjalju' aye' b'aj b'incha'n, b'aj nuk'u'n: atzun tnejel xjal aju' **B'alan, Xtze'tze'.** Atzunju' tkab', aju' **B'alan Qonik'an.** Atzunju' toxi'n **Kyitxwi'.** Atzunju' tkyaji'n aju' **B'alan Xjaw**. Atzun kybi tnejelxi'x, qmanju'.

Noq "b'inchb'aj", noq "nuk'b'en" nxiq'ma'n kye, mixti' kytxu, ex mixti' kyman. Noq "kjunalx ichan" qochij. Mya' ti'j qya itz'ja, ex mya' k'walb'ajqe' **Aj B'inchal, aj Nuk'ul,** aju' **Alal ex K'walal.** Noq jun b'a'nq'ob'aj, noq tu'nju' xewb'aj b'enti, aju' nuk'b'ente tu'nju' **Binchal, Nuk'ul,** aju' **Alal, K'walal,** aju' **Nimaqkawil, Q'uq' Kan.**

O'kxtzun wnaqixtzuntz, xjalqekye', jaw yolin, eb'aj yolinkye', intoq che'ka'yin ex ikx intoq cheb'et, intoq che'tzuyun, b'a'n wnaqekye', majx tb'anilqekye' q'a che' ka'yi'n. Tenju' t-xew, jaw ka'yintzuntz.

Jumtzun lq'eju' tka'yin, tkyaqilx b'aj kyka'yi'n, kyojtzqi jni'ju' ati tjaq' kya'j. Qa incheka'yin, jumb'aj kka'yikye' kyijile, b'aj kyxpich'i'n jni' tojxi' kya'j, tojxi' tx'otx'.

Mixtoqtite' maqb'il tu'n kyka'yinte kyaqilx, mixtoqti' nojqelan. Kynejel qxe'chil tun kykayin twutz kya'j naqx toj toq jun wiqtl ale'ye kyka'yin kykyaqilx.

Nimte' knab'l ten. Maxtoq nexjlaji'n twitz kyoj tze, ab'j. njab', ninjab', kyoju' k'ul, mlaj, axi'x majx xjanqexi'x ju' wnaq lu **Xtze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.**

Xi qanintzuntz kye, kyu'nju' **B'inchal, Nuk'ul:** _¿Titi' nkmane' tiju' kxmilale'? ¿Ma inknane'? ¿Minche' ka'yine'? ¿Minche' b'ine'? ¿Mya'b'a'ntzun kyyole' tuk'i' lju' cheb'ete'?

¡Cheka'yin qenatzune'! ¡Kka'yinpekye' jniju' twitz tx'otx'! ¿Mitzunjun q'inchalju' toj k'ul, ex toj mlaj? ¡Kka'yinxe'! ¡Kxtokyinx chaqe'! _mxiq'ma'n kye. B'ajtzun kka'yi'n tkyaqilju' ati twitz tx'otx'.

Xitzun kyq'o'nchjonte teju' **B'inchal, Nuk'ul:** _¡Axix b'anpon maj chjontexi'x kyeye'! Matxi' qo' b'ente', matzaj q'o'n qtziye', qwitze', inqo' yoline', inqb'ine', ex inqnane', inqo' yukchiye', b'a'nte' nqnane', maqotzqijuye' najchaq, exju' nqaku'. Ex inqka'yinjuye' nimaq, exju' k'ok'e tojxi' kya'j, ex twutz tx'otx'. Chjontetzun kyeye', tu'nju' qanq'ib'le' ayoqoye' b'inchb'ajqoye', ex nuk'b'ajqoye'. Tu'ntzunju' maqokub' kb'inchane' qyaya aya, aya qchmane _chechi intoq cheq'on chjonte tu'nju' b'inchb'enkye, nuk'b'enkye.

Nimte' matxi' kyotzqi, matxi' b'aj kyka'yinju' kyaje' ttenb'il, kyaje' txe, tojxi' kya'j ex tojxi' tx'otx'.

Noq o'kx myab'a'n ela'toj kwitz aju' kb'i **Ajb'inchal, Ajnuk'ul:** _myab'a'nte'aju' inkma'nju' qb'inchb'en, qnuk'b'en, matxi' kyojtzqiju' tnimal, exju' tk'ok'al _chechi. Iktzu'n b'aja' yolina'ex mujeju'knab'lju' **Alal,** tuk'ilju' **K'walil:** _¿Titi'tzulo qb'incha kyi'j? ¡Noq o'kx tu'n tpon kaniju' kwitz nqayin, ¡Exnaq jni'xju' twitz tx'otx' ok kyka'yin. _¿Myab'ante' inkma'n, mya'tzun noq ch'ixb'enqe', exnaq nuk'b'enju' kyb'i? ¿ma oktzun che' okyel te **Tyuẍ.**

¿Mlaytzunlo chek'walan, ex tu'n kchmet, aj qsqix? ¿qaminti' xkyejb'inchet jumajx? _chechiju'. _Cheqxitinkuch'in, mya'xix nimju' tb'iskyk'u'j ja'lo, myab'an selate' qwutz.

¿Ponwitzunju' kb'inchb'aj kse'nqe qu'n najchaq inponaqe qojtzqib'l, ex inqka'yi'n tkyaqilx? _Q'umli tu'nju', **Tanmi Kya'j, Jun Tqan,** aju' **Ch'ip Tq'ojq'ojel, Cha'x Tqojq'ojel,** aju' **Nimaqkawil Q'uq' Kan,** aju' **Alal, K'walal,** aju' **Ẍpyakok, Na'ẍka'yin** aju' **B'inchal, Nuk'ul** se'nxju' kyb'i inxiq'ma'n. Kub' kb'incha'n jumajtl kyaq'unb'en, ex b'aj kynuk'u'n.

Naqtzun kub'mujixu' qwitz tu'nju' **Tanmi Kya'j** Kub'sjumjix naku'j se'n twitz jun ka'yb'il qwitz. Kub'moxixte' kwitz, noq o'kxte' nqaku' inka'yit kyu'n, noq o'kx ẍtilinju' kyijile.

Iktzunte' b'ajiju' tej ttzaqinju' kynab'l ex ikxju' kyojtzqib'l kyeju' kyaje' xjal tej atxix txetnejel. Iktzun b'ajb'incha'na' knejel qchman, aye'ju' qman kyu'nju' **Tanmi Kya'j, Tanmi Tx'otx'**.

TWUQIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL

AJU' KYA'J SPUNPUJ A', XCHEW A', TZ'UNUN A', KYAQCH'EL A'

Iktzu'n b'aja' tenaju' kymoj kyxq'ab' mo kyxu'jil baj ku bincha'n kyqani juntl xtalb'il.

Nakuj toj witzik'teqetoq. Axi'x junjun qya tb'anilqe' b'aju'lyal ky'etzju' **B'alan Xtze'tze'**, **B'alan Qonik'an**, **Kyitxwi'**, **B'alan Xjaw**.

Tiyiletlte' kxu'jil tej ttzaj kna'n kyib', ojexi'x eb'aj tzalaju' kyanmi tu'nju' kxq'lab'.

Aye'tzu'n kb'iju' kxujil ikjalu: Aju' **Kya'j Spunpuj a'**, tb'iju' t-xu'jil **B'alan Xtze'tze'**. Aju' **Xchew a'** tb'iju' t-xu'jil **B'alan Qonik'an**. Aju' **Tz'unun a'** tb'iju' t-xu'jil **Kyitxwi'**. Aju' **Kyaqch'el a'** tb'iju' t-xu'jil **B'alan Xjaw**.

Aye'tzun kyb'i xujilb'aju' maxb'ajo'k te **Tajawil** tej kynajan. Ojexixtzun b'aj puqinju' wnaq, nimaq k'loj ex k'ok'e k'loj. Aye'tzunkye qlok'ilju' k'txeqnaq.

Yajxitzuntel b'atenju' **Ajq'ij, ajpkab'**. Myatzun naq oqe'kxtzunkye kya'je' b'ajten, noqtzun aye'ju' kyaje' lu aye'tzun tnejel manb'aju' qe awo ktxewnaq.

Chukchaqtzunte' kb'i b'ajo'k tej kb'aj chmet atzu **Tjawitz Q'ij.** Nimte' txqan kb'i xjal b'ajo'k.

Junjun "Nimaqkawil" "Olomam" "K'ojaj" "Kenech" "Tajawil" Iktoqtzun kb'iju' xjalju'. Atzu' **Tjawitz Q'ij** b'aja' chmeta'. Iktzu'n etzaja' kyyajil "Tamub'", ikqexu' "Ilokab'". Junx b'ajtzaja' atzu' **Tjawitz Q'ij.**

Atzunju' **B'alan Xtze'tze'** atoqtzun chmanb'aju', kyman b'eljoj **Nimaq Ja** kyeju' kawekib'. **B'alan Qonik'an** atoqtzun chmanb'aju', a Kymanju' kyaje' **Nimaq Ja** kyeju' nija'ib'ab'. Aju' **Kyitx wi'** atoqtzun chmanb'aju', aju' kyman kyaje' **Nimaq Ja** kyeju' kyajawil ktxewnaq.

Oxe' tneju' qyajilb'en b'aten, mitzun jun xtz'aqi kyb'iju' chmanb'aj, manb'aj, aye'ju' chmetsankye, tej kab'lajoj kyb'aj chmet atzu' **Tjawitz Q'ij.** Ex ikx b'aju' tamub', ilokab' kyuk'i'lju' "oxlaj tq'ob' tnej qyajilb'en" ex "oxlajuj qyajilb'en" kyuk'i'lju' "Rab'inal", "Kyaqkychk'el" ayeju' "tpich'a' ex ikx kyuk'i'lju' "Saq a'" kyuk'i'lju' "lamaqib'", ayeju' "kan", ayeju' tchujil a' exqeju' "t-xoq'lila'" exqeju' "tche'w" kyuk'i'tzunju' nim, exju' "spukyil a'", ayeju' "Kq'uqb'il Wnaq", ayeju' "b'alan a'", aye' kanchajeleb', ex ikxqeju' "b'alan k'olob'".

Aye'etzun, tnimaqal tnej qyajilb'en, "tq'ob' qyajilb'en" se'nxju' inxiqma'n kye, aye'ju' tnimaqal xiqmane' kyeye'.

Nimtzuntlte' ẍib'aje'l kyi'j junjun tnej, mixti' xkub' qtz'ib'ine' kyb'i noq o'kx atzu' xeb'aja' chmeta' atzu' **Tjawitz Q'ij.**

Nimte' xjal ẍeb'ent toj qloj, tetzunj kychmet. Namxtoq titz'jite' q'ij, spik'un tej kych'iy. Noqtzun tojunx najb'il xib'ajtena' kykyaqil, nimtoqte' kytzajlen, tok kb'i atzu' **Tjawitz q'ij.**

Aye'tzunkye' lu mya'toq kyojtzqi'n chewan, mya'toq, noq o'kx inche' jawx ka'yin toj kya'j. Mib'a'n che' elb'et axtzu e juna kyib' toj tchiyilal, qe txqan xjaltz xq'eq cheka'yin, saq kywinqil.

Junxintl chi yolin ex te kab'e kxkyin. Eb'ajtentzun twitz tx'otx', tojk'ul xjal, mitoqjun ojtzqi'nju' kywitz, noqpe' ch'inkja mixti', noq toj nimaq k'ul. Ex k'oke' k'ul inche' b'eta. "Nakuj noktoj kywi'"

Chechiju' noq te xmayb'ilkye "toj xjal" Chechij kye. Atzu' kyila' tjawitz q'ij.

Noqtoq junx te kyol. Ex mixtoqti' inche' k'ulun kye tze ex ikx kye ab'j: "Na'nxu' kyyol **B'inchal, Nuk'ul, Tanmi Kya'j ex Tanmi Tx'otx'"**. Chechiju'. Noq o'kx nche' ayon tu'n ttzaj t-xe kya'j.

Noqtoq nche' k'ulun kye' yolil tb'anil, te tk'ujlalil, ex ikx nche'okslan, ex iche niman, tzmatoq chijaxka'yin toj kya'j aj kqaninte jun kyk'wal mo jun kymyal: _¡ tej intoq nxi'qq'olb'ena aya **B'inchal**, aya **Nuk'ul!** ¡Qo tka'yintza, ex qo tb'intza! ¡Mlalun tziky' nale' kyune', ex mlalun qokyej kleb'ine'! ¡Aya **Tyuẍ** toj kya'j, ex Aya **Tyuẍ** twitz tx'otx'! ¡Aya **Tanmi kya'j, Tanmi tx'otx'!** ¡Tzaq'wentza qkub'sb'ile' akx nb'et q'ij, ex akx inqo'sqix! ¡Tun tzaj tq'ona qk'wale.

¡Tojwit ẍq'itun b'e ex tojwit ẍq'itun ninb'e qo tẍaqluya! ¡Tojwit tb'anil, tb'anil nak'bil Tojwit spik'umal, toj tnej xjal! ¡Tojwitx b'anil, ex atiwitju' qchwinqlale' kyune'! ¡Aya **Jun Tqan, Chi'p Tq'ojq'ojel, cha'x Tq'ojq'ojel!** ¡Aya **Ch'ip Q'anjel!** ¡Aya **Q'anjel, Jun Jub'tzeyil!** ¡Aya **nimaqkawil, Q'uq'kan!** ¡**Aya Alal, K'walil**! ¡**Aya Ẍpiakok, Na'ẍka'yin! ¡Aya Tya Q'ij, Tya Spik'un**! ¡Tz'anq'inwit, sqixinwita!. Chechiju' tej nche' k'ulun, intoq che' niman. Noqtoq nche' ayon tu'n qsqix. O'kxtzuntz inche' ayon xij tjawitz q'ij.

Intoqche' ka'yin tiju' **Xjaw Q'ij,** aju' ninspik'un ttxuylal q'ij, spik'un tojxi' kya'j, ntma tun tkant q'ij tojxi' mo ka'yilkye wnaq b'inchb'enqe'.

TWAJXAQIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
KYB'E TULAN XAQ, TANJTZLEN KYI'J

Chechiju' **B'alan Xtze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw: Qyonku** tu'n qsqix _chechiju' "Nimaq nab'lil, ayeju' at kynab'l, ayeju' ajq'ij, ex ayeju' ajpkab'" iktoqtzun kyb'iju' nxiq'ma'n ojtxi'. Mixtoqti'te' ktze, ex kyab'aj tu'n txq'uqit ayeju' tnejel txub'aj, ex manb'aj.

Matxitoqtzun sikytikye' kyanmi tu'n ayob'ente' q'ij. Matxitotzun che' chmet tnej xjal tuk'il Yakyi xjal, ayeju' **Ajq'ij,** exqeju' ajnab'lel ex nima'nque'.

_¡Noq o'kx qoqe qjyox, qkayyix kaj techil! Aj Xqma naqtunx otoq tzalu mix a'lo kolol qiij.

Noq o'kx tume'lju' okqo' tzajela' na'n kyu'n _chechiju' aye'ju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Tetzunj kyb'inte tqanil ti'jun nintnam ma che'x tzuntzu.

Atzun tb'i witzju' jaju' exa'ya' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, kyitxwi', B'alan Xjaw,** kyuk'i'lju' tamub', ilokab': aju' **Tulan Xaq, Wuq Jyom, Wuq Xaq** atzun kyb'i nintnamju' jaju' b'ajpona' ka'yilte **Tyuẍ.**

Eb'aj pontzuntz, atzu' **Tulan Xaq** kykyaqilx, mlay eb'ent kyajletju' xjal b'ajpon, nimte' b'ajpon b'et txolil kyib'.

Iktzun etza' **Tyuẍ** ju', tnjel etzju' **B'alan Tze'tze'**, yajxitel aju' **B'alan Qonik'an, kyitxwi', B'alan Xjaw.** Inche' tzalaj: _¡Matxi' tz'ok yaljo tzuntoq qjyone'! chechi.

Tnejelxi'x etzju' **Chojil**. Tb'iju' **Tyuẍ**, tanliju' kax twitz tu'nju' **B'alan Tze'tze'**. Yajxitzuntl etzu' **Awilix**, tb'iju' **Tyuẍ** aju' **B'alan Qonik'an** aju' **Jakab'iẍ**, tb'iju' **Tyuẍ** aju' ttzuyju' **Kyitxwi'**. Aju' **Tk'u'j Q'usin** tb'i ju' **Tyuẍ** aju' ttzuy **B'alan Xjaw**.

Junx kyuk'il kyib', aye'ju' ktxe'wnaq, b'jaw kyinkye' tamub'. Ikxtzun **Chojil** tb'iju' **Tyuẍ** axtzun kk'amju' kychman, exqeju' kmanju' tamub' **Tajawil**, atzunte' tqaniljju' b'i'n qu'n ja'lo.

Ayetzunkye toxi'n, aye'ju' ilokab', extzun aju' **Chojil** tb'iju' **Tyuẍ** okk'o'n kychman, exju' kymanju' **Tajawil**, atzun b'i'nju' qu'n ja'lo.

Ikytzun kyb'i oxe' tnej ktxe'wnaq. Mixtzunti' ktzaqpitl kyib' qu'n axte' tb'i **Tyuẍ**:

Aju' **Chojil** kyeju' ktxe'wnaq, aju' **Choljil** kxolju' tamub' exju' **Chojil** kxolju' ilokab'. Noq junte' tb'iju' **Tyuẍ**, qumtzun minti' kpa'kyib' ayeju' oxe' tnej xjal ktxe'wnaq qe'. Kyoxil axi'x nimaqte' kyyajilb'en mo ktzajlen, aju' **Chojil, Awilix**, ex ikxju' **Q'aq' Witz**.

Iktzu'n b'aja' kb'uyina' kyib' kyaqilju' tnej xjal, ayeju' aj Rab'inal, aj Kyaq kychk'el, exqeju' aj ttzichin a' kyuk'ilju' yaqi xjal, axtzun kb'iju' ja'lo.

Atzuntzu' xb'aj ch'ixpuja' kyyolju' tnej wnaq, b'aj ch'expujte' kyyol, ex mixtoqti' nqb'inxixtlte' kypomlenxi' **Tulan Xaq**.

Atzuntzu' b'aj kypana' kyib', junjunte' eb'ajx **Tjawitz Q'ij**. Atzun txqantl, eb'aj tzaj tzala. Naqtzun juntal piẍ tz'u'nte' kyi'j tok, mixtoqnati'te' xb'alun tu'n tok kyq'o'n, naq ttz'umal txkupte' kxb'alun tok, mixtoqti'xte' ati kye. Majx tal xlaq xjalqte' kyka'yin.

Eb'aj pontzun atzu' **Tulan Xaq, Wuq Jyom, Wuq Xaq,** Iktzun nkyma'nju' ojtxi' yol. Ojexi'x tzun che' b'et nim tu'n kypon tzmaxtzu' **Tulan Xaq.**

TB'ELAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
Q'AQ' EX IPUMALJ

Mixtoqtzun ti'te' kYq'aq', noq o'kxte' **Chojil** qu'n anate' **Tyuẍ** kyeju' tnej tnom, nejna' tente' tq'aq', min b'inxi'xte' se'n tzajlena', qu'n otaq k'antlte' tq'aq'.

Tej tilwiju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an:** _¡A'y! ¡Mi ch'inqe' qq'aq' ati! Okqo' kyimilqe' tu'n che'w _chechi, kyma. O'kxtzun tyolinte' **Chojil**, _¡Mlaluna' che' b'isunkye'! Atinakye' aju', aju' q'aq' ok najel ex ok b'ajel a inkmane' _chiju' **Chojil** kye.

¿Axi'x? ¡Aya **Tyuẍ** ata k'achalqeye', ci kyma'n chjonte aj xkymaye', ex aya **Tyuẍ**! _chechijte intoq che' q'o'n chjonte. Atzunte' chojil tma.

_B'anatzun. ¡Axi'x ayinatzune' **Tyuẍ** kyeye'! ¡Iknatzu'n! ¡Ayine' **kyajawe'**! ¡Ikxixu'! _xiq'ma'n kyeju' **nejehel** tu'nju' **Chojil.** O'kxtzun tnej, b'aj tzalajtzun ti'ju' kyq'aq'. Kmeq'tel tnam.

O'kx tej ttzaj txqan jb'al tej intoq jayun kyq'aq' tnej tnam. Nimtzunte' txqan saqb'aqun tzaj toj kwi' kkyaqilju' tnej tnom, majx b'aj yupjte' kq'aq' tu'n saqb'aqun, majx kuxb'ajte' kyq'aq'. Exi' kyqanin jumajtl kye' **B'alan**

Tze'tze', B'alan Qonik'an qanilte kq'aq' "Xikma'n te: _¡Aya Chojil, Axi'x nqo' t'injneye tu'n che'w! _chechiju' teju' Chojil.

_B'a'nte'.mlalun che' b'isune' _chiju' **Chojil**. Iktzun jatza' tikuna' toj txajab'.

Ojexixtzun e'tzalaju' **B'alanTze'tze'**, **B'alan Qonik'an**. **Kyitxwi'**, **B'alan Xjaw**, b'ixix emoq'ti.

Atzun kyeju' tneji'n xjal matxitoq kub'yupju' kyq'aq', intoq che' lu'lun tu'n che'w. Eb'ajpon tzuntz qanilte kyq'aq' kwitzju' **B'alan Tze'tze'**. **B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan, Xja'w**. Mixtoqti'x nik'xte' tche'wil saqb'aqun kyu'n, noqtoq inche' lewlon, matxitoq tz'el skan nakuj mixti' kychwinlal, intoq lu'lunte kyqan , e'kyq'ob' mixtoqti' ntzuyintl tej kypon.

Mitzun qo q'o jin kyu kile maqotzaje' qanil ch'in qq'aq'e _chechi tej kypon, nontzun aju' minti' exi' oksla'n. Mitzun tzaj kytzaq'wen.

Matzun che ik'on tnom junxitle kyol **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**, **B'alan Xja'w**.

_¡A'y! ¿Jatzun xkyeja' qyole'? ¿ titi'tzun xb'ajqeye'. ¡Mixtzunti' xqo'tzpete'! ¿Jatzun xqo' kub'a' sb'u'ne'? naqna' junte' qyole' tej xqo pone' atzu' **Tulan Xaq**, ex noq junqe' qtzajlen, junqe' ch'isb'enqe'.

Mya' b'ante' xqb'incha _chechiju' tnej tnamkjaq' tze ex kjaq' ch'e'ch'j.

Yajxitzuntel ul tye'k'u'n tib' jun xjal kwitzu' **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an**. **Kyitxwi'**, **B'alan**, **Xja'w**

yolintzunte' xjal. _Axi'x a te' lu atzunte' **Tyuẍ.** A te tch'xel, a te' tilb'ilal, ex a te' nab'ab'lteju' **B'inchal** ex **Nuk'ul kyeye'**.

Laluntzun, txi'kq'o'ne' kyq'aqe' kyeju' tnej tnam, tzmaxi'j aj t-xi'kyqanin teju' **Chojil,** aju' tzyul oklenj kxole'. Naqch'inte' tu'n ttzaj kq'o'n kyeye'. Kqanixchaqe' nej teju' **Chojil** titi'ju' tu'n kq'o'nteju' nel q'aq' _chiju' xjal atitoq t-xik' nakuj t-xik' sotz'.

_Ayine' t**Sanjelal B'inchal** kyeye', **Nuk'ul** kyeye' _chiju' xjal b'ajtma'n. B'ajtzalajtzuntz, ex majx qete' kyk'u'j **Chojil, Awiliẍ, Q'aq' Witz** tej tyolinju' xjal. Kub'najtzuntz kwitz, ex mixti'x elyaltl.

B'aj pontzunt kyetzu' tnej tnam intoq che' lewlon tu'n che'w.

Qu'n tzajte' txqan saqb'aqin, ex q'eqab', ex ikx tzun che'w, mlayx tzik'xqu'n jni'lo tajlal che'wlo Naqxpe'wntzun nkyk'oylankyib', tzunxixtoq che' lu'lu'n tu'n che'w tkyaqilju' tnej xjal. Exi' yaltzuntz kyk'etzju' **B'alan Tzetze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', Balun Xja'w.**

Matxitoq tzajb'ent te' b'is toj kyanmi, intoq xi'kyxupi'nkye' toj kqob' ex intoq xi'kmoko'n/mo ksun kwitz.

Yajxitzuntel eb'ajponju' ejeq' kyi'j **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**, **B'alun Xjaw**. _¿Mlaytzun tzaj q'a'q'in ch'in kyku'je' qi'je'? maqotzaje' qanil chi'n qq'aq'e' kyeye'. ¿Ma mya'tzun junx xqo'tena', b'uyi'n qib'? ¿Ma mya'tzun junxju' qja, ex junxju' witz ja xqob'aja' b'incha'n, tej ch'isanjtz? ¡Q'aq'an natzun kyk'u'je' qi'je'! _chechiju' kma.

¿Titi'zun ktzajil kyq'o'ne' qeye' qama tzaj q'aq'an qk'uje' kyije'? _xiq'ma'n kye. _b'a'nlo txi' qq'o'nqe' kypwaqe' _chechiju' tnej tnam. _Min qajb'ilqe' kypwaqe' _

chechitzun kye **B'alan Tze'tze', B'alan qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** _¿Titi'tzun kyajb'ile'?.

_B'a'natzun, chechiju' tnej tnam okna' kxel qxjeline' twitzju' **Chojil**, atzun qma'xitle' kyeye' _majx xiq'ma'nkye.

Yajxitzuntl xi'kqani'n teju' **Chojil:** _¿Titi' tu'n kyq'o'nte tnej tnam aya **Chojil**? Mache' ul qanilteju' tq'aq'a _chechiju' **B'alan Tze'tze', B'alan qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.**

B'a'natzun, "¿mitzunlo jun kyajb'il tu'n ttzaj kq'o'n ttzikyk'u'j, exju' twi' kysemu'l? ¿myatzunlo tb'iskyk'u'ju' tu'n kyoknchle'ne' ayine' **Tajawil?** Qatzun min kyajb'il, ex ikxwe' mlay txi'nq'o'ne' kyq'aq' chiju' **Chojil**". Chechikuye' kye. *"Yajxitzunte' lu, mya' jaloxi'x tu'n tzaj kyq'o'nju' ttzi kyk'u'j exju' twi' kysemu'l* chitzun kyeye' " che'chikuye'_xiq'matzuntz kye **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alun Xjaw.**

Xikma'tzun tyolju' **Chojil.** B'anatzun, okqo' okyiltenqe' tk'etz ex k'okyel qchle'ne' _chechiju', kma. Atzun kyk'monteju' tej ktzaq'weju' tyol **Chojil. Ex** mixti' yajwit ul: _¡b'a'n qa jaloxi'x! _chechiju'. Kyk'amtzun q'aq'tzu' ex eb'aj moq'titzuntz.

TLAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
AJU' NIMB'IL

Noqtzun aju' atitoq jun tnej xjal noqtaq nche' alq'an ti'ju' q'aq' toj sib', aye'ju' **Tja Sotz'il, Chamalkan** atzun tb'i **Ktyuẍ:** aye' kyaqkychk'el, qu'n aju' tilb'ilal sotz' atzun najb'enju' te **Ktyuẍ.** Tetzunj kyik' toj sib', chab'a eb'jik', tu'n t-xi kyiq'inju' kyq'aq'. Mixti' kqanikye' kyaqkychk'el kyq'aq', qu'n minti' kyaj tu'n kykub' kyi'j.

Iktzun kub'a kyi'ju' txqantl tnej TNAM, qu'n xi'kyq'o'n ttzi kyk'u'j exju' twi' kysemu'l tu'n tptx'onjtz.

Te chojb'il, aju' ojetoq tmaju' **Chojil.** Qumtzun eb'aj pẍuna' nej tnamtwitz, tu'ntzun ju' b'ajetz q'inju' toj kyk'u'j ex jniju' tjaq' kysemu'l. Nanxtoqtzun tb'aji ju' lu tej tmante **Chojil** qa okb'ajel, tu'nelju' k'okyel toj oklenj, ex kawb'il aye'ju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**,exju' **B'alun Xjaw.**

Atzu'ja etzajna', Toj **Tulan Xaq.** Mintoqjun nchewan, majtoq nche' mewoyi'n b'a'nxi'x. Noqtoq nka'yo'n aj qsqix, inb'aj kyka'yi'n aj tjawil q'ij. Intoq kch'exb'in kyib' tu'n kyka'yitju' ninche'w **Xjawq'ij** tb'i, aju' nejli ajtjawil q'ij, tej titz'jiku' q'ij, aju' ntilk'aj **Xjawq'ij.**

Iktzun májx tx'ikliqe'x **Tjawitz Q'ij** tej kyten atzu' **Tulan Xaq** atoqtzun tb'iju', jaju' tzajna' **Ktyuẍ.**

Mya'tzun tzma tzalu xtente' kyipumal, ex ikxju' kyoklen, axpelo tej ẍe'b'aj kyyajinju' nimaq tnej ex k'ok'e' tnej, tnam tej b'aj kypiẍu'n twitzju' **Chojil**, qu'n tena' xa' kyq'o'na chojb'il tu'nju' kychk'el, exju' kyanmi, e'ttzi kyk'u'j, ex ikx ktx'ukju' kykyaqil xjal.

Jumtzun tzaj toj **Tulan Xaq** aju' kyipumal. Nimte' nab'l ati kyk'etz. Tzmaxtzuntz toj qxopin, ex qonik'an b'enta' kyu'n.

B'ajantzuntz vajxi'tl, max b'ajtzab'aj atzu', kyejtente' **Tjawitz q'ij.** _Mya'te' qjaju' lu.

Qo'qekye', qka'yix tnejel ja qok'wela tena' _chiju' **Chojil** tma. Axi'x ntoq nokyolin kyeju' **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**, **B'alan Xjaw:** _kyq'onx chjonteye' tnejelxi'x, kymanxe' na'mxku' tchk'enju' kẍyine', ex namxku' tz'ok kxyunjiye' tch'ek kyq'ob'e', kyb'inchame kyk'ulb'ile', atzunte' aq'b'il chjonteju' twitzju' **Tyuẍ**

_B'anatzun _chechi, ex b'ajtzun kyxopq'i'nju' kyẍyin, eb'aj oq'tzun tej kb'aje'tz **Tulan Xaq.** Ojexitzun ex ch'yon toj kyanmikyaj kyq'o'nju' **Tulan Xaq.**

_¡Ay! Mlaxtzunlo qiltle' tzala aj qsqix exju' tjawitz q'ij. Aj tspiky'e' twitz tx'otx' _chechiju', kyma. Tejtzunj kyul.

B'ajkyejtzun junjun toj b'e jaju' b'ajik'a xjal, b'aj kyej atzu' tu'n kywtan. Teyele junjun tnej tnam q che' jawe' ka'yilte ninche'w, aju' techal q'ij.

Atzun techlalju' tej qsqi q'intoq kyu'n toj kyanmi tej kyul atzu', toj **Tjawitz q'ij.** Junelnite' kywitz tej kyetz atzu', "aju'aj **Nim t-xol**", iku' tzen qb'in ja'lo.

TJUNLAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL

AJU' OYB'IL

Qumtzun eb'ajpona' atzu' twi'witz, atzuntzu' eb'aj kyb'uyina' kyib' kykyaqilju' ktxewnaq, kyuk'ilju' txqantl tnej tnan. Atzuntzu' eb'aj pona' kykyaqilx, ex eb'aj ximintzuntz kxolilex atzun. Tb'iju' witz ja'lo: **Toj techil** tb'i. B'ajtzun kb'uyi'n kyib'tz atzu', ex aye'x okh'o'nte kyb'i:

_¡Luqine' lu, ayine' "ktxe'wnaq"! ¡Atzunta, aya "tamub'" ta tb'i k'okyel! _xiq'ma'n kyeju' kxol tja tamub'. Yajxitzutl xiq'ma'n kyeju' kxol tja ilokab': _¡Ikx aya "ilokab' ", tzunta' tb'i k'okyel! Mlaytzun kub'najte' oxe' ktxe'wnaqlu, axtzunte' qyolju' _chechiju', kma, tej tb'ajoku' kyb'i.

Ex ikx b'ajok kyq'o'n kb'iju'kyaqkychk'el: "Kakchikel" kyb'i kyejten. Ex ikqexju' Ajrab'inal atzunte' tb'iju' kyej, ex namx tnaj kyu'n ja'lo. Iktzu'n qeja' tzunin a' ikxtzun kb'iju' ja'lo. Aye'tzun kb'iju' b'ajo'k kyq'o'n kxolx.

Atzu' b'aj kb'uyina kyib' tnejelxi'x, noqtoq inkayo'n tu'n qsqix, intoq che' ka'yinx tiju' che'w aju' nejli twitz q'ij. Aj tjawul.

_Atzu' xqotzajaqe' noqtzun aju' ma qokub' aq'poje'. Maxjtzun tzajte' b'is toj kyanmi tu'nju' txqan yajb'il nik' kyi'j, mixtoqti'te', kwa, noq o'kxte' twi' kxtok inxi' ksqo'n, intzun kna'n nakuj kwa. Mixtoqti' nche' wan aj kyktzaj.

Mintzun, b'inxi'xte' se'n eb'jik'tza' tzala toju' ninjab', nakuj mixti'te' ninjab' tej kyik'tz tzala, noq tib'aj a'b'j eb'jik'tza' tzalá wakajqekye' a'b'j tib'aj tz'awun, Iktzun oka' kq'o'n tb'i te **Txoli'n a'b'j. Jto'n tz'awin,** tb'i kyu'n tej kyik'tz tzala tojxi' ninjab', pa'ntoqte' a' tej kyik'tz tzalu.

Nimtzuntoqte' b'is toj kyanmi, qumtzun eb'aj ok toj xim, tu'nju' mixti'te' wab'j, noqtoq jun tz'ut k'wabj ex noq jun jot ixi'n. Atzuntztzu' teqetoq tib'aju' witz ***Toj Techil.***

Tb'i okyq'o'n jaju' xiq'ina' kwitz ju' ***Chojil, Awilix,*** **Q'aq'witz.** Nin mewoyi'n te'qetoq **B'alan Tze'tze'** tuk'ilju' t-xu'jil aju' **Kya'j Spumpuj a'** iktoqtzun tb'i t-xu'jilju', ikxtzunte' **B'alan Qonik'an** tuk'ilju't-xujil ***Xchew a'*** atoqtzun tb'iju'. Ex ikxju' ***Kyitxwi'*** *Nin mewoyi'n teqetoq* tuk'ilju' t-xu'jil aju' ***Tz'unun a'*** *tb'i. ex ikxju'* ***B'alan Xjaw*** tuk'ilju' **Kyaqch'el a'** *iktzun tb'i t-xu'jilju'.*

Ayetzunkye' mewoyilju' toj qxopin, te qonik'an. Nimte' kyb'is tej ẍe' kub'ten twi' witz aju' **Toj Techil** atzun tb'iju' ja'lo. Yolin jumajtlu'aju' **Tyuẍ** atzu'.

TKAB'LAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL

TWI' CHOJB'EN, TOJ AWILIX, TWI' Q'AQ'AYI'X

Tu'ntzunju' lu b'aj yolina' **Chojil, Awilix, Q'aq'aXi'x** kyeju' **B'alan Tze'tze'. B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** _¡Noq o'kx qoqe'kye', qoqe' we'ktz, myaxtzu' qokyela'tenate', kukxi'ye' ewilqeye'. _Ch'inx qsqix. ¿Mamin nche'ximane' qatzun nqoxq'i'nkuye' kyu'n ajq'oj twi'ju' tapi jatoqoktzaye' kyune' ajq'ij ex ajpkab'? Teyeletzun junjunqe' qokk'u'xe' _chechiju', kma, tej kyolin.

B'anatzun, noq aj ktzaqpoje', qoxe'le' jyolte jun nink'ul _chechiju', kma, kkyaqilx.

B'ajaw kyiqintzuntz teyele junjun aju' **Ktyuẍ.** Iktzun okxa'kq'o'na **Awiliẍ** toj xaq atzunte' tb'iju' **E'wb'il** Xaq chechij te, toju' ninxaq atzu' toj nink'ul **Toj Awiliẍ** te' tb'i ja'lo, atzuntzu' kyeja' kyq'o'na. A kyej q'onteju' toj xaq aju' **B'alan Qonik'an.**

B'ajkyej nuk'u'te', atzunte' nejxi'x kyej aju' **Q'aq'ayi'x** tib'aj jun wutz xekxyeq a, **Q'aq'ayi'x** te' tb'iju' witz ja'lo. Aju' tja atzu' kub'aten, atzuntz kyeja' **Ktyuẍ**aju' Q'aq'ayi'x tb'i.

Ex ikx kyej **Kyitxwi'** tuk'ilju' **Ttyuẍ,** atzun tkab' **Tyux** ju' xi' kyewa'n. Mya' toj nink'ul kyejate' **Q'aq'i'ẍ,** qu'n toj spik'un kyejate' **Q'aq'i'x.**

Yajxitzuntel ulju', **B'alan Tze'tze'**, pon atzu' toj nink'ul jaju' xi'ewana' **Chojil** tu'nju' **B'alan Tze'tze'**, kyejtenxtzun tb'iju' k'ul twi' **Chojb'en.** Kub'tzun ktzalajsa'n tunju' tewb'il toj xaq, aju' tewb'ilju' **Chojil.** Nim txqan kan, ex ikx nin txqan b'alan, wotz, q'antin ate'toq toj nink'ul ja eb'ajtena'. Jaju' xi' kyewina', ju' neje nel.

Junxtzun najb'il b'aj kyeja' ju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Juntzun kub'a' kayona'tu'n qsqix atzu' twi' witz **Q'aq'ayi'x** tb'i.

Naqtzun ch'in kxol kyajten aye'ju' kab'e' **Tyuẍ** ayeju' kye tamub' exikju' kye ilokab'. **Tnej xjal Tam,** iktzun tb'i jaju' kyejatena' **kytyuẍ** tamub', atzuntzu e'sqixina'. **Tnej xjal Ukink'at** atzun tb'iju' jaju' b'ajsqixina' ilokab'.

Atzuntzu' kyeja' **Kytyuẍ** ju' ilokab'. Naqaku' tk'etzju' nink'ul. O'kxtzuntz atzu' ate'toq kyaqil: ayeju' ajrab'inal, kyaqkychk'el, tz'unun a', tkyailju' k'ok'e' tnej xjal, ex nimaq tnej xjal. Juntzun eb'ajkub'ten ayolte tu'n qsqix, junx eb'aj ayo'n tjawitzju' ninche'w aju' **Xjaw q'ij** tb'i, aju' "injawi'l nej twitz q'ij, aj qsqix".

Naqtzun o'kx, junx najb'il b'ajkyeja' tena' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Mixti kywatl, mixtoqti' ojlab'lkye, inxix toq kub' koq'je'n. toj kyanmi, toj ky'u'j aj qsqix, aju' tul yal o'kxtzu' atzu' intoq b'aj kychixaw, ul txqan kyb'is, ex intoq che' t'injne tu'nju' k'ixk'oj.

Noq o'qekxkye matxitoq chepon. _¡Mixti'xtoq xqotzaje'! ¡A'y! ¡naqwit qilju' tjawitz q'ij! ¿Titi' qse'? junqoxnaqe' twi'ju' jun tnej witzj, noq o'kx maqox lq'e jun te jutl _chechij inche' yolin kxolx, tuk'il b'is, tuk'i'l yajte'n, ikx oq'e'n.

Intoq che' yolin, mixjun qete' kyk'u'j tu'nju' sqixe'n. _q'uqliqetzunkye' kab'e' **ktyuẍ** toj xaq, toj nink'ul. Noq kyxol tztob'*, ex o'kx kxol q'ux teqeya', k'ixwit twi' tz'len b'ajkyeja' _chechiju'.

Tnejelxi'x aju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x,** nimxi'xte' kajwalil, ex nimte' kyipumal, exju' kb'a'nq'ob' kyib'aj tkyaqilju' txqantl **Tyuẍ** kyeju' tnej xjal, nimte' tb'a'nq'ob', ex nimte' tb'e, ikx tu'n t-xi' k'ulul toj che'w, máxtzun xob'ob'onqekye' tnej xjal Tnom.

Q'uqloktzun te' kyk'u'j kyumelju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Mixtite' tk'ayil toj kyanmi kyiju' **Kytyuẍ** aju' tzaj kyiq'i'n, iqintoq kyu'n tej kyul atzu', **Tulan Xaq,** atzu' **Tjawitz Q'ij.**

Axtzuntz eb'ajtena' atzu' toj nink'ul, toju' najb'il tu'n qsqix qu'n, **"Twi' chojb'en, Toj Awilix, ex Twi' q'aq'ayi'x"** tb'i ja'lo.

Tu'ntzuju' jaw itz'ji, qsqixin, kyeju' qchman, ex kyeju' qman. Lutzun lu, kxelqmane' teju' qsqix, ex tej tjawil yalju' q'ij, xjaw, e'che'w.

TOXLAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
AJU'TITZ'JLEN Q'IJ

Lutzun, lu maqosqix, aju' tjatz anq'inq'ij ikx, xjaw, e'che'w.

Nimtzun e'tzalajkye', **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw** tej t-xi' kka'yinju' **Xjaw q'ij** qu'n a te etzneju', inxix qoptz'aj te' twitz tej tetz, twitz q'ij.

Yajxitzuntl, exi' pjulte' pon tuk'il k'ok'sb'il, tzajni kyi'n atzu', jaju' **Njawila' q'ij,** aju' toyaj kyanmi, xi'tzun kq'o'nju' oxe' toyaj kyanmi.

Toj kya'j K'ok'sb'il tb'iju' k'ok'sb'il aju' q'intoq tu'nju' **B'alan Tze'tze', Xjan K'ok'sb'il** tb'i k'ok'sb'il q'intoq tu'n **B'alan Qonik'an. Tyuẍ K'ok'sb'il** chitzun q'intoq tu'n **Kyitxwi'.** Kyoxil attoq kyk'ok'sb'il. Atzunte' lu okx kq'o'n toj q'aq', qumtzun ejaw b'ixal tume'l tjawitz q'ij.

Naqmi ejaw oq'a' tej kjaw b'ixan, tej tkub' kytz'eysa'n kypon b'ech, xjan k'ok'sb'il. Yajxittzun b'aj oq' qu'n mixti'xte' nxi' kyka'yi'n, mixti' q'inchal tu'n tjawilte' q'ij.

B'exix jawilte' q'ij, ojexi'x eb'aj tzalaj k'ok'e' txkup/jil, nimaq txkup, kykyaqilx b'ja we' toj nin a', toj xaq, b'ajkyej ten twi'yile witz. Juntzun b'ajxa' ka'yinakye', atzu' tjawitz q'ij.

B'ajtzun tzanintzu b'alun, b'alan. Tnejelxi'x oq'ju' pich' **K'eletzu** tb'i. axi'x b'aj tzalaj tkyaqilju' txkup, xi'tlik'i'n toj kxik'ju' t'iw, Joj saqk'utz. Ayeju' k'ok'e' txkup, nimaq txkup.

Mejliqetoqtzunkye' kyxol, exqeju' e xjal inxi'xtoq che'tzalaju' kxol, aye'ju' nejenel TAMUB', ILOKAB' ex ikxqeju' aj Rab'inal, aj Tyaqkychk'el, exqeju' tz'chin a' exqeju' chuj a', ayeju' xoq'l a', kab'e' a', ayeju' b'aten a', ikyqexu' yaki nimaqkawil, ex kyaqilju' tnej xjal teqe' ja'lo, mlay b'en kyajletju' xjal. Junx ultilk'aju' spik'un kyib'aj kyaqilju' tnej tnam.

O'kx tkub' tzqijte' twitz tx'otx' tu'n q'ij. Ikxixte' ka'yinju' se'n jun xjal tej tul tye'k'u'n tib' Inxi'x loqlonte' twitz, tu'ntzun kub'tzqijte' twitz tx'otx'. Ak'te' tyaqil na'mxtoq tjawil q'ij

Ikx loqte' twitz tx'otx', namxtoq tetz q'ij. O'kx txi' twitz ex jawl nakuxixtej jun xjal.

Mixtzun ti'x nik'xte' tkqal, noq o'kxte' tulku' mujqa tej tjawilku'. O'ktzunte' tspik'umal kyejten. "Mya'xixtzunte' q'iju' nqlo'n ja'lo" chechiju' el toj kyanq'ib'il.

Jum kyku' a'b'jix ju' **Chojil, Awiliẍ Q'aq'iyi'x** kyuk'lju' tyuxqe' b'alun,b'alan, aju' kan wotz, q'antin,tajaw aq'ib'il b'ajok lak'e ti'j tze tej tjawil q'ij, xjaw, exqe'che'w. ikxkye b'jaw b'ent te a'b'j kykyaqilx.

Noqwit min, mikxa'witlo qten ja'lo, kyu'nju' xal txkup: aju' koj, b'alan, wotzkan, qantin, Tajaw aq'b'il. Mikxa'witlo qkawin mo qnimante qi'j noqwit min ekub' ab'ji tnejel txkup tu'n q'ij.

Atzunj tjawi'l, nimte' tzalajb'il tzaj toj kyanmi **B'alan Tzetze', B'alan qxopin. Kyitxwi'. B'alan Xjaw.** Oje'xi'x e'tzalaj tej kysqix. Mya' nimte' xjal ate'toq. Noq jte'xte' teqetoq atzu' twi' **Q'aq'ayi'x.**

Atzuntz sqixina', axtzuntz b'aj kpatina' b'ech, exi' q'olb'en **Tjawitz q'ij**, jaju' etzajna' atzuntzu' tate' tneji'n witz, e'xqeju' kyb'ya' jaju' etzajna' **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw** ayeletzun kyb'iju'.

Atzuntzu' na'tz, b'aj chmeta' tib'aj witz, atzunte' kytanamju' ok, atzu' natz teqeya' tej tjawil q'ij, xjaw, exqe' che'w, sqixtzuntz, spik'e' twitz tx'otx', ex tkyaqilju' atitoq twitz.

Atzuntzu', tzyeta' tb'itzina' **Qilb'il** tb'iju' kyb'itz, o'kxte' tb'is kyanmi ex tb'is kyk'u'j atzunte' tyol kyb'itzu':

_¡Mlayxwitqo'! ¡maqo tzpet **Tulan!** Makub' qpa'nqib', mache' kyeju' qtzik, exqe'ju' qitz'in ¿Jatzunlo xkyila' q'ij? ¿Jatzunlo teqe' tej xqosqix? _chechiju' kye k'ẍol, ex kyeju' kyajpkab' yaki xjal. Ikx **Chojil** tbiju' **Tyuẍ** ayeju' yaki xjal. Yolkwat, kyitzalkwat kb'iju' xe' b'aj kyejten atzu' **Tulan Xaq.**

_Aye'toqna' quk'ilju' tej kyetz, aye'nakye' qmuju' tej kyul _chechiju' kyxolilex. Atzuntz tzaja' knana'ju' kytziky, exqeju' kyitz'in, exqe' yaki xjal aye'ju' ejaw sqixin atzu' **Mejico** atzunte' tb'i ja'lo.

_Atitoq jtetlu' xjal ay'eju'b'aj kyejten atzu' **Tjawitz q'ij.** Aye'ju' nimaqkawil. Oliman ju' kb'i xe'b'aj kyej atzu' _chechiju'.Nimtoqte' b'is toj kyanmi atzu' twi' **Q'aq'ayi'x.**

Ex ikxtoq nqna'n tamub'ju', ilokab' ex ikx teqetoq atzu' toj nink'ul aye'ju' **Ttnej Tam** kyb'i ja ejawa sqixa' kyk'xol, exqeju' ajpkab' kyeju' tamub' kyuk'ilju' **Ktyuẍ**. Noq ok **Chojil** ex axte' noq junxju' tb'iju' **Tyuẍ** kyeju' oxe' tnej xjal ktxe'wnaq.

O'kxtzunte' tb'i **Ktyuẍ** aye' ajrab'inal ch'i'n tx'exb'etate' tb'i. **Jun chojil** xiq'ma'n tetb'i ju' **Ktyuẍ** ajrab'inal.

Noq o'ktoq kyajb'il tu'n kyel junxju' kyyol kyuk'ilju' ktxe'wnaq. Atzuntlu' kyuk'i'l kyaqkychk'el, junxi' chi'ntlju' kyyol qu'n junxi'tltoqte' tb'iju' **ktyuẍ** tej kyul atzu'. **Tulan** kyyol qu'n junxi'tltoqte' tb'iju' **Ktyuẍ**. Qumtzun **Xaq,** kxol tja sotz' **Chimalka'n** tb'ju' **Ktyuẍ**. Qumtzun myatlte' kyyolju' ja'lo, iktzu'n kyb'i kytanam xi'sela' sen ti tb'i **Kytyuẍ**

"Toj sotz'il, ex toj b'ixb'en" chechij kye. Iktxte' **Ktyuẍ**

maj tx'expojte' tyol tej ttzaj q'o'n **Ktyuẍ** atzu' **Tulan Xaq,** toj qlolj. Ajtzu' tzaja' b'enta', sqixinate' kye tkyaqilju' tnej xjal.

Ex tkyaqilju' **Kytyuẍ** atiyile tb'i kxol junjun tnej xjal.

TKYAJLAJIN TKAB'K'ALIN YOL

AJU' TB'IS TK'U'J CHOJIL, AWILIX, Q'AQ'AYI'X

Atzu' kxela qmane' kyeye' aju' tej kyten, tej knajan atzu' twi'witz jaju' mujin kyelkye' kyaje' wnaq aye'ju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonjky'un, kyitxwi', B'alan Xjaw** atzun kyb'iju'. Ojexi'x tz'ex ch'yon toj kyk'u'j aju' **Chojil, Awilix, Q'aq'ayi'x** qu'n matxitoq chexnaj toj q'ux ex toj tztob'.

Kub'tzun kyq'aq'tzu' tu'n t-xi'kq'o'n aq'b'il chjonte txeju' **Chojb'en** tejkpon, epontzuntz tk'etzju' **Chojil, Awilix** intzun che'x ka'yilkye ex nche'x k'ulul intoq che' q'o'n chjonte tu'nju' spik'un. Junxtoqtzun tili'nte' ab'j atzu' toj nink'ul, minab'en junxi'tlte' kwitz inyolin tej kyponju' k'xol, ex aye'ju' ajpkab' twitzu' **chojb'il.**

Mya'tzun nin tzajkyi'n tu'n kub'ju' kyq'aq', noq o'kx q'ol, junjun piẍ chik'tze tuk'i'l k'ok'sb'il kub' kypatu'n twitzju' **Ktyuẍ.**

Atzuntzu' tzaj yolina' **Chojil,** noqtu'n t-xew tzaj tq'o'n kynab'ј·' k'xol kyuk'i'lju' ajpkab'. Chechiju' kyma: _O'kxtzunqe' qwitz, ex o'kx qb'ya'jiye' ati. O'kyeye' ja'lo, iktzunju'. Nimte' kyajwalile', nimte' kyitzjlene' kyu' kykyaqilju' tnam. Kyekye' kyaqilju' tnej tnam, noqtzun o'kyu'k'ilqo'ye' toju' b'eninkytaname', ex noq o'kx kxel qq'o'ne' kynable'.

_Mlalun qox kye'k'u'ne' kywitz xjal qa nqo tx'ujine' qu'n axi'x nimte' kyb'aj. Ex ikx mlalun qo' elkyik'une'.

Noq o'kx qajb'ile' a'la'j itzaj ex ikx tunun junjun wi' ikx tal msat, tal tz'chin. _kuktzaje' q'ol ch'in chik' qeye', ¡Qokyna'ntz ch'ine'! Ātzun kyej kyine' ttz'umal msat, atzun kyka'yixe' qu'n atzun twitzlalju' qamatzaj kyine', axjtzunte' techlalju' kxel kye'k'une kwitzju' Tnam.

_ "¿Ja'tzun taju' **Chojil?"** ajtzaj qanu'n kyeye', atzun kye'k'unxiye' ttz'umal msat kye. Mlalintzun txi' kyek'u'nkye' junjuntl ti'xti' kye, qu'n nimaq ti'xti' okb'entel kyune', okche' b'el kyu'ne junjuntl tnebj xjal, ktzajel kyinjuye' kychk'el exju' ta'l qwitze', alkyetzunte' matzul tzyulqeye', kyetlkye' k'okyela' _chiju' **Chojil, awilix exju' Q'aq'ayi'x.**

twitz q'ate' kyk'oj nok kk'o'n aj kpon nenb'aj, ex ajkpon yo'ẍil.

Iktzun tzyeta' kjyonjtz mo kchik'tzeyinjtz ju' tal pich', exqe' tal msat kyu'nqe' k'xol, exqeju' ajpkab'. Ajtzun tkub' kyu'n inche'x q'olteju' ktchk'el ttzi ab'j **Chojil, awilix, Q'aq'ayi'x.** Matxitoqtzun txi' k'wa'nju' chik' tu'nju' **Tyuẍ**, jumtzun nche'yolinju' ab'j ajkponju' k'ẍol exju' ajpkab'.

Ajkxi' q'olkub' kq'aq', tejun techlal inkub' kpatinju' q'ol exju' joqomaq, ex ikx twi' tx'yol. Atzunju' kyilb'il teyele junjun, tzmaxtoq injapuna' twi' witz kyu'n. mixtoq tzunti'x nche' ten tkja se'n q'ijtl, noq toj k'ul nche' b'eta'.

Iktzunte' noq tu'n us mo txak' kwa, exqe' tal secha'l, exqe' tál onon, mya'xix b'a'nte kywa exju' kyk'wa ex myaxix q'inchalte tb'eyil kja, ex minq'inchal ja eb'ajkyeja' kyxujil.

T-OLAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
CHIKY' TE CHOJB'IL

Iktzunju' nimte' tnej tnam, teyele junjun chmo'n kyten, ex b'aj kyb'uyi'n kyib', teyele junjun tnej xjal intoq kychmo'n kyib' tojile b'e, atiyiletlte' kyb'e b'incha'n ex q'incha'lxi'x b'a'nxi'x.

Atoqtzun nb'ajiju', a te' **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw** mitzun jun b'inxi'xte' titi' nb'ajkye mo nkb'incha'n. Ajtzun t-xi' kyka'yi'n qa xitoq kyik'ju' tnej tnam toj b'e intoq che' jawb'ent te txkup nakuj kolelon, intzun che' o'q twi'yile witz, nakuj tojtwi' xo'j, ex ikx nakuj wech, ex ikx nakuj tojtwi' koj, ex se'nte b'alan.

Atzunj kyka'yinte tnej xjal aju' kyb'etb'en: _nakuj toj twi'xo'jte' tb'inx, ex ikx n'oq'te wech, exte koj, te b'alan _chechiju' tnej xjal. Mya' xjalqekye' chechiloqe noq tu'n qkub' kysb'u'n.

Atilote' tku'x toj kyanmi, mya'noq tu'n kxob'sankye' na'j, atilokye kyajb'il tu'nju' xch'in jun b'alun, mo aju' tq'ojq'ojel toj twi' b'alan, ajtzun txi' kyka'yi'n qa noq jun mo kab'e' xjal inche' b'et oktzunlo che' tzajiltz xitulqe.

Atl junjun q'ij, aj kypon qja, tk'etzju' kxu'jil. Noq tal txak'te' q'in kyu'n te kchi',tál sechal, ex noq tál kab' ntzaj kyi'q'i'n teju' kxu'jil. Tkyaqil q'ij.

Tzuntoq chepon twitzju' **Chojil, Awilix, Q'aq'ayi'x.** chechiju' toj kyanmi: _Luju' **Chojil, Awilix, Q'aq'ayi'x** noq o'kx tchk'el msat, tz'chin kxel te. Noqtzun kokex qxyu'm qẍkyin, ex tch'ek mo txkunab'qq'ob'. Qqanixtzun qipumal te, ex qk'uwal teju' **Chojil, Awilix, Q'aq'ayi'x.** ¿Titi'tzun

kyma' ti'ju' kkamik tnej xjal qu'n junjunal k'wel qb'yo'n? _chechiju' kyxolx ljontoq kxi', twitz **Chojil, Awilix, Q'aq'ayi'x.**

Tzuntoq intoqtzun nex kxopq'inkye' kyẍkyin ex tch'ekymo txkunab' kyq'ob' twitz **Tyuẍ** netz kyyotz'inju' kychk'el, Tzuntoq ntoqtzun tkux kyq'o'n tojun tál k'ox ttzi ab'j, mya'tzun ab'jxi'xte, naq q'a nche' jawb'entakye' aj qpon kywitz.

Tzuntoq Intoqtzun chetzalajkye' ajkyponju' ky'xol exju' ajpkab' tuk'il chik' intoq xi'kyiq'in jun techlal kye. _¡che' lpexe' kyi'j, atzunte' kklolkyejuye'! Atzu' eẍ tzajiye' **Tulan Xaq** jaju' xqotzaja kyine' tzala _xiq'ma'n kye tejt-xi' q'onju' tz'u'n **Pasilasib'** tb'i, intoq b'aj txa'j toj chik' qojli tch'k'el tb'iju' chojb'il twitz **Chojil** tuk'i'l **Awilix, Q'aq'ayi'x.**

TQAQ LAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
XMOXB'IL KYU'N QPOJ, TXIN

Iktzun tzyeta', kyelq'anjtz xjal, tneji'n xjal kyu'nju' **B'alanTze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw.**

Bex'ex b'ajkub' b'yo'n tnej tnam, toj junjunal mo kakab'i'n aj kyel jyet mya'xix spik'un ajkyjawq'i'n, jumtoqtzun nche'x puẍb'aj kywitzju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x**

Be'xix nkub' kyqo'n chiky' toj b'e txuntoq kyej q'o'n kywi', ex kyej kyewi'n toj b'e. kymatzu'n tnej tnam: _A te' B'alan xb'aj wankye _noqtoq nel kyma'n tu'n kyqanb'en máj tqanb'enk b'alan. Minajun kyyek'un kyib'.

Nimxite' tnej tnam matxi'toq chex elq'a'n, yajxitzuntl kane toj kwitz tnej tnam, _¿aye'tzunlo' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x** nche' ul qxol? Oqe'kxnakye' inxi'q'ob'aj kwaju' kyu'nju'

k'xol, ex Ajpkab'. ¿Jatzun najliqe'? ¡Qolpex tij kyqanb'en! _chechiju' tnej tnam.

B'aj muje kynab'l kxolilex. Eba'j lpetzuntz ti'ju' kyqanb'en k'xol exju' ajpkab', min q'incha'lxi'x, noqtqanb'en msat. Noq o'kx tqanb'en b'alan nkub' kyka'yi'n, min q'inchalxixte' kyqanb'en. Min q'inchalte' tnejel kyqanb'en qu'n b'ajni wab'in, mixti'x ttxolil kyu'n, min q'incha'lxixte' kyb'e.

Naq mujte' jupli, noq q'eqab'te', ex noq xmu'ste' nkub' kwitzu' tnej tnam.

Noq o'kx nkub' siktite' kyanmi tu'n joyb'enkye, ajkxilpe tij'jun b'e qu'n nimnate' kxmilalju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x.** mya' najchaqte' jakub'a kyb'inchan, atzu' twi' witz nb'ajate', kytxuku' tnej tnaminche' kub'b'yo'n.

O'kx kjaw b'ent tu'n kkub'naj xjal kyu'n, aye'ju' yo'ẍil aj tjaw kyi'n jun xjal toj b'e. nb'ajkub' kpuxi'n kwitzju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x.** noqtzun o'kx kyk'wal klet kyu'n atzu' twi'witz.

Ayeju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x,** nakuj oxe' q'a nche' jawab'entiya aj kyb'et. Noq o'kx tu'n xewb'aj inche' jawb'enta' te ab'j toju' a' ja nche' ichina' ttzi a' Noq o'kxtzu' nche' jawab'en. Oktzun kyb'itzu' **Ja n-ichina' Chojil** iktzu'n tb'i a'ju' kyejten.

Nim maj ilonkye' kyu'nju' tnej tnam, jum nche' kub'naj qama che' iwle kyu'nju' tnej tnam. Atzuntz ela' tpakb'al ja teqe' **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin,Kyitxwi',B'alan Xjaw.** Ikytzu'n b'aja muje' kynab'lju' tnej xjal tu'n kyku kyb'yo'n.

Tnejelxi'x, b'ajximinju' tnej tnam: _se'n tu'n tkub' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x** _kymatzun kykyaqilju' k'xol exqe' ajpkab' kye xjal kja' lu: kyb'uyim kyib'e ex ktxkomqeye' kylyaqilx, mixa'ljun mo kab'e tnej tu'n tkyejten kyi'jxi'. Tkyaqilxtzun b'aj kb'uyi'n kyib' kxolilex, ex b'aj kytxko'n kyib' tej tb'aj kyxjelinju' nab'l.

Kymatzuntz tej kyb'aj xjelin kyxolilex: _¿Titi' qse' kyi'j tu'n kykub' ktxewnaq qu'n? qu'n teqek ma kul kyeju' qmyal, exqeju' qk'wal, sjumjxte' tse'n nche'kub'a' naja' xjal kyu'n. _Qama qonaj tu'nju' minab'en ajkykub'naj, ikxitzun, qatzun nimte' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x.**

Atzunlo **Chojil Qtyuẍ**, ¡Qtzyum! mlay qokub'te' kyu'n. ¿Mya'tzun txqan qb'aj toj kwitz? Aye'tzunkye', ajkawek noqch'inte kyb'aj _chechiju' kma tej kypon.

At junjun jaw tma'n kxolju' tnej tnam: _¿Alkyekye' oje lonkye ttzi a' qa nche' ichin tkyaqil q'ij? Qa aye'ju' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x** cheb'el kye' qu'n atzu', iktzun cheb'a cheb'el kye' qu'n, ayeju' k'xol, exju' ajpkab' _chechiju' b'aj kma'n. _¿Se'ntzun cheb'ela' qu'n?.

Chechiju' kma: mixnajunte, cheb'a kxel qjyo'n tumel tse'n qo kanb'ala' kyi'j, ana'che ka'yin nakuj q'aqe aj kyul ttzi a', qjyom kab'e' txin tb'anilxi'x cheka'yin cheqchq'oxtzuntz. Tu'n kyok laqj kyi'j.

_B'anatzun, noqche' qjyox txin b'a'nxi'x _chechiju' tej kxi' jyolte kxolju' kmyal ayeju' txin tb'anilqexi'x. yajxitzuntel b'aj kyxnaq'tza'n mo b'aj kchik'b'a'n kye txin b'a'nxi'x.

_Kukxiye' nmyal, kxi'ye' txjolte kytxowe' ttzi a', qatzun makyil oxe' q'a kykotimil kyi'je' kywitz, qatzun

mache'okylaq kyi'je' ku chichikuye. _ "Qojaxe' qachechij kyeye'" "b'a'n" chechikyuye' kye.

Ajtzun ttzaj kqani'n kyeye', "¿Jax̄e tzajaye'? ¿Alkye kmane'?" qachechij, "O'tmyal **Tajawil**" qoye' chichikuye kye. Atzun kyiq'intze' jun techlal, ajtzaj q'o'n kyeye', qatzun kyajb'il jun kma'tz ti'j kutziye', ku chichikuye kye, qatzun min xkyaje cheb'el qb'yone'. Tzmaxi' qoktzalaje, ajtul techalal kyune' tzala. Atzunlo techlalju' qeye' qama chejax kyib'aje'. _

Chechiju' **Tajawil** tej tb'aj kychik'b'an kye'ju' qpoj. Kab'e' toqtzun kb'aj, iktoq tzun kyb'iju' kjala: **Noy** chechij teju' jun qpoj, atzun **Txin** chechij teju' juntl. Kab'e'toqtzun kb'aj aju' **Noy**, exju' **Txin** iktoqtzun kb'iju'. Exi' chq'o'ntzuntz ttzi a' jajuta' tichb'il **Chojil**, **Awilix Qa'q'i'x.** iktzun b'aj kyxima'n tnej tnam.

Yajxi'tzuntl eb'ajtzunt, ojqel kyel. Axi'x majx tb'anilqekye' kyka'yin tej kxi' atzu' ja nche' ichina' **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x** tu'n kxi' ka'yi'n nche' tx'jon. Tetzunjkxi' ejaw tzalaju' **Tajawil** qu'n matxitoq che'x kychq'o'n kab'e' kymyal.

Eb'aj pontzuntz, ttzi a', aq'witzuntz tx'jol, ex b'ajel kyi'n kyi'j kyka'b'il. K'o'lqetoq tke'tz kytx'ajb'il tej kponju' **Chojil**. eb'aj pontzuntz atzu' ttzi a', b'ajsak'poj ch'inte' tej t-xi' kyka'yinju' kab'e' qpoj tzuntoq nche tx'jon, noqtzun aju', aye'ju' kab'e' qpoj májx b'aj xkyeqax ex eb'aj kub' ch'ixwi tej kyponju' **Chojil**. Notzun aju', minti' oklaqite' **Chojil**, kyi'ju' kab'e' q'poj.

Xi' qanintzuntz kye, _¿Ja x̄e tzajaye'? _ xiq'ma'n kyeju' kab'e' q'poj, xi'qani'tl kye: _¿Titzu'n kyajb'ile' tu'nju' nchi' ule' tzalu ttziju' qa'ye? _

Xiq'ma'n kye, ma'na' qotzaj chq'o'ne' kyu'nju' **Tajawil** qumtzun xqotzajiye'. "kukxi'ye' ka'yilte kywitz **Chojil**, cheyolinqe'ye' kyuk'i'l", chechiju' **Tajawil** qeye'. "Qumjtzun, kyiq'itzi jun techlal qama kyile' kywitz" saj q'ma'n qeye' _chechiju' kab'e' qpoj tej t-xi' kyma'n kysanjel.

Noqtzun aju', atoqte' kyajb'il tnej xjal tu'ntoq kykub'jwo'n qpoj kyu'n knawalju' **Chojil.** Kmatzu'n, **Chojil, Awilix, Q'aq'i'x.**

Xi' kyma'ntzun jumatl te noy extxin. _B'a'n, kyiq'inxi jun techlal tu'nju' xqo yolin. Kyyonkuye' nej, oktzun kxel kyye'k'une' kyeju' **Tajawil** _xiq'ma'n kye. O'kxtzun kyolintzuntz kyuk'ilju' k'xol, exju' ajpkab'.

Xiq'ma'ntzuntz kyeju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** _Kyuk'tzan kuya' twitz oxe txowj, kb'inchankuye' kyilb'ilale', tu'n tpon kyk'etzju' tnej tnam, tu'n t-xi' kyiq'inju' kab'e' q'poj aye'ju' nche' tx'jon. Kyq'onxe' kye _xiq'ma'n kyeju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi'.**

Kxi'tzuntz uk'tzalte kyoxil. Tnejel kub' tb'inchanju' **B'alan Tzetze'**, tilb'ilal b'alan kub' kyb'incha'n twitzju' txowj, yajxi'tzuntl, aju' **B'alan qonik'an,** tiñb'ilal jun t'iw kub' tb'incha'n twitzju' txowj. Te b'ajsb'il kub' kytz'ib'an tb'incha'n twitzju' txowj. Te b'ajsb'il kub' kytz'ib'an **Kyitxwi'**, tilb'ilal secha'lt ex t-aq onon kub' tb'incha'n twitzju' txowj.

B'ajb'entitzuntz kyu'n koxil, oxe' xb'alun b'aj kyuk'tza'n. Exitzuntz, q'olte kytxow qpoj aju' **Noy**, exju' **Txin** kyb'i. Kmatzunju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi':** _lutzun techlal qama che' yoline', kukxiye' ktwitzju'

Tajawil. "Axi'x eyolinkye' **Chojil**, qeye'" chichikuye', "lunaju' techlal sajkyq'o'n qeye'" chichikuye' kye. Tz'oktzun kyq'o'n xb'alun mo txowj kxel kyq'o'ne' kye.

Xiq'ma'n kyeju' qpoj tej tb'aj tx'olb'a'n kye. Ajtztzunkyi'j, ex tzaj kyiq'inju' tilb'ilal uk'tza'nk tiju' txowj. Tetzunj kypon, májx ejaw tzalaju' **Tajawil** tej t-xi' kyka'yinte tilb'ilal toju' kytxo'w inxtunin. Aju twi' kqanju' qpoj.

_¿Makyile' twitzju' **Chojil**? _xi'qani'n kye. _qilnatzune' _chechiju', **Noy** tuk'ilju' **Txin**. _b'anatzun ¿Titi'tzun techlal sajkyine' tzalu? ¿Axtzunlo kyeye'? _chechiju' **Tajawil**, atzunlo techlal kyil chichilo **Tajawil**. Eb'ajkub' kslik'i'n qpo, xb'alun kyuk'ilju' tilb'ilal uk'tza'n kwitz, aju' jun b'alan at twitz, atzu'n jutl aju t'iw, atzunju' juntel sichal ex ẍt'ikt'u'l b'aj uk'tzan kywitju' txowj, inxix tilk'aju' kywitz.

Majxtzun e'ok laqj ti'j, ex ok kytxo'wsa'n. Mixtzunti'te' tib'ilal b'alan tb'incha' tiju' **Tajawil** tej tok toksa'n xb'alun.

Atzun tkab' **Tajawil** ok toksa'nju' tilb'ilal t'iw twitzu' xb'alun, b'a'n tna'te' **Tajawil** toj, tzuntoq sutan kywitz. Majx eltkoti'nju' tojti'j kywitz kyaqilx.

Atzun tej tok tq'o'n **Tajawil** toxi'n tilb'ilal twitz xb'alun. Aye'tzunju' xt'ikt'u'l, ex sichal ate'toq toju' xb'alun ok tq'o'n ti'j. jum oktx'a'n kyu'n xt'ikt'u'l ex kyu'nju' sichal. Mixti'x kub' tipa'n, ex mixti'x ik'x tu'n aju' kychib'en txkup, jaw xch'intzun **Tajawil** tz, kyu'nju' tilb'ilal txkup atetoq toju' xb'alun oktq'o'n, aju' tilb'ilal **Kyitxwi'**. Tojxi' toxi'n tilb'ilal.

Ekub'a. Qumtzun eb'aj wuli'nju' qpoj kyu'nju' **Tajawil** aye' **Noy** exju' **Txin** atoqtzun kb'iju': _¿Ti'tzun tqalju' xb'alun sajkyine' tzala? ¿Jatzun saja kyiniye'? Ajlab' _xiq'ma'n kyeju' q'poj tej kb'aj wuli'n. Eb'akub'tzun tkyaqil tnej tnam tu'nju' **Chojil**.

Atoq kytb'is kyk'u'j tnej chojil tu'n kyok laqj kyiju' qpoj, ex tu'nwitlo kpayin kytotz'in motun Tajawil kyiju' **Noy** exju' **Txin**. Ojexixwitlo b'aj kjwo'n. Mixtztunti' ekub' kyu'n, qu'n mya'na' xjalqe'kye' **Balan Tzetze'**, **B'alan Qxopin**, **Kyitxwi'**.

TWUQLAJIN TOJ TKAB'K'ALIN YOL
KB'INCHA KYIB' TU'N KYQ'OJIN

B'ajtzun kxima'n tzuntz, tkyaqilju' tnej tnam. _¿tz'entzun qokanb'ala'? Nimnate' ktzajlen, kxilen _kma tej tmuje kxim. Noq o'kx qo' okyel tzaqpoj kyi'j, okche' b'el qb'yo'n. kb'ajel qb'incha'n ch'intlju' qsmaj, kolb'ilqe.

¿Mya'tzun txqan qb'aj? Tu'n lalun kyej jun mo kab'e' tzelxi'qi'j _Kma tej kyiq'inte kyib'ju' kynab'l. Noq b'aj kyb'incha'n ch'intl kyib'ju' tnej tnam. Nimtoqte' k'uxpil tej tb'aj kb'uyi'n kyib'ju' tnej tnam.

Akxtoqtzun ate'qekye' **B'alan Tze'tze'**. **B'alan Qonikya'n, Kyitxwi'**, **B'alan Xjaw**. Atetoq twi'witz **Q'aq'ayi'x** atzun tb'i witz jaju' ta'qeya'. Kykoltzun, ti'ju' kyk'wal atzu' twi'witz. Mya nimte' txqan xjal, mya' tnam xjal se'nkye' tnej xjal. Noqch'inte' twi' witz matxitoq b'aj noj kyu'n.

Noq o'kx b'aj yoli'n tej kyej b'ent ti'j kkamik kyu'nju' tnej tnam tej kb'aj kb'uyi'n kyib' kkyaqilx.

B'ajtzun kchmo'n kyib' ex b'aj ktxko'n kyib' kxoilex. Itzun b'aja' chimb'ilju' kxol kyaqilx tnej tnam, tkyaqilx q'imile kyub'l smaj, ex kolb'il tkyaqilx. Mlayxtoq b'ent kyajlette'

b'inchb'ente tb'anil kyka'yink kykyaqilx **Tajawil, xq'uqil** japunte' kyol kyu'n kykyaqilx. Ax'ix q'ojilxix b'ajokate'.

_Atzunte' **Chojil**, k'okelte' **Qtyuẍ**, okqo' k'ululte' te aj ttzyet qu'n _ chechij kxolilex.

Tb'itzunte'**Chojil**, ex b'in kyu'n **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi'**. Kyb'i tej b'ajkyej b'ent ti'j qu'n mixtoqti'te' kwatl, ex mixti' kyojb'il. B'ajtzun kb'uyi'n kyaqilju' ub'l te q'oj.

Eb'ajawe' tzuntz tkyaqil xjal te q'oj, qonik'an chechiwitlo kyk'u'j tu'n kyb'inchante tej kxi', noqtzun aju' min epon kanun, noq toj b'e kyeja' wtan tkyaqilju' q'ojil. Atzuntzu' eb'ajkub'a' kyu'nju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**. Noqtzu, aju', junx b'ajkyeja' tojb'e'. Mixti'xte' kyna', májx b'ajik' wtan kykyaqilx.

Tzetzun txb'oqinjtz kxiwitz ikxju' kxmatzi . Yajxi'tzuntl b'ajel poq'inju', kyu ti'j kqul, exqeju' kxtok. Iktzun b'ajxa' kyinaju' jni'ju' u'wj. B'inchajtzu'n lu tu'n tel kch'ixaw, ex tu'n kyek'unte ktxe'wnaq kyipumal.

Atzunj tzaj kna'n kyib', jum exi' mokolte toj kywi' exu' tqul xtok, mixtoqti'tlte' u'wj ti'j kqul ex aju' toj kwi'.

_¿Alkyetzun sel alq'anqe? ¿Ex alkye sel tzuqinte? ¡ja ẍetzaja' ẍex alq'anteju' qu? _chechij, kma, tkyaqilju' q'ojil. _¿Aye'tzunlo Ajlab' elq'al xjal?

Mlaytzun qoxob' kye, okyqo' okyel tzaqpoj tiju' kytanam, iktzu'n qila'kwitztlu' qu. ¡qb'incham kye! _chechiju' tnej xjal kyaqilx,ex njaqpunju' kyol kyu'n.

Noqtoqtzun nche' ka'yin kyeju' nakuj mixti' tzik'a'te' kyk'u'j ayeju' K'xol, exju' ajpkab' noqtzun ate'toq twi'witz. Noqtzun nimaq ximte' in kub' kyu'nju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi' B'alan Xjaw.**

Kub'tzun kyxima'nju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Kub'kb'incha'n jun tapi ttziyile tnam, noq tz'len ex txi'x, b'aj ktxoli'n tijile nin tmam. Yajxitzuntel b'ajkub' kyb'incha'n a'li's, májx xjalqekye' che' ka'yin. Yajxitzuntel b'ajkub' kytxoli'n atzu' tib'aj tapi. Notzun q'i'n kykolb'il, ex iq'i'n tal ksmaj. B'aj kwiqo'n*, nkub' kyq'o'n toj kwi'. U'wj ti'j kyqul, noqtzun a'li's qekye', noq tze k'xo'n. ajb'enju' kyu'nju' tnej xjal aju' eb'ajel kyi'n toj b'e. Tu'nxtzun b'aj kwiqo'nju' a'lis. B'ajtzun ktxoli'n tapi ti'jile tnam.

Yajxitzutel exi' qanil kynab'l teju' **Chojil:** _¿Qatzun maqo' kyime'? ¿Extzun qa maqo kub'e'? _Xitzun kyma'n tajb'il kyanmi twitzju' **Chojil.** -¡Lalun che' b'isune'! Atinqinwe'. Atzun k'ajb'elu' kyune' kyij. Mlalun che' xob'e'- xiq'ma'n kyeju' **B'alan Tze'Tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw.** Exiq'o'ntzun xt'ikt'ul, secha'l, aju' tzaj kyiq'i'n, q'intoq kyu'n tej kyul. B'aj kux kq'ontzuntz toj kyaje' nimaq chkon , kyaje' kyajten ti'jxi' tnam, b'ajkub' jpu'nju' xt'ikt'ul, secha'l toj chkon. Iktzun b'aja qojo tnej tnam kyu'n.

Exi'tzun ka'yb'aj, xi'nenb'aj, b'aj ojtzqi'nte' tnam kyu'n **Ksanjelal** ju' tnej tnam. –Mya' nimte'kyb'aj- Chechiju', qu'n oqekxnaju' b'aj kyilju' a'li's k'xo'n tze. Intoqxi' kyukchanju' aju' tzyu'n kyu'n, aju' ksmaj, exju' kykolb'il. Nakuj xjalqexixkye', nakuj k'uxpilqe' b'a'nxi'x tej kxi' kyka'yi'nju' tnej xjal.

B'aj tzalajkye' tkyaqilju'tnej tnam. Qu'n mya' nimte' xikka'yi'n. Ninte' tnej tnam kyb'aj, mlayxtoq b'en kyajletju' xjal q'ojel, ex b'iyolqetoq, ex b'yolkyeju' **B'alan Tze'tze' B'alan Qonik'an, Kyitxwi'**. Aye' toqtzunkye' atetoqju' twi'witz, **Q'aq'ayi'x** tb'i jaju' taqeya'. Ja'latzun kxel qq'ma'na tze'n ẍi ula qxol.

TWAJXAQIN TKAB'K'ALIN YOL
KOLB'ILTEJU' KUWTAPI

At tzunte' **B'alan Tzetze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw**. Junxtoq te'ye twi'witz kyuk'ilju' kxujil, exqe kyk'wal. Tej kyb'ajpontzuntz tyaqilju' q'ojil, aye'ju' k'uẍpil. Mya'tzun naq kab'e', oxe' k'lojte' kb'aj tnej xjal. B'aj ktxoli'n kyib' ti'j tnam, intoq che' xch'in, q'intoq ksmaj ex kolb'ilkye, ex intoqche' xch'in kuw, intoq che' k'ab'j, ex inche' weq'j, intoq xut'inju' kyxub', ẍut' chitzun.

Tej kypon tjaq' tnam. Myatzun noqch'in b'ajxob'ju' k'xol exqeju' ajpkab',noqtoqtzun nche' ka'yintz ttziju' tapi, nk'unte' kyten kyuk'ilju kxujil, exqeju' kyk'wal. Mixtunti' tzik'ate' kyk'u'j mixtoq jun nche' b'isun.

Tzuntoq japu'n kye' tnej tnam kyol, tej ljo'n kjax twitzwitz. Ch'inxtoqtzun kypon ttziju' tnam, tej, kb'ajaw jqonju' ttzi chkon, kyajilu' ateqe' tijile tnam.

B'ajetztzun lipin xt'ikt'u'l, exqe' secha'l. nakujtej sib' tej kyetz lipan toj junjun chkon. Intoq che' t'injne kye' q'ojil kyu'nju' txkup nok ch'onkye toj kwitz, ex ktxa'n, e'toj kytzi, ex kykux.

E'kyq'ob'. Jalo b'ajtzajalo kyunlo tkyaqilju' xht'ikt'u'l, kyuk'ilju' secha'l. Májtoq nchex yal tx'a'lte' kywitz, intoqche' sirun toj b'yuji'n ju' txkup kyib'ajele xal.

Majx b'ajel tx'uj kyu'nju' tchib'en xt'ikt'u'l, exqe' secha'l, mixb'enta' ttzyeta'tlte' kysmaj, exqeju' kykolb'il. Majx b'ajkub' jowtz'aj twitz tx'otx. Tilinje kyb'aj kub' tz'aqkye' twitz k'ul, mixtzunti' kna' tej kyok smaji'n, ex májb'aj tx'emu'n tu'n k'uxb'il.

Noq tq'ob'tzete' ajb'en kyeju' **B'alan Tze'tze' B'alan Qonik'yan.** Aye'x juntlkye' kyxujil b'ajul miltzu'j b'iyol.

Noq jte'xte' b'aj oq kxolju' tnej xq'uqil. Aye'ju' tzyetku' tnejelxi'x kub'kkyimsa'n kyib'. Mya'tzun ch'inte' xjal b'aj kyim, myakye b'aj kyimju' aye'ju' ximi'n tu'n kyim, notzun txqan txkupte' b'ajel tzaqpi'n kyi'j, nakuj mya' ichante' tume'l kyu'n, mya' tu'n smaj, ex mya' tuk'i'l kolb'il b'aj kyima', tej kykub' kyaqilju' tnej xjal. Aye'xtzun tnej xjal kye'k'u' kyib'ju' kywitzju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw.**

-¡Q'aq'antz kyk'u'je' qije'! ¡Mlalun qokub' kb'yone'!-chechiju'. –b'a'natzunlo, atoqkye' kyb'e tu'n kkyime'. Okche' okyile' ajb'el qeye', akx nb'et q'ij, akx inqo' sqix-xiq'ma'n kye. Iktzun eb'aj kub'a' tkyaqil tnej tnam kyu'nju' chmanb'aj exju' txub'aj ojtxi'. Atzu' twi' witz **Q'aq'ayi'x.**

Axtzunte' tb'iju' ja'lo. Ayetzunkye' Eb'ajkub' najanju' tnejelxi'x, b'aj chmet, b'aj puqin, b'ajul kyal, exb'ajten kyk'wal twi' witz **Q'aq'ayi'x.** Eb'aj tzalajtzuntz, tej kykanb'an kyi'j kkyaqilju' tnej tnom.

Atzuntz b'aj kub'a' kanb'a'n twi'witz. Iktzun b'ajkye, b'ajkub'ju' tnej tnam, tkyaqilju' tnej xjal. Ikytzun, b'aj ojlante' kyanmi, b'aj kylajintzuntz kyeju' kyk'wal tej ch'inxtoq kykyim, tej ekub'toq b'yo'n.

Oktzun kyxel qmane' kse'n eb'aj kyima' **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an**, **Kyitxwi'**, **B'alan Xjaw** iktoqtzun kb'iju'.

TB'ELAJOJIN TKAB'K'ALIN YOL
TEJ KYB'AJ AJU TNEJEL MANB'AJ

Matxitotzunlo kna'ju' kykamik, qache' anjel, b'ajtzun kyej kyk'o'n kynab'l kyk'wal. Myatzun yab'qekye',mixti'te' nch'yon kye, intoqche' b'isun tejkyej kma'n kyol kyeju; kyk'wal.

Aye'tzun kyk'wal ok kyq'o'n kyb'i ikja'lu: Aju' **B'alan Tze'tze'** kab'e' tk'wal **Tikab'e'** tb'iju' tnejil k'wal **Tityux** tb'iju' tkab' tk'wal, **B'alan Tze'tze'**, chmanb'aj ex manb'aj kyeju' Kawekib'.

Ex kab'e'te' **B'alan Qxopin** tk'wal, atzünte' kyb'i okq'o'n kja'lon: **Titqul** tb'i tnejel tk'wal, ex **Tipech'il** tb'iju' tkab' tk'walju', **B'alan Qonik'an** txol kja nijaib'.

Atzunte' **Kyitxwi'** noq junte' tk'wal ten, aju' **Titajawil** tb'i. Kyoxil ten kyk'wal, atzunte' **B'alan Xjaw** mixti' ten tk'wal. Axi'x aye'kye' lu K'xolqe' ex ajpkab'qe'.

Iktzun kb'i kyk'walju' b'ajten. B'aj kq'olb'e'n kyib'. junxtzun b'ajatenakye' kykyajil, jawb'itzin tu'n b'is toj kyanmi ex májx b'aj oq' toj kyanmi. Toju' kyb'itz aju' **Tu'n qik'tna'l** tb'iju' kb'itz aju' xi'kyb'itzin tej kyb'aj kyej kq'olb'enju' kyk'wal.

_¡Aye'qeye' nky'ajul Maqo'xqe', ikx maqo'anjqe'. Okjel qmane' kyeye', kyb'inxe' nab'l kxel qq'o'ne' aye'ye' etzaje' najxchaq witz.

Aye'ye' xujilb'aj!- chechiju' tekxujil, teyelejunjun b'ajkyej q'ma'n kye. –Matzanjqe' qi'j toj qtaname', Atiyiletlte' **Qajawile' Msat**, atzu' toj kya'j.

Naqtzun maqo' anjqe', matxitzun japunb'ajte', matxitzun japun qq'ije'. Qoknatze', naqche' tz'pete', mlalun qo ik'tnale' kyune', tnejelxi'x kyayinxe' toj kjaye', aju' kyk'ule'' ikx, che'tenkuye' twitz. ¡Ikwitju'! kukxi'ye', atzun kyka'yixe' jaxqotzajiye'. -Kmatzunte' kykyol, tej kb'ajkyej k'olb'e'n.

Kyejtzunte' nab'ab'l kyeju' **B'alan Tze'tze'**. –luju'jun nab'ab'l qeye' kyune' atzuntz kjelatena kyk'etze', atzun kykuwiljuye'. Kyka'yixtzun kyib'e', inqo' b'isune'- Chiju' kma. Kyejtentzunju' nab'ab'qeye'. **Ptzo'n Q'aq'** xiq'ma'n kye. Mitoqjun q'incha'lte' twitz, noq o'kxte' patzb'ilte' mixti'x nb'ent tpjet, min q'inchalte' tzob'inte qu'n minajun ilonjtz tej tkub'ptzo'n. Iktzu'n kmaju' tej kykub'naj, atzu' twi'witz **Q'aq'ayi'x.** Mixti' ekux muqu'nkye' kyu'nju' kxujil, ni kyu'n kyk'wal.

Mya' chik'lixixte' tej kykub', noq o'kx tej kb'aj q'olb'en. Tej tkyej q'o'nju' xjan, ex B'itz kyej q'o'nkye. Aju' nab'ab' kye manb'aj. Lwiyxixtzun kub' kypati'n pon b'ech nab'ab'lte kyman.

Iktzu'n e'jawa' b'enta' xjal kyu'nju' **Tajawil** ayeju' b'ajten yajxi'tl tkyimlenxi' **B'alan Tze'tze'**. Tzyette' kyu'nju' chmanb'aj, ex kyu'nju' manb'aj kyeju' kawekib'. Mixtzunti' ekub'naj kye' k'walb'aj aye'ju' **Tikab'e'** ex **Tityux** ikytzun kb'iju' b'ajo'k.

Iktzun eb'aj kyima' kyaje' kb'aju', ayeju' tnejel qchman ex tnejel manb'aj, tej kykub'naj. Tej kyejtenju' k'walb'aj atzu' tib'aju' witz **Q'aq'ayi'x**, jaju' b'aj kub'a' tena' mo najanaju' k'walb'aj atzu'.

Matxitoqtzun che' b'ajkub'kye' jni'ju' kyajwali tkyaqil tnej tnam, mixti' ch'intl te' kyipumal kyej, noqtzun kukx inche' anq'ina'tl kxolilex, ib'ajkb'uyi'n tkyaqilq'ij tu'n kyaq'unan ex noq tu'n kyolin.

Intzaj kna'n kman, nimte' ptzo'n toklen kye, mixti'x elkpoq'i'n, kukxtente' tten kyk'etz. **Ptzo'n Q'aq'** tb'i kyu'n aj tjaw knima'n ex ajtzaj kyna'n, kyej oqxeni'n tu'n t-xi' kka'yi'n tu'n kyman. Noqna' jun techla teju' kynawal.

Iktzun kub'naja', b'aj tz'aqaju' **B'alan Tze'tze', B'alan Qonik'an, Kyitxwi', B'alan Xjaw,** aye'tzun tnejel xjalju' eb'aj najan atzu' eb'ajtzaja' jlajxi' ninjab', atzu' **Tjawitz Q'ij**. Ojtxi' b'ajulni tzala tej kyb'aj kyim, matxitoq che' tijinju' K'xol, ex ajpkab' kyb'i.

TKAB'K'ALIN YOL

AJU' KYOKLEN KYAJE' TQAN

Minab'in kub' kxima'n tu'n kxi' tojun kyb'e atzu' **Tjawitz Q'ij**, intoqche' ximankye' tib'aju' tyol mo toqxenb'il qtzan kman na'nxtoqte' kyu'n. Ojtxi'toq tkyimlenkye' kyman.

Kyejq'o'nju' kxujil kyeju' tnej xjal, b'ajten kji tej tten kxujil koxil. Kmatzuntz tej kxi': -Maqoxe'lqe' **Tjawitz Q'ij** jaju' tzajnaqe' qmane'- chechuju'.

Xi'klojontzun kb'e aye' oxe' k'wal: **Tikab'e'** tb'i jun, aju' tk'wal **B'alan Tze'tze'**, kxolju' kawekib'. **Tipech'il** tb'iju' tk'wal **B'alan Qonik'an**, kxol nijayib'. **Titajawil** tb'iju' juntl, aju' tk'wal **Kyitxwi'**, kxolju' tajawil ktxe'wnaq. Iktzun kb'iju' aye'ju' exi' atzu' jlajxi' njab'.

Noq kyolxil exi'. Atitoq kynab'l, ex atitoq kyojtzqib'l, exmya' xjalxiqekye'. B'ajkyej kq'olb'enju' kytzik, exqe' kyitz'in, intoq chetzalaj tej qxi'. –Mlay qokyimqe', k'anjetzqe' qi'j- chechij kyoxilx tej kxi'. Noq o'kx ik'x jlajin tib'aj ninjab' tu'n kypon atzu' **Tjawitz Q'ij** tej kxi' nelte kajwalil.

Atzunju' tb'iju' **Tajawil** ikja' lu: **Nimaqkawil Tjawitz Q'ij** jaju' e'pona' eb'aj pontzuntz twitzju' **Tajawil. Kyaje' Tqan** atoqtzun tb'i **NinTajawil,** naq **O'ktekawil,** nimtoqte' tipumal. B'ajtzajtzun q'o'nju' Kyechlal mo jun yek'b'il teju' kykawb'il, ex tkyaqilju' tixti'. Xitzun kyka'yinju' kyechlal **Ajpop, Ajpop Yotxja.** Tzajtzunq'o'n kyechlal teju' kyajwalil, teju' kykawb'il kyu'nju' **Apop, Ajpop Yotxja.**

Tzaj q'o'ntzun tyaqiljo ti'xti' kye tu'n **Kyaje' Tqan** jniju'ti'xti' teju' kykawb'il. Ikchaqtzun kyb'iju': xlekumal, kawb'il, b'aq xux, tum, q'eq ab'j, xq'an ab'j, txk'yeq b'alun, txk'yeq b'alan, twi'msat, tqan msat, titq'ob', xlik, talchnab', sich', k'ok'e' q'oq', ab'aj, syal, ttzmal kuwch'el, tkaqiltzuju' ti'xti' lu q'i'n kyu'n tej tanjtzkyi'j mo kymiltz'uj. Tzaj kyiq'i'n jlajxi' ninjab' aju' **Tu'jil Tulan. "Tu'jil"** chechiju' elkyu'n toj yol.

O'kxtzun kpontzuntz atzu' twi' tnam aju' ***Q'aq'ayi'x*** tb'i, atzuntzu' b'aja' kb'uyina kyib' kykyaqilju' *tamub', ilokab'.* B'ajtene tkyaqilju' tnej xjal, ojexi'x etzalaj tej tanjtzkyi'ju' **Tikab'e', Tipech'il, Titajawil.**

Atzuntzu' b'ajtzyeta' ttxa'nju' kykawb'il kyib'aju' tnej tnam. Oje etzalajtzunju', ajrab'inal, exqeju' kyaqkychk'el, tz'chin a' noq o'kxu' techlal xikye'k'u'n kye, aju' kajwalil, nimtzunte' kchwinqlal ten kwitzju' tnej tnam. Tzmaxi' t-tzqetju' tej t-xi' kye'k'u'nju' kykawb'il. Atzuntz teqetoq

tib'aju' **Q'aq'ayi'x**, atetoq kyuk'ilju' b'aju'l **Tjawitz Q'ij**. Tetzun kychmet axtzu' b'aja' tenakye' tej kyb'aj chmet kykyaqil. Atzuntz na'tz b'ajkyima' kxu'jilju' **B'alan tze'tze'**, **B'alan Qxopin, Kyitxwi', B'alan Xjaw.**

O'kx kytzaj, b'ajkyej kyq'o'nju' twitz mo knajb'il. Chukchaq witz b'ajkjyo'n tu'n kwe', nimte' witz mlayx b'ent tajlet qu'n ja eb'aj weya', ja enajana'.

Atzuntzu' b'ajoka' kb'i tej kb'aj kch'uqb'a'n kyib', nimte' kyb'aju' tnejel qman mo tnejel qtxu, ojtxi' iktzun b'ajkma'nju' ojtxi' xjal, ajtb'aj kla'ji'n se'n tume'l b'ajkyeja' kyq'o'nju' tnejel ktanam aju' **Q'aq'ayi'x** tb'i.

B'ajpontzuntz tojun plajtl atzu' kub'a' kyb'incha'n juntl ktanam aju' **Tx'i'x** tb'i. Mya'tzun najchaq twi' witz b'ajb'enta' chquj tnam. Ja b'ajtena' kmyal, ex b'ajtena' kyk'wal ikx.

Atzuntzu' b'aja' tena' kyib'aj kyaje' witz, atzun jun kyej te kyb'i txqantl. Intoq kub' kymujb'a'n kmyal, exqe' kyk'wal, noqtoq inxi' kyoyi'n, notaq kukx, noqtoq jun aq'b'il chjonte ink'o'n twi'ju' kymyal,

B'a'n eb'ajtenakye' atzu' eb'ajik'tzuntz kyojele tnej tnam, iktzun kb'iju' kjala: **Kxol Tx'i'x, Toj Aq'untl, Xqolmix Ja, Nqach, kawnal** kb'iju' witz lu ja b'ajtena'.

Tej tb'aj kka'yinju' toj k'ul. Exju' toj tnam, eb'aj kjyo'nju' k'ul mixa'lo' najali toj. B'ajtzun chmete' nim kb'aj kykyaqilx. Matxitoqtzun cheb'aj kyimkye' q'ilte kawb'il atzu' **Tjawitz Q'ij.** Matxitoq chetijin tej kypon atzu' tojele junjun tnam. Minti' kub' kq'ij jaju' bjik'a', milchaqx ky'ixk'oj ex yajb'il, b'jik'x kyu'n, mya'tzun najchaq b'ajpona' ktanam qchman, exqeju' qman, iktzun kyb'i tnamju' jaju' eb'aj pona'.

TNEJEL TOXK'ALIN YOL
AJU' AWAL TOJ XAWA'KU TTZI

Toju' tb'anilttzi, iktzun tb'i k'ul ja jab'ajtena', ja'tzun xe'b'ajtena' kk'wal. Atzun b'aja' ch'iya' kkawb'il. B'aj ajb'enju' txun, saqkab' tojxi' tkyaji'n puq xjal kxolju' tajawil.

Eb'ajkawintzun, **Konache, Beljoj Msat,** tuk'i'lju' **Chelil Tajawil.** Yajxitzuntl kawinju' **Tajawil T'iw Ja** tuk'il **Istayul** kb'iju' kxol **Ajpop, Ajpop Yotxja.** Ekawin atzu' toj **Tb'aniltzi,** aye'tzu'n ja b'aj kb'incha'n majx tb'anilqexi'x.

Naqtzun oxe'te' **Nin Ja** b'aj kb'incha'n atzu' **Toj Tb'aniltzi.** Na'mxtoq tjaw kb'incha'nkye' aju' junaq kyaje' **Nimaqja:** Naqtzun junte' **Ninja** b'ajb'en kyeju' nijayib', exikx naqjunte' kyeju' kyajawil ktxe'wnaq.

Natzun kab'e' jate' atitoq **Nimaqkja,** naqkab'e' ja xjal. Ayetzunkye ateqe' **Toj tb'aniltzi** junxte' kk'u'j toj, mixti'te' tx'a'ltik'u'jb'aj, mixti'te' junti'xti' b'aj, junelite' kkawb'il, mixti'te' xitb'il, ex mixti' inche' wut'jkye', májx chik'liye tkyaqilju' in kb'incha'n, noq o'kxte' kwnaqil atokx toj kanmi. Mixti' tx'alti'k'u'jb'aj, ex mixti' inche' tx'uji'n naqna' ch'i'nte' kkawb'il, mixtoqti' inknima'n kyib', ex mixtoqti' nelkyik'u'n juntl.

Yajxitzuntl b'jaw miltz'uj ex ajb'enju' ksmaj atzu' **Toj Tb'aniltzi.** Atzuntzu' b'aja' kyek'una'. Aju' kyipumal aju' kkawb'il, ex ajniju' kyajwalil.

Ilonjtzuntz kyu'nju' llokab', o'kx tjaw b'entzunte' q'oj kyu'nju' llokab', ex kyajb'iltoq tu'n kkub' kb'yo'nju' Tajawil **T'iwja** noq toqtzun jun knejel kyajb'il tu'n tten. Aju' **Tajawil Istayul** kub'toq tz'eysa'n twitz, kub'toq tz'eysa'n kyu'nju' llokab' tu'nju' tkamik.

Mixtzunti' b'entiju' tx'a'ti'j k'ujb'aj kyu'n tiju' **Tajawil T'iwja**, axtzuntz kyib'aj kub'a'tz'ate', mitzun jun kyimte' **Tajawil** kyu'nju' ilokab'.

Iktzun tzye'ta' tu'n kb'jaw kyiqla'n kyib', xitjtib'il, ikx q'oj. Nejtzun eb'ajo'kx toju' tnam nejliqe'ju' k'uxpilk kwitz. Atoqtzun kqajb'ilju' tu'n tkub'naj kwitzju' Ktxe'wnaq, tu'n kkawinkye oqekxkye' chechij toj kk'u'j. Atzunj, kpon, tzab', ktzyet, aye'kye, etzyet, bajokx, jpu'n, noq jte'xte', b'ajtzaqpoj kxol. Tzyetzunte' tu'n kb'ajex b'ajkye' xjal. B'ajex xla'ji'nju' aye' ilokab' twitzju' **Tyuẍ.** Atzunte' lu chojb'ente' kyil b'incha'n tu'nju' **Tajawil T'iwja.** Nimtzunte' loq'oj majen b'ajten, tej ktzyunjtz, b'ajo'kte ajb'el kye. Atzun b'ajo'ku' tekmajen tej kkanb'an aju' b'aj kxima'n tu'n kb'inchante toj q'oj kyi'ju' **Tajawil,** tu'ntxi' toj **Xaq** nintnam Tu'n tkub' xitju', tu'n tkub' ktxiji'n twitzju' tzyul kawil kxol ju' **Ktxe'wnaq** chilo kyol toj kyanmi, noqtzun aju' minti' b'aji ikju'.

Iktzun tzyeta kxlajchi xjal twitzju' **Tyuẍ**, tej b'aj kb'incha'nju' ksmaj, tu'n tpaju' q'oj tzaja qenju' kkuwal tej tb'ajb'entiju' ktanam, atzu' **Toj tb'aniltzi.**

Atzuntz tzajaqenju' aju' tlok'il kkawb'il qu'n nimte' tajwalilju' **Ktxe'wnaq Tajawil.** Mya' xjalqekye' **Tajawil,** mixtoqti' tu'n kkub' me'sit, ex mixti'te' ajb'el kxol. Noq b'inchal nimaq kawb'il kxol jaju' b'aja' tena' atzu' **Toj Tb'aniltzi.**

Iktzu'n jaw nima'nxi'x **Tyuxhju'** intoqche' xob' kkyaqilju' tnej tnam twitz, b'os tnej xjal ex nimaq tnej tnam.

Kwitzku' inche' b'ajpona'q'i'n tnej xjal jtz'o'nqe', intoq b'aj kpuẍi'n, ex intoq kub' kb'yo'n tu'n kyipumal, extu'nju' kyoklen, ex tkawb'ilju' **Tajawil T'iwja. Tajawil Istayul** kyuk'ilju' nijayib'. Kyajawilju' ktxe'wnaq. Natzun o'kx oxe' jate' xjal xheb'ajten atzu' **Toj Tb'aniltzi.**

Atzun tb'i tnamju'. Tzmaxi'tzu'n tyeta' kytzalajb'il, aju' kk'wa' q'e'n ajtpon xmoxb'aju' kmyal. Iktoqtzun nb'ajiju' kxolju' oxe' **Nimaq Ja** iktoqtzun kb'iju' kyu'n. Atzuntz inel txolinju' kk'wa' q'e'n ex injaw klaq twi'ju' kyanab', ex ikx twiju' kmyal.

Majtzun tzalajb'ilte inb'aj toj kyanmi aj kb'inchante, ajtjaw klaq, ex inche'b'aj wan kyoju' **Nimaq kyja.** _noqtzun aq'b'il chjonte tu'n t-xi' qq'o'n, ex tu'n t-xi' qoyaj mo chojb'il tejun techlal teju' qtzajlen ojtxi' ex techlal qyol kyib'aju' qxujil ex kyib'aju' chmilb'aj –chechij. Atzuntzu' b'aja' kmana', ex atzu b'aj kmana' alkyechaqju' kman mo jayil xheb'ajtzaja' junjun, aye'ju' wuq tnej xjal kxolx, exqeju' knajb'il teyele junjun tnej.

_Quk'ilnate' qib' qxolilex ayo' kawekib', ayo' nijayib'. Ex ayo' ktxe'wnaqo'-chechiju' oxe' jaxjal, ex ikx oxe' **Nimaq Ja.**

Mixti' eb'ajten nimtoj atzu', **Toj Tb'aniltzi** tej tok yal mo telyal juntl tnam junxi'tl. Iktzu' b'ajkyej kleb'ina'ju' **Toj Tb'aniltzi.**

TKAB'TOXK'ALIN YOL

AJU' KYAWAL TE Q'AYNAQ PACH

Yajxitzuntl eb'jawb'ent atzu' tzala, eb'aju'l tzalu toju' tnam **Q'aynaq pach** tb'i kyu'nju' ktxe'wnaq q'umli. Kyiltzunju' **Tajawil T'iwJa** tuk'il **Q'uq'kan** kuk'l'l kkyaqilju' **Tajwil.** Atoqtzun tjwe'yi' tzb'oj xjalju', atzu tzajqeya' spik'un, ex atzu' tzajqeya' tnej xjal ex tej ttzyetku' twitz tx'otx', tej ttzajqeju' chwinqlal.

Atzuntzu' tzajá b'aja' kb'incha'nakye' xjal kja,ex ikx b'ajkub' kb'incha'n tja **Tyuẍ** atzu tnk'ejchaq twi' tnam kub'a kq'o'n tej b'aj chmet kkyaqil.

B'exsin eb'aw b'entju' kkawb'il. Matxitoqtzun cheb'aj chmet txqan kb'aj tej tkub'kxima'n ju' **Nimaq Kja.** B'ajkb'uyi'n kyib', ex b'ajkpa'n kyib' qu'n ejawq'ojin. Eb'ajq'ojin kxilex tib'aju' twi' knab' ex twi'ju' kmayal, qu'n mixa'lo tzq'ajsal k'wab'j kwitzku' iktzun tzaja', qen tlok'ju' pa'jtib'il kxol tej kb'aj kb'yo'n kyib', b'ajatz kxon tb'aqil twi' kyimni, b'aj kxon kyib' toj.

Iktzu'n b'aja' kpana' kyib' ex b'eljoj tnej ja b'je'la' tu'n tpaju' q'oj kyi'ju' kyanab' exju' kmyal. Qumtzun kyejb'enta' tu'n tkub' kpa'n kyib', junaq kyaje' **Nimaq Ja** b'aj kb'incha'n.

Ojtxi b'ajulkye' kkyaqilx tib'aju' ktanam. Iktzun b'aja' tzqeta' junaq kyaje' **Nimaq Ja** atzu' tzala' **Q'aynaq Pach** aju'b'aj xa'wsa'n tu'nju' qman pal Pransisk Markyin. Aju' tnam kyej leb'i'n Kye K'txewnaq.

Ex ch'iyju' kkawb'il. Atzuntzu' tzalu b'aja' kb'ichankye' kq'uqb'il tb'anilxi'x, aju' kq'ajitz. B'aj ktxoli'n chukchaq kawb'il kxol junjun **Tajawil.** B'eljoj ja xjal b'ajb'ent kxol, b'eljoj **Tajawil** kxol tja kawekb'. B'eljoj **Tajawil** kxol tja nijayib'ab'. Kyaje' **Tajawil** kxol tajawil ktxe'wnaq. Kab'e' **Tajawil** kxol tja saqikib'. Nimte' kb'ajten, nimte' exi'lpe kyi'ju' **Tajawil.** Oqekxju' tnejel kmyal, ex tnejel kk'wal. Minte', nimte' kb'aju' toj kja teyele junjun **Tajawil.**

Oktzun kxel qma'njiye' kb'iju' **Tajawil** kyeye'ex teyele junjun **Nimaqkja.**

Iktzun kb'i **Tajawilju'** kwitzju' kawek. Aye'ju' tnejel **Tajawil** aye'toqju': aju' **Ajpop, AjpopYotxja, Teju'chojil, Teju'q'uq'kan, Nin Q'uqli kawek, ajpopil xjal ka'yilte, chojb'il Msat, Ajpopil xjal Xpotzb'il Tnuqe. Ttxuyotxja Jumajtl.**

Aye'totzun lu, aye'toqtzun **Tajawilju'** kywitzju' ajkawek, b'eljo **Tajawil.** Atitoqju' **Ninkja** teyele junjun yajxi'tl kyek'i kwitz.

Aye'tzuntl **Tajawilju'** tzalá kwitzu' nijayib'. Aye'tzun tnejelja' lu: aju' **Tajawil Chelil, Tajawil k'maltqanil xjal, Chelil Yotxja. Ninyotxja, Ttxuylal Yotx Ja, Nin Q'uqi Chelil Yotxja. Ninyotxja, Ttxuylal Yotx Ja, Nin Q'uqi**

Aye'tzun tajawilju' kxol ktxe'wnaq tzala. Ayeletzun kb'iju' kjala: **Tajawil: aju' k'maltqanil xjal, Tajawil Unb'ab'l, Nin Q'uqli Tajawil Ktxe'wnaq, Tajawil Q'aq'i'x.** Kyaje' **Tajawil** Kwitzju' tajawil ktxe'wnaq b'ajten nimaq kja.

Kab'e'jate' xjal aye'ju' saqkib' **Tajawil: Tz'utaja', Chelil Saqik**, naqtzun junte' **Ninja** kyetoq ju' Tajawil.

TOXIN TOXK'ALIN YOL
AJU' TAJAWIL Q'UQ'KAN

Iktzun b'aja' tzqetu' junaq kyaje' **Tajawil**, ex junaq kyaje' **Nimaq Ja** eb'ajten. Jaw ch'iytzun kkawb'il, ex kyajwalilju' **Ktxe'wnaq**. Jawch'itzuntz, ex b'ajkawin kyib'aj tkyaqilju' kyajilb'en **Ktxe'wnaq.** Qumtzun ajb'enju' txun te tlo'ja tuk'i'l saqkab' tej tjaw b'inctju' tnam tojxaq.

Eb'ju'l b'os tnej tnam, ex nimaq tnej tnam. B'ajoktzun kb'iju' **Tajawil** aye' jawch'isa'nkye' **Ktxe'wnaq**. Iktzu'n jawb'enta' kyipumal, ex kkawb'il. Iktzu'n jawb'incheta' tjaju' **Tyuẍ**, ex ikx b'ajb'entu' kjaju' Tajawil. Myaye'tzun kye b'jaw b'inchankyeju' ja, aye'kye' b'inchal jaju' aye'ju' kyk'walju' lok'aj majen.

Matxitoq chech'iy ex matxitoq chechmet. Mya'tzun noq o'kxju' ikxb'ent kchan yol ex b'ent kyalq'an, expe' b'ajel kxk'a'yi'n ti'xti'. Noqtzun kyk'etzju' **Tajwil** b'ajtena' atl junjun. Nimtzunte' ktzik, ex nimtznunte' kyitz'in b'ajten. Nb'aj kchm'on kyib' tu'n kb'inte toj kwi' junjun **Tajawil.**

Tu'tzun tpaju' lu ok k'ujla'n, qu'n matxi'toqna' jawb'ente' kkawb'ilju' **Tajawil.** Ikx kub'knuma'nju' kyitz'jlenju' **Tajawil** kyu'nju' kmyal, exqeju' kk'wal. Eb'ajchmet kye' te toj xaq, ikxqe' te toj tnam.

Myatzun oqe'kxkye ex ikx tkyaqilju' tnej tnam, toj q'oj, b'ajkub' tz'aqte' kja toj xaq exju' ktanam. Tu'nju' kyipumalju' **Tajawil** mo aju' kajwalil, b'ajten kyipumalju' **Tajawil Q'uq' Kan, Tajawil T'iw Ja.**

Axi'x nimte' tipumalju' Tajawil aju' **Q'uq' Kan** ten. Wuq q'ij nxi' toj kya'j. wuq q'ij nb'et twitzkub'l, atzu' **Xob'ilb'e.** wuq q'ij injawb'ent te kan, axxi'x jun kan nb'enta'. Ex wuq q'ij njawb'ent te T'iw. Wuq q'ij te b'alan, axi'x t'iw ex axxi'te b'alan tume'l tka'yink. Toj twuqi'n q'ij inkub'ent punli chiky'noq o'kx punli chik' njawb'entiyate'.

Axi'x xewb'ajte' tajawil txmilal, intoqche' niman twitz tkyaqilju' **Tajawil.** B'atzun b'inte' tpakb'al tkyaqilju' **Tajawil** B'aj b'inte, tnej tnam aju' kyxmilal te xewb'aj tajawil.

Atzuntzu' tzyeta' kych'iya', ex atzu' tzyeta' kch'iyju' **Ktxe'wnaq.** Atzuntzu' tb'inchate' **Tajawil Q'uq'kan** aju'jun techlal tiju' tipumal. Mixtzunti' najte' kwitz kyi'ju' chmanb'aj, aye'ju' k'walb'aj, exju' kyanmi. Mixtite' xb'inchet tu'nttenju' xewb'aj teju' tajawil, a te' tej tten naqtu'n kyoku' txqantl tnej xjal te kmajen oka', noq yek'b'ilte' mo yolb'ilte kyib' noq tu'n ttzqet kyi' tnej xjal oka. Kxolju' tkyaji'n puq Tajawil aju' **Q'uq'kan** iktzun tb'iju', aju' **Ajpopil, Ajpopil Yotzja.**

Kyejtenxtzun ju' techlalil, aju' yol ti'j, okte ajkawil, ex okte nimaqkawil. Atzuntzu' kyejtiqi'n twi'ju' tk'wal, nimte' kb'aj b'ajten. Okiqi'n twi' **Ab'j k'ul, Istayul** ayekye na'j eb'aj kawin. Kxolju' tjwe'yi'n puq ju' **Tajawil** eb'joka'. Oqekxtzunkye b'aj k'walin kye' puq **Tajawil.**

TKYJIN TOXK'ALIN YOL

AYE' KB'IJU' NIMAQKAWIL

Ayetzun kb'i tqaqi'n puq **Tajawil**. Kab'e' xixte' **Tajawil**, aye'ju' **Q'aq' Nimtq'ob'** tb'iju' jun **Tajawil**, **Kab'ech'ut** tb'iju' juntl. Ayetzunkye nimte' kb'incha aju' **Nimtq'ob'**, **Kab'e'ch'ut**. Aye' b'ajaw laq'b'ankyeju' **Ktxe'wnaq** qu'n mya' xjalxiqekye' qu'n atite' xewb'aj toju' kxmilal.

Qumpena' b'ajkub'a', ex ikx b'ajkxitu'n kyxaq, aju' ktanam tal b'o's tnej xjal, ex ktanam nimaq tnej xjal. Naqaku' tk'etz tnam b'ajpona' ojtxi' aju' kwitz kyakchk'el, **Tib'aj Kyk'ol** teja'lo. Ex aju' kwitz ajrab'inal aju' **Toj ka.** Aju' kwitz ju' kawokeb', aju' **Saqkab' Ja.** Aju' ktanamju' twitz saq tx'otx'. **Toj twi' Kyeq a', Tjaq' Lajoj. Toj Twi'ju' Tapi** tuk'i'l **Tunli tze.**

Alkyeqekye' mache' el ik'u'n tu'nju' **Nimtq'ob'**. Okq'oj ti'j, axxi'x kub'ti'j tu'n, b'ajkub' txitu'n kxaq, exju' ktanam ju' ajrab'inal, aj kyaqkchk'el, exqe' twitz saq tx'otx'. B'ajkub' kkyaqilju' tnej tnom tu'n, min qen tu'n kkub'tb'yo'n aju' **Nimtq'ob'** qa ati jun tnej xjal mo kab'e' min tzajkyiqi'nju' choj'il ktwitz, májx b'ajkub' xitunte' tál ktanam, tzajtzun kyi'n chojb'iltzu' kwitzju' **Nimtq'ob'**, tuk'i'lju' **Kab'e'ch'ut.**

B'ajok te loq'aj majen, eb'aj smaji'n, ex b'aj xju'n toj tze, mixti' tentlte' kajwalil ex mixti' tentlju kyipumal, Iktzu'n b'aja' xitu'n ktanamtzu', majx b'ajx b'lo'n tkyaqilx, ikxixte' nakuj jun Q'ankyaq aju' májx nb'aj tpa'nju' pik, iktzu'n eb'axob'akye' tnamju'.

Toj jun kmujx b'ajkub'ju' tnej xjal. Twitzju' q'ol tze, a techlalju' tnam. Qu'mtzun ja'lo ati jun witz b'oschaq ab'j, qu'n kub' tx'emu'n nakuj tu'n k'uxb'il. Atzu' taya' mlaj

Ajpetz tb'i. q'incha'lxi'x ja'lo, q'incha'l kyu'nju' xjal icheb'jik' ttxlaj, antechla'nju' ipumal kse'n kub'a' tx'emuna' tu'nju' **Nimtq'ob'**.

Mixti'x kyim ex mixti'x kub'. Ichinxixte q'a. b'ajtzajtzun q'l'n chojb'il twitz kyu'nju' tnej tnom. Qumtzun kub'a' kximinaju' **Tajawil** kykaqilx, kub'tzun kjpu'nju' ttziyile xaq, ex ttziyile tnam, b'aje'l jumajtlu' ktanam kyu'n kye tkyaqilju' tnej tnam.

Iktzu'n kse'n b'ajetza' xq'uqil, ka'yil, toju' q'oj. Iktzun b'ajoka' te xq'uqil knajb'il, kub'ti'j witz: "qama kub' ktzyu'n jumajt ktanamju' tnej tnam" chechij tej tmujeju' kxim tkyaqilju' **Tajawil.** B'aje'tzun toj knajb'il: -kse'n qtapi, kse'n qnajb'il, ikx qch'ut, kuwsa'nte'.

Atzunte' qtx'ujilju', qkuwil - chechij tkyaqilju' **Tajawil** tej kb'aje'tz toj knajb'il teyele junjun ja najliqe', k'molkyeju' ajq'oj.

B'ajoktzun ky chemb'il kyu'nju' **Tajawil**, eb'ajtzuntz kuwsalte xaq, exqeju' tnam. -¡kxi'ye' chix, qu'n qtx'otx'tlqe'! ¡Mlalun chexob'e qa ateqe'x ajq'oj qlanqe' kk'etze' tu'n kkyim. Wix chetzaje' q'malte, ayinkuwe chinxele' b'yolkye! –chiju' **Nimtq'ob'** kye, tej kxitchq'o'n kkyaqilx twitzkuju' **Chelil**, aju' **K'maltqanil xjal.**

Exitzunkye' smajil, exqe' chik'tzeyil, tb'i kyu'n. *B'ajtzun kpa'n kyibju' chmanb'aj, ex manb'aj kyeju' tkyaqilju' tnam kxol ktxe'wnaq. Atetoq kyojile k'ul, atetoq nakuj xq'uqil k'ul, ex nakuj xq'uqil smaj, ex chik'tzeyil xq'uqil q'oj. Mya' xjalxiqekye' exmya' junxi'tlte'* ***Tyuẍ****, tetzunj kxi'. Noq exi'* kuwsalte ktanam.

: : ⁞ B'ajextzu'ntz kyaqilx, twi'ju' k'ul, aju'qch'ut, saq ẍajb'al msat, toj q'ajtz, b'elajlajoj, aye'ju' kab'e' tqan. Xoq'l, q'aq' toj jun Jub'tzeyil, aye'ju' te mka, ayeju' xoyab'aj, ayeju' saqkab'ja, ayeju' aj mlaj. Twi moq'mojq' ex te txeljub' exque mlaj B'ajetz ka'yilte q'oj, ex xq'uqilte ktx'otx'.

: : ⁞ Tej kxi' chq'o'n tu'nju' **Nimtq'ob', kab'e' Tch'ut,** aju' **Ajpop**, aju' **Ajpop Yotx Ja**, teju' **Chelil**, aju' **Q'iltqanil xjal,** ayetzunkye kyaje' **Tajawiju'**. Eb'ajx chq'o'n tu'n kyxi' kayilkyeju' tajq'o'j **Nimtq'ob', Kab'e'ch'ut,** kb'iju' **Tajawil,** kwitzju' KAWEKIB', toj **Kema'**, tb'iju' **Tajawil** kxolju' nijayib', kxol **Tik'len Ib'oẍ,** tb'iju' **Tajawil** aju' kẍol mo kyajaw ktxe'wnaq. Atoqtzun kb'i **Tajawil** ayeju' eb'ajx chq'o'n, b'ajpak'i'n tej kxi'ju' kk'wal, ajb'el tojele k'ul, tib'ajele k'ul.

: : | Yajxitzun eb'ajx, b'ajtzaj kjtz'o'n, ulkyi'n tu'n tokx kjpun twitzkuju' **Nimintq'ob', kab'e'ch'ut.** Aju' **Chelil, Q'iltqanil xjal.** B'ajq'ojin smajil exqeju' chik'tzeyil, intoqche' b'ajktzyu'n tu'n kxi' jpulkye, aye'toqju' eb'aj kamb'an ayeju' kolil kye knajb'ilju' **Tajawil** b'ajxq'onju' junjun oyaj kye tej kb'aju'l xb'etsalkye eb'ajultzuntz q'olkyeju' b'aj tzyet kyu'n tu'n kyokxjpet.

: : ·| Oktzun jun nin chinb'il chq'o'n kyu'nju' **Tajawil** aju' **Ajpop,** exju' **Ajpop Yotx Ja,** aju' **Chelil,** aju' **Q'iltqanil xjal, b'ajkub' kxima'n**, -aye'ju' atetoq tnejil titaqnaju' kkawb'il tu'n kyolin toj tb'iju' tojkja. ¡Ayinwe' aju' **Ajpop!** ¡Ayinwe' aju' **Ajpop Yotx Ja!** Ayinwe' chinokyil te ajpop, atzunta **Tajawil Chelil,** ata kxe'l toj kb'iju' **Chelil**- chechij tkyaqilju' **Tajawil** tej tokju' nin chimb'il.

: : ·|| Ikxtzun kb'incha tanub' ju', exqe' ilokab', ikxtaq tume'lju' kxolju' oxe' ttenju' tnam kxol **Ktxe'wnaq** tej tjaw kjyo'n nejenel oktzun kq'o'ju' kyk'wal ajb'el tnejel máj, atzun b'aj kyolin tiju' toju' ninchinb'il, noqtzun aju' kxol **Ktxe'wnaq** atitoq tb'iju' witz jaju' okq'o'na kyolklen te nejenel toj tnejel máj aye'ju' kk'wal okte ajb'el tej kxikchq'o'n teyele junjun jun witz, b'ajkb'uyuna kyib' kkyaqil.

: : ⁞|| **Ẍeb'alaẍ, Ẍekamaq'** atzun kb'i witzju' jaju' oka' q'o'na' kyoklen, b'oktzuntz toj kawb'il. Atzunju lu b'aj atzu' **Chulimal.**

: : ⁞|| Itzun eb'joka' toj kyoklen, aju' tnej. Junxichaq kxolju' winqi'n **Chelil,** exqeju' winqi'n kxol **Ajpop,** ayeju' b'jok tq'o'n **Ajpop,** aju' **Ajpop Yotx Ja.** Tu'nju' **Chelil,** aju' **Q'iltqanil xjal.** B'ajok q'o'nju' kyoklen tkyaqilju' **Chelil Ajpop,** junlajoj **Nin Q'uqli. Chelil Tajawil. Chelil Saqik,** aju' **Chelil q'a. Te ajpop Q'a, Te ajtze Q'a, Twi' Q'a.** kb'i b'ajok q'o'n aye'ju' ulniqe' toj q'oj tej tok q'o'nju' kyechlal, jun yek'b'il toju' kq'uqlil, kq'ajitz, ayetzun tnejel k'walb'aju' ajb'el kxolju' tnam Ktxe'wnaq, ayeju' kka'yb'il, exju' kb'ib'il, aju' tb'el kb'ech. Ayeju' chik'tzeyil, ktapi, tjpel ja, kykuwal, tq'uqlilju' **Ktxe'wnaq.**

: : ||| Iktzunkye' TAMUB' kb'incha, exqe' ILOKAB', b'ajok kq'o'n, tzyet txolil kye teyile wutz, ajb'el matxitoq tz'ok tojunjun najb'il. Atzuntzu' tzyeta' tajb'enju' **Chelel Ajpop,** tojunjun najb'il. Atzuntzu' tzyeta' tajb'enju' **Chelel Ajpop,** --

TJWE YIN TOXK'ALIN YOL
AJU' JUN KYQANB'ETZ TNAM NIMXI'X TOKLEN

Okxel qmane' ja'lo tb'iju' tja **Tyuẍ**. Aju' tja xiniq'o'n ikx tb'iju' **Tyuẍ**, **Nin Tapi Chojil** Iktoqtzun tb'i tja tyuxhju' okni q'o'n **Chojil**, kxol kawek. **Awilix** iktoqtzun tb'i jaju'aju' tja **Awilix**, kxol ju' najiyab', ikx **Q'aq'ix** tb'iju' tja **Tyuẍ** kxolju' **Tajawil** kk'etz ktxe'wnaq.

Tz'utuja', q'inchal toj **K'ajib'aja**, iktzun tb'i ninjaju', atitoqtzun jun nin ab'j jaju' nche' k'uluna; kyaqilxju' **Tajawil** kxol **chukchaq tnam**, ikx incheb'aj k'ulun kkyaqilju' tnej xjal twitz. Ayeju' tnam tnejel inkub' kq'aq' twitzju' **Chojil**, yajxitzuntl incheb'ajx q'olte k'ulb'il twitzju' **Ajpop**, aju' **Ajpop Yotxja**.

Intoqtzun che'x q'olkute' kk'o'jal ktzmal, chojb'il twitzju' Tajawil, exqeju' Tajawil aju'tzyu'n kyu'n **Ajpop**, aju **ApopYotxja**, aye' xheb'ajel kolpinte' ju' ktanam.

Nimaq **Tajawil**, xjal nawalqe' ayeju' nawal tajawil **Q'uq'kan**, **T'iwja**, ayeju' nawal tajawil **Nimtq'ob'**, **kab'e'chut**. B'inkye' kyu'n qa k'okyel q'oj, q'inchal tkyaqil toj kwitz, inkane toj kwitz qa tzul we'yaj mo kyime'n, exqa cheb'ujil. B'inxite' jak'okyelayala' kyu'n, qa atitoq jun ttxa'n u'j b'incha'n kyu'n a tb'iju' **Pop u'j**.

Mya'tzun o'kx tume'lju' nimaqeyakye' **Tajawil**, ex ikx b'a'nkye' chemewayin, atzute' lu jun chojb'il kyu'n tu'nju' maqo itz'ji, chojb'ilteju' kawb'il. Intoq chemewoyin nimtoj, iktoqtzun inche'nimana' twitzju' **Ktyuẍ**.

Iktzun tu'me'lju' aj kmewayin: beljoj ichan inche' mewayin, aye'tzun b'eljojtl inche' k'ulun toj mejli, intoq patin b'ech pon. Atzu'n oxlajuj xjal intoq chemewoyin, ex oxlajutl in che k'ulen ex in che patin b'ech pon twitzju' **Chojil**. Twitju' **Tyuxh** lob'jtoq kwa, chul, ex jatze, ex q'inun atzun kywanju'. Mixtoqti'te' kwa muqin, b'a'tzun wuqlajojte' ichin intoq cheniman , mo lajoj inche' mewayin, axxi'x mixti'xte' kwa, iktzun nela tnik'tzil. Akyawil **q'mante**.

Exikx mixti'te' kxujil tu'n kkub' kxhe kk'etz, noq kjunalxkye' inchemewayin. Májtoq teqe'tojtja **Tyuxh**, inb'aj q'ij kyu'n na'l tyuxh, patil pon b'ech , ex intoq cheniman.

Kukxtzu'n qonik'antl tzmaxi'j aj qsqix, intoqche' uxin toj kyanmi, ttzi kk'u'j, qanb'ente tzalajb'il, ex tchwinqlalju' kk'wal, kmajen, ex tu'nju' kykawb'il.

Intoq jaw kyi'nju' kwitz toj kya'j. Iktzun na'j **Tyuẍ** ju', kja'la aj t-xi' kqani'n te **Tyuẍ**, **atzun kyk'lb'il** tu'n tkyaqil kk'u'j:

_¡Aya tb'anil q'ij! ¡Aya, **ẍtilun Tqan**, aya **Tanmi Kya'j**, **Tanmi Tx'otx'**! ¡aya q'ol te q'inumal, ex aya q'olte myal b'aj, ex q'olte k'walb'aj! Q'ontzjiya tajwalila tzala, eju' tq'inumala, q'ontzjuya chwinqlal, tu'n kch'iy nk'wale', nmajine', q'ontza tu'n kpuqin, ex tu'n kch'iy ayeju' che k'achalteya, ex ka'yilteya, aye'ju' incheniman teya kyojele b'e, toj kojb'il, ttziyile nin a', tojele xaq, tjaq' tze, tjaq' ch'ech'. _Q'onxiya kymyal, ex kyk'wal. Mixwitti'tz'ok tz'aq kyi'j toj kb'e, mixwitti' xtz'ul kwitz mo tzelkyi'j. mlayxwit chekub' tz'aq, ex tu'n mlalun cheky'ixb'i.

mlaywit che' ajpajin, tu'ntzun mixti' che' jpuntz kyu'nju' tzyul kawb'il. Mlaywit chejaw ẍq'ilpoj twitz kub'l mo twitz jawl toj kb'e. Mixwitti' tz'ok takpoj kywitz mo tze'lkyi'j . mixwitti' tz'ok b'junkye, Q'ontzjuya tb'anil toj kyb'e, xawanku'miwtl chi ok toj pik'li. Mixwitti' jun ti'xti' myab'a'n, il toj t-xyamal twi'. _B'a'nwit chetena' ayeju' k'achalteya, q'olte twaya toj ttziya, twitzkuya, aya **Tanmi Kya'j**, **Tanmi Tx'otx'**, **Ptzo'n q'aq'b'il**, aya **Chojil** , aya **Awilix**, aya, **Q'aq'i'x**, toj kya'j mo twitz kya'j, twitz tx'otx', aye' kkajil txeja, aye' kyaje' tu'me'l q'ij. ¡Nak'liyilewt, b'anilewit twitz ttzi, twitza, aya **Tyuẍ**!.

Iktzun aye' **Tajawil**, akx inchemewoyin b'eljo xjal tuja, ayeju' oxlajuj xjal, aye'ju' wuqlajoj xjal. Inche' mewoyin tb'aj q'ij, intoq uxin kyanmi kyunelju' kyk'wal, kmajen, tu'n tpaj kykyaqilju' qya. Aye'ju' k'wal aj kb'inchanteju' kyoyaj teyele junjun **Tajawil**.

Atzunte' twi' chwinqlalju' tzalajb'il, a twi'ju' kawb'il, mo aju' toklen **Ajpop**, aju' **Ajpop Yotxja**, aju' **Chelil**, aju' **Q'maltqanil xjal**.

Kakab'chaq kb'et ajkyokx, intoq koni'n kyib' ti'ju' tiqatz, te tkyaqilju' tnam **ktxe' wnaq**.

Naqjunx saja' anq'inte' tu'me'l kchwinqal, kse'n che' anq'ina kxol, kse'n chewana'.

Juxte' tu'me'l xb'enta' kyu'n kkyaqilx kxol tamub', ilokab', ajrab'inal, ajkyaqkchk'el, tz'unun a', chuj a', xoq'l a', junxte' xmil, aj kb'inte atzu' kxol ktxe' wnaq.

Mya'tzun naqkukx ekawina'. Mixti' kub'kyajinkye' oklenj tzajq'o'n kye, ti'jtoq nchewana', k'achilkye, atzun nkb'incha'nju' inb'ajku' kyu'n tkyaqilx, ex minti' nklq'o'n: matxitoq kub'ti'j kyu'n, kub'ktzyu'nju' kkawb'il, exju' tipumal kajwalil.

Mya'tzun naqkukx xkub'a'te' ti'ju' kojb'il, tnam, tnej xjal b'oẍ, exju' tnej xjal nimaq kchoj nim pwaq tu'n kklet, b'ajtzaj kyi'n tb'anil ab'j, k'uxb'il, tzaj kyi'n ta'l kab', ti'jq'ob'aj , ti'jq'o'b'ajcha'x, junjuntl ab'j , tzaj kyiq'i'n tojwi'yj b'incha'n tu'n ttzmal ek' cha'x, atzun chojb'ilju' kyu'n kkyaqilju' tnej xjal. B'ajpon kwiz kynawal Tajawil **Q'uq'kan**, **T'iw Ja**, twitz **Nimtq'ob'**, **Kab'e'ch'ut**, aju' **Ajpop**, aju' **Ajpop Yotxja**, aju' **Chelil**, aju' **Q'iltqanil xjal**.

Mya' ch'inte' kb'incha, ex mya' jtexte' tnej xjal kub'ti'j kyu'n, nimte' tnej xjal b'aj kchjo'n chojb'il kyeju' **Ktxe'wnaq** intoq ch'yonkye ajpon q'olte, noqpetzun a te' min ch'iy lwiy. Tu'nelte **Q'uq'kan** tzyeta tch'iyju' kawb'il. Iktzun tzyeta nimaxa', ch'iyaju' **K'txe'wnaq**.

Atzun ja'lo kxel qojlane' jte'puqi'nju' **Tajawil**, jumajtl kxel qmane' tkyaqilju' **Tajawil**.

TQAQIN TOXK'ALILN YOL
AYE' KK'WALJU' TAJAWIL

Luqetzunju', kyajilb'en, aju' ttxolil ju' kawb'il aye'ju' b'aj itz'ji kyuk'i'lju' ojtxi' qchman, ex ojtxi' qman, **B'alan Tze'tze'**, **B'alan Qonik'an**, **Kyitxwi'**, **Xjaw B'alan**, tej tjawilu' q'ij, ikx jawilu' xjaw, exqeju' che'w.

Ja'lo ktzyetil kyu'nju' kyajilb'en, aju' ttxoliliju' kawb'il, tzajqex txe tnejel, kse'n tu'me'l b'ajokaju' **Tajawil**,

kpomlenx tzmaxi' aj kkyim, atl junjun puq **Tajawil**, ojtxi', exju' **Tajawil** Tnam, tkyaqilx, ex teyele junjun **Tajawil.** Atzuntz tzala kq'inchalixa' wnaq teyele junjun **Tajawil** kxol **Ktxe'wnaq.**

B'alan Tze'tze', xmil kyeju' kawek. **Ttyuẍ,** tkab' puq te **B'alan Tze'tze'. B'alan Konache,** tuk'i'ltzun tzyeta' tb'iju' **Ajpop,** Toxi'n puq. **T'iw Ja, Istayul,** Tkyaji'n puq. **Q'uq'kan, T'iwja,** Ktzajlen kynawal tajawil, aye'ju' tjwe'yi'n puq. **Ab'j K'ul, Istayul,** aju' tqaqi'n txol. **Nimtq'ob', Kab'e'ch'ut,** aju' twuqi'n kawb'il ten. **Ab'j K'ul, Istayul**, twajxaqi'n puq. **Chquj Ab'j K'ul,** tb'eljoji'n puq. **Wajxaq Aq', Nimtq'ob'**, tlajoji'n puq tajwil. **Wuq nab'l/xim, kawatepech,** aju' juntlajoji'n txol tajawil. **Oxe' Msat, b'eljoj tx'yan,** aju' kab'laji'n puq ju' tajawil. Aye'toqtun nchekawinju' tej tulju' **Tonatiw,** b'aj jtz'on kqul kyu'nju' tchik'witz/tx'yan mos. **Chquj, Ab'j K'ul,** ok kq'o'nju' mos te chojb'il, aye'tzunkye lu b'aj kyej kk'wal, atzuntoq oxlaj puq tajawil. **Don Juan Rojas, Don Juan Cortéz,** kyajlaji'n puq tajawil, k'walb'ajqe kye' lu te qtzan **Chquj, Ab'j K'ul.**

Aye'tzun, kye' tyajajilju', aju' ttxolil kawb'il kyeju' **Tajawil Ajpop, Ajpop Yotxja** kxolju' **k'txe'wnaq** kye kawek.

Atzun ja'lo kxel qma'n jumajtle' kb'iju' ja. Aye'tzu'n jalu **Ninja** teyele junjun **Tajawil** lepchqe'j ti'j **Ajpop,** te **Ajpop Yotxja.** Atzun kb'i b'eljoj jaxjal kxolju' kawekib', kxolju' b'eljoj **Nimaqja.**

Atzun kb'i **Tajawil** teyele junjun **Nimaqja.Tajawil Ajpop,** jun **Nimaqja, kuja(k'uja)** atoqtzun tb'i **Nimaqja. Tajawil Ajpop Yotxja,** atzun **Nimaqja** atoqtb'iju' **Tz'uchinja, Nin**

Q'uqli ajkawek, jun **Ninja. Tajawil Ajchojil,** jun **Ninj** **Tajawil Ajq'uq'kan,** jun **Ninja. Popil xjal Ka'yil,** jun **Ninj** **Unb'ab'l Msat,** jun **Ninja.**

Aye'tzunkye' b'eljoj jaxjalju' kxol kawekib', nimtxqa kb'aju' kyk'wal, kmajenju' tnej xjal lepchiqe'k kyi'ju' b'eljc **Nimaqja.**: ⋮ : **Luqe tzunju'** b'eljoj **Nimaqja** kyeju' nijayib' Noqtzun aju' nej kxel qmane' ttzajlenju' kykawb'il. Ti' junx xmil ẍeb'aje'la b'iyj tnejelxi'x tej tjaw tik'aju' q'ij , tej tul qoptzju' spik'un.

B'alan Qonik'an, tnejil chmanb'aj, manb'aj. **Titqul, Tipech'il,** aju' tkab' puq. **K'ochajuj, K'otz'ib'aja,** aju' toxi'n puq. **B'eljoj Msat,** aju' tkyaji'n puq. **T'iwja,** aju' tjwe'yi'n puq. **B'atz'a',** aju' tqaqi'n puq. **Istayul,** aju' twuqi'n puq. **T'iwja,** aju' twajxaqi'n ttxolil kawb'il. **B'eljoj Msat,** aju' tb'eljoje'n ttxolil. **Kema',** itzun tb'iju', tlajoji'n. **Tajawil T'iwja,** aju' junlajoji'n puq. **Don Cristob'al,** iktzun tb'iju' okq'o'n, aju' kawin toj tq'ijlalil mos. **Don Pedro de Robles,** aju' atok **Tajawil** ja'lo **Chelil.**

Ayetzunkye' lu kkyaqilx tajawil k'walb'aj qe' kyeju' **Tajawil Chelil.**

Atzun ja'lo kxel qmane'aye'ju' **Tajawil** junjunju' **Nimaqja:Tajawil Chelil,** nejenel teju' **Ninja. Tajawil Q'maltqanil, xjal,** jun **Ninja. Tajawil Chelil Yotxja,** jun **Ninja. Nin Yotxja,** jun **Ninja. Ttxu Yotxja,** jun **Ninja. Nin Q'uqli nijayib',** jun **Ninja. Tajawil Awilix,** jun **Ninja. K'ul Q'ajtz,** jun **Ninja. Nin** Unb'ab'l **Peyil,** jun **Ninja.**

Aye'tzun **NimaqJa** kxol nijayib', aye'toqtzun kb'i b'eljoj jaxjal kyeyele junjun ju' **Tajawil**, aye'tzun kb'i b'ajkux qq'o'ne' tnejelxi'x.

Atzun ja'lo aju' kk'walju' **Tajawil** Kxol **Ktxe'wnaq**, atzun chmanb'aju', ex manb'aj. **Kyitxwi'**, tb'iju' tkab'i'n puqin tajawil. **Kaq Lakan. toxin puq K'okoxom. tkyaji'n puq K'omajkun. Tjweyin puq Wuq ptz'en. Tqaqin puq K'okamel. Twuqin puq K'olyab'akoj. Twajxaqin puq Winq B'am.Tb'eljojin puq**

Q'iltqanil xjal tajawil k'tx'wnaq kyuk'iqe kyk'wal

Atzun tb'i aju' tnejel **Tajawil** tejun **Ninja. Unb'ab'l.** aju' tkab' **Tajawil** tejun **Ninja. Nin Q'uqli Tajawil**, toxi'n **Tajawil** tejun **Ninja. Q'aq'yi'x**, aju' tkyaji'n **Tajawil** tejun **Ninja.** Kyaje' tzunte' kb'aju' **Nimaqja** kyeju' **Tajawil Ktxe'wnaq.**

Atitoqtzun oxe' **Nin Q'uqli**, iktoqu' kse'nqe' manb'aj kye kykyaqilju' **Tajawil** kxol **Ktxe'wnaq.** Intoqtzun kb'uyin kyib' kyoxil **Q'uqli** tu'ntzun kb'inte t-ximju' txub'aj, ex aju' kximju' manb'aj. Nimtzunte' kyipumal kyoxil **Q'uqli.**

Aye'toqkye' **Nin Q'uqli** kxol kawekib'. Aju' Nin **Q'uqli** kxolju' nijayib', atoqtzun tkab'i'n, aju' **Nin Q'uqli Tajawil** kxolju' **Tajawil ktxe'wnaq.** Atoqju' toxi'n **Nin Q'uli.** Mo kyoxil **Q'uqli**, txelju' tojkja teyele junjun.

Itzunte' kchwinqlal k'txe'wnaq, qu'n mlay b'entl tka'yit aju' u'j jaju' taya' ojtxi' aye' tajawil, oje chekub' naj. Iktzu'n matxi' b'ajte' tkyaqil kyib'aju' Ktxe'wnaq Santa Cruz te' tb'i ja'lo.

TTXOLIL YOL

ANQ'B'IL:	Jun yol tz'ib'a'n ojtxi' qa aj qkyim
kpomil	tq'ijlali atijuntl anq'b'il resurrección.
AB'JIX:	pedernal
AJNA/ponli.	adivino
AJNAB'LIL:	novidentes
AJXTOL:	los del consejo
AJPOP:	los delconcejo
ALAL:	concebidora
A'LA'S:	muñeco
A'LI'S:	muñeca
AJAW/ẌJAW.	Tacuazín
B'AQCHAJ.	caerse
B'AQ XTOK.	bastón hueso.
B'ALAN.	Aju' txkup nakux wiõ, atzu' *najla' toj* nink'ul. Tigre.
BALAN MSAT.	Jaguar venado.
BINCHAL.	Constructor
B'ALUN.	Aju' jun txkup, majx kuw *ex noq chib'j* twa, ja'lo noq o'k noka *qka'yina toj* unjun tnam jpunqe'kx *kyu'n mos (koj).* León
B'O'S/K'OKY'E/KOK'E.	pequeño
CHMANB'AJ.	abuelo
CHOJB'EN.	Atb'iju' witz *mo najb'il ja npona'* chojb'il.
CHOJB'IL.	*Lugar donde se tributa/se paga.*
CHOJB'II XPO'TZ.	*Estadio sacrificadero.*
CHOJIL.	A tb'iju' *jun tyux ojtxi' pagador.*

CH'INX/CH'IX.	dentro de poco
CH'IP.	ultimo hijo.
CH'IP TINUN.	menor trueno.
CH'ISAI.	creador.
CH'UX JUB'IL.	voladora angarilla
ICHAN/XINAQ XTOL.	del concejo varón
JOẌME'NTZE.	madera tallada
JUB'TZE/XUPTZE.	Cervatana.
JUB'TZEYIL.	Cervatanero
JUN JUB'TZEYIL.	Una cerbatana
JUN TQAN.	un pie.
JUCH'/CH'UT B'IYOL.	Punta mortal
JUN MAẌ.	uno mono.
JUN XMAẌ.	un mico
JUN KAMIK.	una muerte
LAB'TI/LAB'J	
LPEYE'.	seguir/nos, iclusivo
LPEQE'.	seguir/nos, exclusivo.
MANTXUWJ/AJYOL.	sajorin
MAX.	mono
MAXLOB'.	granada/do
MICH.	pito
MIXJALOJAX/MIXJALA'X.	a ninguna parte
MOẌ.	no vidente
NAK'B'I'/NAKB'IL.	silencio, quietud
NJAB'.	Jun tnej a' ati toj jun tkub'el ex mixjaloja tu'n texa'. Lago/laguna.
NINJAB'.	Atzu' ja inb'aj tb'uyina' tkyaqilju' tnimal a' ex injaw b'ent pitz'moj

	atzuntzu' intzaja' a'tzan. mar.
NA'ẌKA'YIN/NANKA'YIN.	Tb'i jun txub'aj Tyuxh atku'ẍ toju' ojtxi' tu'jil kyu'n qchman atb'iju' Pop U'j, iku' kse'n qtxuna'xh a'.Mujer mirar.
NIMAQKAWIL/NIMAQNEJENEL.	Aju' jun xjal tok toj kawb'il tib'aj jun nin tnam. Rey.
NIMAQKAWIL.	axju' yol najb'en te q'olb'el kyeju' ateqek toj kyoklen. Soberano.
NIN SAQB'OCH/KUCH.	grande blanco jabali.
NINK'UL.	aju' ojtxi' nimtoqte' k'ul, qumtzun atiyile kb'i okq'o'n atxix txetnejel. selva.
NIMAJTIB'IL.	vanidad.
NIMAJTIB'IL.	vanagloriarse.
NWITZTEYE'/NWITZWEYE'.	Dientes
NOY/chu'y.	muchacha
NUK'UL.	Formador
KAB'E' TQAN.	Dos su pierna
KAMIK.	muerte
KA'YIL B'ALAN.	batiente jaguar.
KYẌO'P.	asentaderas
KYKUWAL.	amparador
KTXE'WNAQ.	Quichés
KOLIL.	protector.
K'ATZ.	Jun xjal pi's mo nab'li'n tjaw tu'n, tojuntl yol: lwiy ntolpoj tu'n. perspicaz.
K'UẌPIL.	cortar la cabeza
K'WALIL.	engendrador.

K'OK'SB'I'L. Tb'iju' b'ech najb'en te chojb'il. Incienso.
K'OKE'/b'o's. pequeño

K'WIL/K'IL. olla
PAQLI B'ALAN. Jaguar echado.
PETI'N. gradas/Petén
PICH'/CHI'J/CH'IT/CHWUJ. pájaro
PI'S. soberbio
PI'SQE'. soberbios
POP U'J. Popol buh.
QESCH'UT. nabaja
QUL. najb'en te xpob'il ptzo'n.un tipo de be juco
QPOJ. doncella
QCHULIN/QB'OXE'/O'X. colorado
QMAN. nuestro abuelo
QXOPIN/QLOLJ. oscura casa.
QTXU. nuestra abuela.
QTXU NA'X. Mirada femenina
QTX'ILIN/XB'AJINJA. Casa helada
Q'A. muchacho.
Q'ANJEL/YOQ'IN. gavilán.
Q'AQ'I'X. Jun jun tyuõ ojtxi' tz'ib'a'n toju' u'j selyalkxol ktxewnaq. Fuego monte.
Q'AQ'AYI'X. Jun witz ati toj tnam oxe' tu'n kal ko(ostuncalco) jaju' pona' jun tyuxh ojtxi' qumtzun kyejlen tenxtzun tb'itzu'.fuego monte.
Q'EQAB'. negra lluvia.

Q'OB'XEKY. mecapal.
Q'UQ'KAN. Serpiente quetzxal
TQ'OJQ'OJEL. trueno

TAJAWIL/TAJWIL/TAWIL. su dueño
TALSMAJ. flecha
TAPEXK. estantería
TANMIKYA'J. corazón del cielo.
TB'ANTLEN. formación
TEQ'IJ. Del sol
TNEJ XJAL/TNEJYAJILB'EN. Tribu
T-UNTIL/TXANJNE. Su grasa
TTZ'ISIL. De la basura.
T XJI'LIL. De la miseria.
TXERI/TXE'W. baba
TECHAL. Teyele junjnun yol twitz tx'otx', ati jun tnej techal a tajb'enju' tu'n ktz'b'itju' yol, ex tu'n tok tnab'l mo tu'n tyolin. Letra.
TI'ANMI. De la muerte
TOLIN/tolich. redondo
TB'AQ'. pepita
TB'AQ' WITZJ. ojos.
TB'AQ'TWITZ. sus ojos
TI' ANMI. De la muerte
TSEMU'L. su hombro.
TSICH'. su cigarro
TJAB'ALAN. Casa jaguar.
TJASOTZ'. murciélago casa

TCHI' K'UTZ/	ajk'a. doloroso punsón
TK'U'LUB' TIB'.	concuerda/congenian
TKUP/TXUK/JIL.	animales
TXEL/CH'XEL.	remplazo
TXKUP/TXUK/JIL.	animales
TX'E'J.	pedernal
NTK'LU'N TIB'.	encuentro
NTK'LU'N TIB'XAQ.	encuentro barranco
TPAKB'ALIL.	noticias
TPOJ.	Del pus.
TQANIL.	aviso
TTXUYLAL A'.	Tyaqilju' ninjab' inb'aj mujé ex b'a'n tu'n qjlajin tib'aj tu'n qxi' jlajxi' toj juntl tx'otx' mo tnam. Oceano.
TUKRU/XIN.	tecolote
TYUẌ.	Su gemelo.
TTX'AK.	Su grano.
TZANUN.	Gruñir
TZAJ.	ocote
TZAJ.	pino
TZAYUN.	afiladas(filudo)
TZ'QUB'/TZ'AQAB'.	Formón (utilizar el formón)
TZ'QUB'IL/TZAQAB'IL.	Formón
TZTOB'/ẌCHOQ'.	parásito
TZQUB'IL WITZJ.	Cincelaojo (Cincelar ojo)
TXIN.	señorita
TZ'IS.	basura
TZ'UTZ'/CH'OK.	pisote/asadón.

TZ'UNUN.	gorrión
TXERI/TXJEW.	su baba
TX'YAN.	perro
TX'YAN TUK'I'L.	astuto
XTOK/ XKY'AQO'CH.	bastón
XTOL.	alguacil.
XTOL.	del concejo
XWAK.	dado
XTOKYI'N.	artes
XTOK TB'AQIL WI'YJ.	bastón calvera.
XO'J.	coyote.
XOB'ILB'E.	Camino temible
XOB'ILBEYIL.	camineros temibles
XK'UB'.	tenamaste./titunte.
XTOK.	bastón
XITX'.	lechusa
XPATXAB'/K'OB'IL.	trampa/engaño.
XPO'TZ.	pelota.
XPO'TZIN.	juego ala pelota.
XK'ALK'A'S.	cien pies
XWALB'ITZ	-
ẌO'PJ.	asentadera
ẌWANK.	tronco
ẌT'IKT'U'L.	abejorro
ẌJI'L.	galgo
ẌJI'LIL.	delamiseria
ẌKANUL Q'AQ'.	Volcan de fuego
ẌKANUL PAKX.	volcan de pacaya

ẌKANUL A'.	Vocan de agua
ROSNA'/CHMAN WITZ.	Volcan de Tajamulco
ẌYA' WITZ.	Tacana
WLUJI'N CHIK'.	cuagulada sangre.
WE'J/KAW/KYUW/CH'UX.	duro
WITZ'J.	chillar
WITZTEYJ/E'B'J.	dientes
WUQ.	Siete
WUQ KYAQCH'EL.	siete guacamaya.
YAB'AJ.	abuela
YEK'B'IL;	
YOLILTE.	narrar/narrador
YUKCHALTE.	temblador
SANJELAL.	mensajero
SAQ.	blanco
SAQCH'UT.	blancopuñal
SAQB'OCH/KUCH.	jabalí blanco
SQIX.	amanecer
SE'N.	cómo
SE'NQE'.	cómo serán
SE'NTZUNLO.	cómo será
STUNYOS.	buenos días
SMAJ.	arco
SMAJ TUKRU.	arco tecolote
SAQB'OCH.	blanco jabali
SAQTX'YAN/TZUTZ'.	blanco perro/pisote (jabón de monte)
SICH'.	cigarro
SWOYE'/swe'.	piedra ardiente

TTXOLIL

Tnejel yol: Aju' tnab'l kyu'ju' tnam tib'aju' pop u'j

Tkab' yol: **Aju' b'inchb'ete kya'j, tx'otx' ex k'ul**

Toxi'n yol: **Aju' kyitz'jlen txkup**

Tkyaji'n yol: **Q'ol q'eq'ab'**

Tjwe'yi'n yol: **Tnimb'il tib' wuq kyaqch'el**

Tqaq'in yol: **Kyitz'in kyib' yukchal, ex kab'e'tqan**

Twuqi'n yol:

Twajxaqi'n yol: **Aju' tb'inchb'en yukchal**

Tb'ejoji'n yol: **Se'n kub'a' yukchal**

Tlajoji'n yol: **Aye'ju' tb'inchb'en, exju' tej tkub' kab'e' tqan**

Tjunlajoji'n yol: **Aju' jun jun jub'tzeyil, wuq jun jub'tzeyil**

Tkab'lajoji'n yol: **Jniju' tch'uxil b'aj ik'a' toj xob'ajilb'e**

Toxlaji'n yol: **Jun nin q'poj na'xchiky'**

Tkyajlaji'n yol: **Ch'intl tib'aju' qpoj qyachiky'**

T-o'laji'n yol: **Kyitz'jlen yux jun jub'tzeyil , b'alan msat**

Tqaqlaji'n yol: **Aye' yux jun jub'tzeyil, b'alan msat**

Twuqlajoji'n yol: **Txokb'ill toj xob'ilb'e**

Twajxaqlajoj yol: **Tb'eyil xob'ilb'e**

Tb'e'ljoji'n yol: **Joyb'il kyi'j tu'nju' xob'ilb'e**

Tjunk'alinyol: **Junjuntl joyb'ilti'j toj xob'ilb'e**

Tnejel toj tkab'k'alin yol: **Kanb'ab'l toj xpo'tzb'il**

Tkab'in toj tkab'k'alin yol: **Aju' kyime'n tu'nx tb'is kk'u'j**

Toxin toj tkab'k'alin: **Aju' anq'b'il**

Tkyajin toj tkab'k'alin yol: **Tej kyxi' toj kya'j**

Tjwe'yin toj tkab'k'alin yol: **Toj pa'xil, toj nin a'**

Tqaqin toj tkab'k'alin yol: **B'alan tze'tze, b'alan qonik'an,**

kyitxwi', xjaw b'alan

Twuqin toj tkab'k'alin yol: **Aju' kya'j spunpuj a', xchew a', tzunun a', kyaqch'el a'**

Twajxaqin toj tkab'k'alin yol: **Kyb'e tulan xaq, tanjtzlen kyi'j**

Tb'elajin toj tkab'k'alin yol: **Q'aq' ex ipumalj**

Tlajin toj tkab'k'alin yol: **Aju' nimb'il**

Tjunlajin toj tkab'k'alin yol: **Aju' oyb'il**

Tkab'lajin toj tkab'k'alin yol: **Twi' chojb'en, toj awilix, twi' q'aq'ayi'x**

Toxlajin toj tkab'k'alin yol: **Aju'titz'jlen q'ij**

Pop U'j

Tkyslajin toj tkab'k'alin yol: **Aju' tb'is tk'u'j chojil, awilix, q'aq'ayi'x**

T-olajin toj tkab'k'alin yol: **Chiky' te' chojb'il**

Tqaq lajin toj tkab'k'alin yol: **Xmoxb'il kyu'n qpoj, txin**

Twoqlajin toj tkab'k'alin yol: **Kb'incha kyib' tu'n kq'ojin**

Tjunaqi'n twajxaqlajoji'n yol: **Kolb'ilteju' kuwtapi**

Tjunaqi'n tb'elajlajoji'n yol: **Tej kyb'ajanju' tnejel manb'aj**

Tkab'naqi'n yol: **Aju' kyoklen kyaje' tqan**

Tkab'naqi'n tnejel yol: **Aju' awal toj xawa'ku ttzi**

Tkab'naqi'n tkab' yol: **Aju' kyawal te q'aynaq pach**

Tkab'naqi'n toxi'n yol: **Aju' tajawil q'uq'kan**

Tkab'naqi'n tkyaji'n yol: **Aye' kb'iju' nimaqkawil**

Tkab'naqi'n tjwe'yi'n yol: **Aju' jun kqanb'etz tnam nimxi'x toklen**

Tkab'naqi'n tqaqi'n yol: **Aye' kk'walju' tajawil**